

GORENJSKI GLAS

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE DELOVNEGA
LJUDSTVA ZA
GORENJSKODanes v Gorenjskem
glasu:stran 3:
Ce presežeš konico, gredo milijonistran 4:
Novi telefoni in vaški domstran 5:
Z mladimi je vedno lepostrani 8 in 13:
Smučišče Crni vrh na pragu Selške
doline
Iz slabega mleka ni dobrega sira
V Dovjem pustu ne bo dolgčasstran 14:
Veselite in razočaranje90
MERKUR KRANJ

Gorenjskim občinam ne manjka skupnih problemov

Denarja za obnovo ni dovolj

Kranj — Za reševanje skupnih problemov bodo morale gorenjske občine še naprej združevati denar: obnova spomenika v Dražgošah, spominskega parka v Begunjah, Partizanskega doma na Vodiški planini, letoviških hišic za borbe v Novigradu...

Kako zbrati denar za nekatere skupne potrebe, je vprašanje, ob katero velikokrat trčijo gorenjske občine. Za nekatere skupne zadeve so pred časom v občinah sicer znali najti skupen jezik, toda vedno znova se odpirajo novi problemi, med njimi je vzdrževanje počitniških stavb, ki jih upravljajo organizacije zveze borcev. To vprašanje so načeli tudi na zadnji seji sveta gorenjskih občin. Gre za že dokaj star problem, za obnovo Partizanskega doma na Vodiški planini, ki mu zaradi slabe strehe grozi večja škoda. Razen tega pa je dom nasploh potreben obnove in posodobitve, saj z eno samo kopalni-

co v stavbi res ne more privabljati gostov.

Drugi problem so letoviške hišice za borbe v Novigradu. Tudi njihova zunanost in notranjost kličeta po obnovi, pa tako kot za dom na Vodiški planini ni dovolj denarja. Nihče ni pričakoval — tudi predstavniki medobčinske organizacije zveze borcev, ki so problem načeli — da bodo že na seji našli ustrezne rešitve. Še posebej ne, ker se kaže, da bodo morale gorenjske občine v vrečo za skupne probleme kmalu dodati še kak dinar — za reševanje spomenika v Dražgošah, ki ga verjetno načenjajo podtalne vode. O krivdi za tako

škandalozno gradnjo spomenika na seji niso izgubljali besed, a bo — vsaj tako kaže — tudi za popravilo spomenika treba seči v občinske blagajne.

Zob časa pa je načel tudi napise na spominskih kamnih v Dragi in v spominskem parku v Begunjah. Očitno ni dovolj, da imamo družbeni dogovor o obnavljanju spominskih obeležij, ko pa od tega ni denarja. Če kje, potem za te obledele kamne v Begunjah velja, da ne gre le za problem finančne narave, temveč tudi za etiko.

Vsekakor bi bilo ob polnih blagajnah vse te probleme lahko reševati. Tako pa bo treba, so sklenili na svetu gorenjskih občin, narediti najprej vrstni red za obnovo.

L. M.

Pobuda iz Škofje
LokeZemlja je
prepoceni

Čeprav se je odškodnina za spremembo namembnosti najboljše kmetijske zemlje lani več kot trikratno povečala, za graditelje ne predstavlja tolikšnega izdatka, da bi jih odvrgla od zida ve na najlepših njivah in travnikih. Nesporno je, da je zemlja še vedno prepoceni (v škofovski občini znaša odškodnina za kvadratni meter zemljišča prve kategorije 400 dinarjev), zato je škofovška kmetijska zemljiška skupnost tudi predlagala republiški zvezi tovrstnih skupnosti, da odškodnino poveča, kolikor jo je v letu dni izničila inflacija, in da uvede za pozidavo najlepših njiv in travnikov še poseben prispevek, s katerim bi urejali (in kupovali) nadomestna zemljišča za oškodovanca. Dejstvo je, da skoraj noben kmet ni pripravljen vzeti za pozidano zemljo denarja; vsi po vrsti zahtevajo zemljišče. Le zemlja daje hrano in le zemlja daje kmetom občutek gospodarske trdnosti in solidnosti.

(cz)

V SREDIŠČU POZORNOSTI

To cvetje vedno
odganja

Ni dolgo tega, kar je naš znani humanist dr. Trstenjak rekel: »Slovenci nismo imeli kraljev in cesarjev, ki bi nas znali in hoteli združevati; družila nas je kultura, z njeno močjo smo previharili tudi za narodnostni obstoj hude čase. Ali ni zato razumljivo, da nad tem virom, iz katerega se tudi kot narod napajamo, to je iz kulture, vedno znova trepetamo, se bijemo, besedujemo?«

Ob prazniku vseh nas, slovenskem kulturnem prazniku, vedno znova ugotavljamo: imamo korenine na tem lepem kosu zemlje, raztreseni pa smo tudi čez te meje in daleč po svetu — a kultura nas vedno znova druži.

Imamo svojo doto v narodni skrinji. Prav letos jo še bolj svečano odpiramo in spoštljivo jemljemo v roke to, kar nam je zapustil Trubar, da smo v stoletjih razvijali in bogatili — pismenost in svojo književnost.

Imamo velike može, ki so znali skrbeti tudi z upornostjo svojih peres, da nam zapuščine niso razpihale sape močnejših, da na prepihu zgodovine mrzle sape niso segle lipi do korenin. Narobe — njeno cvetje je odganjalo v vseh pomladih, pa naj so menderale čeznjo Marsove čete Valjhuna ali tretjerajhovskega škornja.

In imamo Prešerna. Z njegovim imenom radi enačimo svojo kulturno zavest in zavezanost duhovnim vrednotam. Brez tega ne obstajamo, nas ni. Je zato tako čudno, če se nestrpnost odzovemo, kakor hitro kdo zadene ob našo BESEDO? Pa smo dediči take sorte, da v svojo narodno skrinjo kulture tudi kaj dolagamo? Na čase, žal, kar pozabljamo. Ni še dolgo tega, ko smo se zelo bali za našo knjigo, za knjižno umetnost, ki jo imamo, kot druge umetnosti, za merilo našega časa. Mar naj bi brali le mrzli jezik časopisnih vrstic?

Čeprav v teh, za kulturo brez dvoma težkih časih, prav to kulturo izrinjamo na rob zavesti in jo skoraj potiskamo na beraško palico, pa očitno brez nje nočemo ne preživeti ne propasti. Kajti že Cankar je odganjal prehudo kulturno črnogledost — češ, ta burka vendar traja že tisoč let!

L. M.

Vremena bodo Kranjcem se zjasnile

Jutrišnjemu slovenskemu kulturnemu prazniku namenjamo v časopisu srednje strani; na 9. strani o kulturi razmišlja Polde Bibič, na 10. in 11. strani predstavljamo gorenjske Prešernove nagrajence, na 12. strani pa o svojem odnosu do pesnika Prešerna govori Stane Dremelj in Črtomir Zorec.



Kurteshi in Antov v radovljiški občini — Predsednik skupščine SFRJ Ilijaz Kurteshi in predsednik zbora republik in pokrajin Metodi Antov sta se v torek in sredo mudila v Sloveniji. Prvi dan sta se pogovarjala s člani predsedstva skupščine SR Slovenije. Predstavniki skupščin so se strinjali, da se je delegatski sistem v minulih štirih letih organizacijsko izpopolnil, vendar pa pri razvoju delegatskih odnosov ni bilo resnega napredka. Nasprotno: namesto delegatskega odločanja se je administriranje še okrepilo. V sredo sta ugledna gosta skupaj z Vinkom Hafnerjem, predsednikom slovenske skupščine, in Majdo Poljanšek, predsednico zbora občin, obiskala begunjski Elan, ki je lani izvozil za 14 milijonov dolarjev in uvozil za 8 in s prodajo na tuje ustvaril 60 odstotkov celotnega prihodka. Gostje so si zatem ogledali še begunjski Muzej talcev, popoldne pa so se sešli s predstavniki radovljiške občinske skupščine. Pogovarjali so se predvsem o delegatskem sistemu. Jordan Blažević, vodja skupine delegatov občine Radovljica za zbor združenega dela skupščine SRS, je ob tem kritično pripomnil, da zvezna skupščina prepozno sprejme nekatere sklepe, pomembne za združeno delo. Združeno delo ima vse manjši vpliv na gospodarske razmere, medtem pa zvezni izvršni svet in Narodna banka Jugoslavije dobivata vse več pristojnosti. — Na sliki: gostje med obiskom v Elanu. — Foto: F. Perdan

Predkongresna razprava o zdravstvu
Bumerang v varčnega

Kranj, februarja — Leta finančnih stresov so zdravstvu prinesla marsikaj: med drugim je zaradi nenehnih denarnih skrbi postalo skoraj večji bolnik kot pa ljudje, ki jih ta dejavnost zdravi. Vsaj na Gorenjskem je tako. Razvojne možnosti zdravstva smo namreč stisnili med stabilizacijske indekse, pod katerimi pomeni »ne razvijati se v bistvu stagnirati. To se zdaj že pozna na medicinski in nemedicinski opremi, vzdrževanju stavb, ni več investicij, ni več novega zaposlovanja.

Po drugi strani pa ima takle stres tudi svojo dobro stran; gorenjsko zdravstvo je namreč zaradi tega moralo in je tudi znalo poiskati zdravila »iz domače lekarne« za svoje finančne bolezni — posledico nenehnega upadanja deleža v družbenem proizvodu. Ta domači recept je že nekaj časa znan: z najmanjšo obremenitvijo gospodarstva (najnižje prispevne stopnje v Sloveniji) se vendarle da ohraniti zdravstveno varstvo na primernih ravni, pri tem pa poraba zdravstvenega dinarja na glavo porabnika sploh ne dosega republiškega povprečja. Zmanjševanje bolnišničnega zdravljenja, zdravlil, bolniškega staleža — vse to je v stabilizacijskih letih dobro preskušeno recept. Da je res dober, kaže tudi to, da kljub omejitvam Gorenjci niso nič bolj bolni kot drugi Slovenci. Škoda le, da gorenjske izkušnje, kako z manj denarja prav tako učinkovito zdraviti, bolj ne odmevajo čez regionalne meje. Dogaja se celo nasprotno — zamisli in predlogi se v republiških strokovnih službah interesnih skupnosti preoblikujejo tako, da kot bumerang prilete nazaj — v najbolj varčnega. Primer za to je bil predlog republiške solidarnosti za zdravstvo. To je bilo le eno od vprašanj, ki so jih v torek na predkongresni razpravi o zdravstvu na Gorenjskem ostro izpostavili komunisti-zdravstveni delavci in se spraševali ne le o strokovni, temveč tudi o politični odgovornosti.

L. M.

Prizidek
k osnovni šoli

Trata — Delavci in učenci osnovne šole Cvetka Golarja na Trati bodo letošnji kulturni praznik praznovali z otvoritvijo novega prizidka k šoli. Otvoritev bo v soboto, 8. februarja, ob 9. uri, pripravili pa so tudi kulturni program in razstavo slik Franca Novinca. (vs)

KOMPAS
KRANJtel.:
28-472
28-473VAŠ TURISTIČNI
SERVISKOMPAS
JUGOSLAVIJA

PO SLOVENIJI IN JUGOSLAVIJI

Slovenski novinarji o svojem delu in gmotnem položaju

Za zamolčano ni še nihče odgovarjal

Ljubljana 5. februarja — Na problemski konferenci CK ZKS o razvoju javnega informiranja in komuniciranja so novinarji, uredniki in družbenopolitični delavci spregovorili o vprašanih javnega informiranja pri nas. Rečeno je bilo, da se še vedno pojavljajo posamezniki, ki menijo, da imajo pravico odločati, kaj naj gre v javnost. Zaskrbljuje gmotni položaj novinarjev, ki so za svoje delo veliko preslabo plačani. Novinarske hiše pa bi morale bolj skrbeti za usposabljanje novinarjev. Javna občila morajo razviti znanstveno pretkan žurnalizem, ki bo analitičen in bo imel veliko mero novinarske etike.

V sredo se je s problemsko konferenco Zveze komunistov Slovenije o nekaterih vprašanih javnega informiranja in komuniciranja ter nalogah ZK pri tem sklenil prvi del javne razprave v uredništvih, časopisno-založniških hišah in osnovnih ter drugih organizacijah ZK. Novinarji so to pot spregovorili o svojem delu in gmotnem položaju, ki se iz leta v leto poslabšuje in je v nekaterih kolektivih že kritičen.

Uvodni referat je pripravil član predsedstva CK ZKS Jak Koprivc. Dejal je, da hočemo politično in profesionalno jasno novinarstvo, ki bo kritično, demokratično in hkrati samostojno. Govoril je tudi o gmotnem položaju sredstev javnega obveščanja. Menil je, da bo treba končno ugotoviti, kaj in s kakšnimi stroški izdajamo in kaj vse predvajamo. Dogovoriti se bo treba, brez katerih glasil bi lahko bili brez večje škode in katera morajo izhajati. Sistem financiranja naj bi dosledno izpeljali v okviru socialistične zveze in se tako otesli najrazličnejših parcialnih pritiskov na vsebinsko politiko časopisov in drugih javnih medijev.

Več kot trideset razpravljalcev je potem v celodnevni razpravi spregovorilo o podružbljanju javnega informiranja, kadrovske politiki, gmotnem položaju sredstev javnega informiranja, zapiranju informacij, novinarski etiki in drugih vprašanih in problemih slovenskega novinarstva.

Slavko Fras je med drugim govoril o zapiranju informacij in o tem dejal: »Pred nedavnim je bila izrečena velika beseda, da je zapiranje informacij kontrarevolucionarno dejanje. Ostrina te formulacije je za naše delo zelo praktičnega pomena. Živimo v krizi, ki ne bo nič manjša, če o njej molčimo.« Tudi Lenart Šetinc je govoril o zapiranju informacij in dejal, da je veliko lažje določiti odgovornost za tisto, kar je bilo objavljeno, kot za zamolčano. Za slednje je nikdar ni nihče odgovarjal. Mira Valtl je govorila o delu novinarjev na Koroškem in dejala, da imajo novinarji opraviti z vrsto malih bogov, bodisi zaradi zavestnega prikrivanja problemov, bodisi zaradi nerazumevanja pomena javne besede.

Nevenka Doblekar je govorila o življenjskih in delovnih razmerah no-

vinarjev. Osebnih dohodki novinarjev so glede na vlogo in delovne razmere že žaljivo nizki. Zaradi slabega gmotnega položaja časopisnih in drugih hiš javnega obveščanja novinarji težko pridejo do stanovanj, imajo pa v večini primerov slabe delovne razmere.

Slavko Splichal je med drugim dejal, da po praksi sodeč za urednike in druge vodilne v novinarskih hišah ni potrebna novinarska usposobljenost, ampak samo družbenopolitična. To je svojevrstna družbena degradacija novinarskega poklica, ki se posledično izraža tudi v osebnih dohodkih novinarjev. To pa bo imelo za posledico vse slabšo kadrovske sestavo uredništev.

Dr. France Vreg je menil, da v javnih občinah ne morejo vladati povprečnost, lagodnost, povprečna izobrazba, karizem. Javna občila morajo razviti kritično raziskovalno novinarstvo in uveljaviti odprt, znanstveno pretkan žurnalizem. To terja novinarja z izobrazbo in veliko novinarske etike.

O novinarski etiki in delu častnega razsodišča Društva novinarjev je govorila Mojca Drčar-Murko. Med drugim je dejala, da pravna država vnaprej in brez razlike zagotavlja enak položaj pred zakoni in drugimi predpisi. Opozorila je, da se nosilci družbene moči, kadar so ogrožene njihove posamične ali skupinske koristi, ne ravna po predpisih. Zase praviloma zahtevajo boljši družbeni položaj, praviloma v imenu višjih družbenih koristi.

Franc Šetinc, ki je tudi sodeloval v razpravi, je dejal, da je vloga novinarja v pluralizmu samoupravnih interesov veliko bolj zapletena, kot bi bila, če bi natanko vedeli, za katero stranko na oblasti ali opoziciji je treba navijati. Zapletena in odgovorna tudi zato, ker pluralizem samoupravnih interesov ni nikakršna harmonija, brezkonfliktno stanje, ampak tudi spopad zelo konkretnih interesov.

Na podlagi gradiva za razpravo in razprav na konferenci bo predsedstvo konference oblikovalo stališča, o katerih bodo novinarji spregovorili v svojih organizacijah, dokončna stališča pa bo oblikovalo predsedstvo CK ZKS.

L. Bogataj

Medobčinski svet ZKS za Gorenjsko o lanskih izplačilih

Hiter lanski porast plač zaskrbljuje

Kranj, 5. februarja — V gorenjskih delovnih organizacijah so lani močno poskočila izplačila osebnih dohodkov, zlasti zadnje tri mesece, vendar večinoma ne zaradi boljšega gospodarjenja. Člani medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko so sodili, da lanska izplačila, ki se niso ozirala na poslovne rezultate, utegnejo imeti prve letošnje mesece neprijetne posledice.

Sodeč po indeksih se lani izplačani osebni dohodki držijo v predpisanih okvirih, vendar je pred rezultati zaključnih računov o tem težko soditi. V primerjavi z letom prej so lani izplačani osebni dohodki porasli za 97 odstotkov, medtem ko je rast decembrskih izplačil kar dvainpolkrat večja od lanskega povprečja. Podatki SDK kažejo, da je bilo decembra na Gorenjskem izplačanih kar dobrih 15 odstotkov vseh lanskih osebnih dohodkov.

Lanska izplačila, zlasti v zadnjih treh mesecih, večinoma niso odraz boljšega gospodarjenja, temveč bolj pritiskov in teženj po uravnilovki. Dokaz za to so tudi delovne organizacije, ki poslujejo z izgubo, pa so vseeno radodarno delile. Rdeče številke sicer pred zaključnimi računi še niso znane, vendar je po predvidevanjih minulo leto končalo z izgubo deset organizacij združenega dela na Gorenjskem. Le tri od njih so iz-

plačila osebnih dohodkov prilagodile svojemu gospodarskemu stanju.

Skrb zbujajo vpliv lanskih izplačil na letošnje plače. Če nesorazmerno visoki osebni dohodki v lanskim zadnjih treh mesecih, zlasti decembra, pomenijo višje akontacije, potem so tudi januarski osebni dohodki visoki. Ali bodo delovne organizacije, ki so minulo leto tako ravnale, to zmore, je drugo vprašanje. Če pa visoka decembrska izplačila pomenijo poračun, potem bodo akontacije osebnih dohodkov ostale nespremenjene in utegnejo nižje januarske plače izzvati nezadovoljstvo, celo konflikte med delavci. Po podatkih SDK so namreč januarski osebni dohodki v primerjavi z decembrskimi za petino nižji. Resda so nekaj višji kot, denimo, novembrska izplačila, vendar bodo delavci prej primerjali plači zadnjih dveh mesecev, kar jim ob teh podatkih ne bo v posebno veselje.

D. Z. Žlebir

Vtis s sindikalnega sestanka Aerodroma Ljubljana

Naj živi demokracija!

Brnik, 4. februarja — Delavci Aerodroma Ljubljana so nas neuradno obvestili, da v delovni organizaciji vladajo nezdravi medsebojni odnosi, katerih rezultat je tudi nedavni neuspehi referendum. V torek je o slednjem razpravljali tudi izvršilni odbor osnovne organizacije sindikata v navzočnosti namestnika družbenega pravobranilca in predstavnika občinskega sindikalnega sveta. Čeprav na sejo nismo bili uradno vabljeni, smo se je udeležili tudi novinarji.

Žal je bilo sindikatu še pred uradnim začetkom seje preprečeno, da bi javno povedal svoje mnenje, saj predsedujočemu v poldrugi uri ni uspelo prebrati niti dnevnega reda. Ta čas so namreč navzoči na pobudo nekaterih vodilnih delavcev, ki so tudi sodelovali na sindikalni seji, razpravljali zlasti o dveh spornih stvareh: ali izvršilni odbor sindikata sploh veljavno zaseda in ali je dovoljena navzočnost novinarjev na seji.

Na torkovi seji je namreč zasedal stari izvršilni odbor, ker nov na nedavnem nesklepnem občnem zboru ni bil veljavno izvoljen. Kljub zagotovilu zastopnika občinskega sindikalnega sveta Franca Čeha in namestnika pravobranilca Mata Gostiše, da uradno sindikat še vedno vodi prejšnji odbor, so nekateri še vedno oporekali.

O odprtosti in javnosti sindikalnega dela ne bi smelo biti nobene dvoma, kar sta v torek na seji potrdila tudi oba gosta iz Kranja, pa vendar je Miodrag Raković, eden od vodilnih delavcev, ki je na tem sestanku nadomestil direktorja, zahteval, da se novinarjem prepove navzočnost. Ostali (tudi vodilni) so namreč obetali, da bodo sami sličali sestank z novinarji in jim predložili popolno informacijo, medtem ko so se bali, da utegne sindikat dati le enostransko, nepopolno. Skrbelo jih je tudi, da bi novinarsko poročanje s sindikalnega sestanka škodovalo ugledu firme, sklicevali pa so se tudi na to, da je letališče delovna organizacija posebnega družbenega pomena, o kateri je dolžan dati izjave le generalni direktor. Slišati je bilo spravljivejše tone, češ da je treba v delovni organizaciji najprej analizirati vzroke za neuspehi referendum, jih pretrpeti v samoupravnih organih in družbenopolitičnih organizacijah, nato pa o njih obvestiti javnost. Bolj napadalni pa so sodili, da časopisom ni treba dvigati naklade na račun Aerodroma.

Slednjič je o navzočnosti novinarjev odločilo glasovanje. Naj živi demokracija! Stirje člani sindikalnega odbora so glasovali za navzočnost novinarjev na seji, pet se jih je vzdržalo (bodisi navzočnosti novinarjev niso želeli zaradi treme, bodisi zaradi pritiska vodilnih in strahu pred »šikaniranjem«, ali pa jih je resnično motilo in zaradi nas niso mogli sestankovati). Slednjič smo novinarji zapustili sejo, ne da bi proti naši prisotnosti glasoval en sam član sindikalnega odbora.

Farsa, ki utegne ugledu delovne organizacije bolj škodovati kot bi ji javno zapisana stališča njene sindikalne organizacije. D. Z. Žlebir

Ocena prekinitev dela v kranjski občini

Gospodarjenje in nagrajevanje

Kranj, 4. februarja — Prave vzroke prekinitev bo pokazala šele temeljita ocena. Že sedaj pa kaže, da gre v vseh primerih za gospodarske razmere, padanje življenjskega standarda in notranjo organiziranost. V Alpetouru pa ugotavljajo tudi precejšnjo neučinkovitost, tako pri organiziranosti kot pri uresničevanju sprejetih programov.

Predsedstvo občinskega komiteja Zveze komunistov Kranj je na zadnji seji razpravljalo o prekinitvah dela v kranjski občini. Sklenilo je, da je treba povsod, kjer je do njih prišlo, temeljito razčleniti vse vzroke. Takšne ocene naj bi do sredine tega meseca dobili iz delovnih organizacij Jelen, iz SSPRNMU (gimnazija), OŠ Simona Jenka, Iskre Telematike, Exoterma, Tekstilindusa, Save in Alpetoura, kjer je lani in letos prišlo do prekinitev dela.

Ocena naj bi pokazala vzroke, ukrepe, ki so jih sprejeli, in njihovo uresničevanje. Že zdaj pa prve splošne ocene kažejo, da je šlo povsod v glavnem za gospodarske razmere in padanje življenjskega standarda. Predvsem so bile izpostavljene razlike med osebnimi dohodki in naraščajočimi življenjskimi stroški in nesorazmerja, do katerih je marsikje prihajalo pri vrednotenju dela in nagrajevanju.

Blizu takšne ugotovitve je tudi nedavna prekinitev dela v Alpetouru - v Potniškem prometu v Kranju, čeprav je bila v tem primeru zelo izpostavljena organiziranost in neučinkovitost na ravni delovne organizacije in v sozdu.

Direktor sozda Alpetour Roman Tržan pravi: »Že aprila lani smo na zasedanju delavskega sveta ugotovili, da prihaja na vseh ravneh, od tozda naprej, v delovni organizaciji do prekrivanja nalog oziroma funkcij pa tudi služb. Ocenili smo, da je treba v sozdu glavno akcijo usmeriti v krepitev posameznih delovnih organizacij in naj bi bila v tozdih temeljito izpeljana predvsem upravljavska funkcija. Na ravni delovne organizacije naj bi delovne predvsem poslovne funkcije (plani, analize, komercialna, knjigovodsko-finančna služba itd.) Vloga sozda pa naj bi se odražala na razvojno-planskem, investicijskem, zunanjetrgovinskem, kadrovskega in podobnih področjih. To je precej zahtevna naloga, ki je še nismo uresničili. V konkretnem primeru je precej povezana tudi z reorganizacijo v delovni organizaciji Promet.«

»Zaradi motenj, do katerih je prihajalo med tozdi v delovni organizaciji Promet, smo že lani februarja sprejeli akcijski program za izboljšanje gospodarjenja,« je povedal direktor DO Promet Janez Sušnik.

»Uresničevanje tega programa pa ni bilo takšno, kot bi moralo biti. Nekaj rezultatov je bilo na področju gospodarjenja, ne pa glede odgovornosti na posameznih mestih. Prekinitev v Potniškem prometu bo to zdaj vsekakor pospešila in terjala precej sprememb. Ugotavljamo, da so dani vsi pogoji za reorganiziranje v enovito delovno organizacijo. Tako bosta promet in vzdrževanje eno. Zdaj delamo za ekonomsko upravičenost takšne organizacije. Do konca polovice leta pa se o tem odločati na referendumih.«

A. Žalar

Delegati sprašujejo Petrol mora vrniti zemljo

Jesenice, januarja — Delegati družbenopolitičnega zbora občinske skupščine na Jesenicah so postavili delegatsko vprašanje, zakaj ljubljanska delovna organizacija Petrol v Kranjski gori ni zgradila motela.

Komite za urejanje prostora in varstvo okolja odgovarja:

Petrol Ljubljana je pred deseti leti po pogodbi o odplačnem prenosu pravice uporabe zemljišča dobil zemljišče v Kranjski gori. Po omenjeni pogodbi je obljubil, da bo v skladu z zazidalnim načrtom za sekundarno centralno območje v treh letih v Kranjski gori postavil črpalko in motel. Črpalko so Petrolovci zgradili, kot investitorji za gradnjo motela pa se niso pojavili.

Glede na to, da Petrol svoje pogodbene obveznosti ni izpolnil, bo moral nezazidano stavbno zemljišče vrniti občini Jesenice, leta pa ga bo v skladu z novo sprejetim zazidalnim načrtom Log oddal drugemu investitorju.

D. S.



V spomin

V torek, 4. februarja, nas je presenetila vest, da je umrl dolgoletni kranjski sodnik za prekrške Vladimir Jevšek. Vedeli smo za njegovo težko bolezen, ki ga je pestila že nekaj let, pa vendar smo njim vred upali, da bo okrevaj, se bomo še videli, da bo spet prihajal med nas, zato smo ob novici da se je iztekla njegova življenjska pot, to težko verjeli. Neizprosno usoda vsega, kar je živo, je torej dokončno zaključila njegovo potovanje skozi življenjski čas in prostora nam pa bo ostal le spomin na vse, kar je bilo z njim povezano, in tega je veliko.

Njegova življenjska pot, tako kot mnogih drugih, ni bila lahka. Njegov svet je prijal leta 1913, tik preden je izbruhnila 1. svetovna vojna, ki je posebej zagrenila njegova otroška leta. Še kot otrok je izgubil mater. Z nekaj dinarji se je po končani osnovni šoli prebijal skozi dijaško in študentska leta, nato je zastopil delal na sodišču, da bi si zaslužil vstopnico za redno namestitev na poznejše komaj preživel težko obdobje vojnega ujetništva in vojne. Šele nova družba je znala ceniti njegove osebne lastnosti in mu kmalu po osvoboditvi zaupala oblikovno delo na takratnem sodišču za slovensko narodno čast v Kranju ter na poznejših okrajnih sodiščih v Kranju, na Jesenicah, v Trebnju in v Novi Gorici. Svoja pravna znanja in življenjske izkušnje je nabiral in s pridom uporabljal tudi še v Bombažni predilnici in tkalnici v Trzinu ter v Železarni Jesenice, dokler ni spomladil leta 1952 na bivanju vsem okraju v Radovljici zaoral ledino ob tedaj novi organizaciji službe sodnika za prekrške. To funkcijo je nato opravljal dolgo sto let, nazadnje samo v Kranju 26 let. Zlasti v tem času je s polnim čutom odgovornosti, razpet med delom in družino, opravljal ogromno delo, ki ga ni moč izmeriti. Delo in samo delo je bila vsebina njegovega življenja. Tovariš Lado je postal pojem za funkcijo sodnika za prekrške, saj nihče ni rekel, da je imel opravka pri sodniku za prekrške kot to pravijo drugod, temveč enostavno, »bil sem pri Jevšku«.

Bil je človek, ki je ljubil pravico in poštenost, bil je nadvse potrpežljiv pri obravnavanju človeških težav in zablod, za vsakogar dostopen. Bil je nadvse dober prijatelj, drag in iskren tovariš, vedno vedel ga duha in prijaznega, zaupljivega obraza. Značilne zanj so bile njegove vedrina, toplota, ljubeznivost in tudi humor. Bil je iskrena in poštena osebnost, s katero je osvajal ljudi, ki jih je srečeval pri strokovnem delu, v prostem času ali v družbi.

Humanost se je kazala tudi v njegovem delu. Pri obravnavanju storilcev je vedno izhajal iz notranjega idealističnega prepričanja, da je človek dober, da mu je treba pomagati, da se bo pobiljal. Značilno zanj je bilo, da je bil v besedah včasih nekoliko ostrejši, ko je storilec predločeval njihova nepravilna ravnanja, toda ob izrekanju oziroma izbiri sankcije je bil predvsem prizanesljiv in nikoli ni izrekel strogih ali celo najstrožjih kazni. Nečudno tedaj, da so ga imeli radi in da ga imajo v dobrem spominu tudi mnogi od tistih, ki jih je moral kaznovati.

Kljub temu da mu je delo sodnika neprestano kratilo njegov prosti čas, je vendarle našel tudi možnosti in pot do svojega konjčka — šaha. Ob šahu je običajno razkril tudi svoj živahen značaj. Njegove borbe

ne partije z vsemi spemljajočimi komentariji bodo še dolgo odmevale ob ubujanju spominov nanj.

Njegova nenadna smrt nas je vse težko prizadela. Človek, ki nam je bil tako blizu, je za vedno odšel in odnesel s seboj tudi del našega življenja. Ko se poslavljamo, se mu prizadeti zahvaljujemo za njegovo ogromno življenjsko delo, za tovarštvo, prijateljstvo in zvestobo, ki smo jih bili z njegove strani deležni v polni meri.

Ivan Košir

Železarna varčuje z energijo

Če presežeš konico, gredo milijoni

Jesenice, 5. februarja — V jeseniški Železarni razen gospodarskega načrta vedno sprejemajo tudi program ukrepov za varčevanje z energijo. Železarna je največji porabnik električne energije

Jeseniška Železarna je največji porabnik električne energije v Sloveniji, porabi pa tudi veliko mazuta, premoga in zemeljskega plina. Poraba vseh vrst energije predstavlja v vseh stroških 12 odstotkov, zato je razumljivo, da železarji ob gospodarskem načrtu vedno sprejmejo tudi program ukrepov za varčevanje z energijo.

»Jeseniška Železarna porabi na leto 329 tisoč MWh električne energije, 35 tisoč ton mazuta, 108 milijard kubičnih metrov zemeljskega plina in 3 tisoč ton premoga. Poraba vseh vrst energije, predvsem zaradi uvajanja novih tehnologij, le malenkostno narašča,« pravi inženir Jože Kramar, vodja oddelka za energetiko v jeseniški Železarni.

»Prizadevamo si, da bi porabo električne energije čim bolj zmanjšali, z ustavitvijo plavža in Siemens-Martinovih peči pa se bodo pomembno zmanjšale količine koksa, mazuta in zemeljskega plina. Razumljivo je, da je energija predraga, da bi jo neracionalno trošili — vsako leto se cena dvigne za sto ali celo več odstotkov.

Za elektriko plača Železarna na leto okoli 2961 milijonov novih dinarjev, za mazut 4 milijone in pol dinarjev, za zemeljski plin 9 milijonov in za premog 54 milijonov dinarjev. Ko se nismo imeli zemeljskega plina, smo porabili tudi do 100.000 ton butana, zdaj je znatno boljše, ko smo se priključili na zemeljski plin, četudi se tudi ta venomer draži. Takoj, ko se podraži ostala energija, se povzpne tudi cena zemeljskega plina.

Ukrepi varčevanja na področju energije tudi za letošnje leto predvidevajo, da se morajo predvsem zmanjšati konice odjema električne energije. Po vseh obratih morajo paziti, da ne bi prihajalo do konic, in proizvodnjo prilagoditi. Železarji se morajo zavedati, da gre za milijone in milijone njihovega lastnega denarja, če konico presežemo.

Med ukrepe varčevanja z energijo sodi tudi uvajanje kompenzacije jalove energije in tudi ti stroški so lahko občutni. Program varčevanja vsebuje še uporabo lastnih hidroelektrarn, ki jih ima Železarna, boljše izogrevanje, boljše preskrbo s hladilno vodo, izrabo odpadnih energij, kot so plavžni plin in razna olja, in tudi prodajo viškov energije.

Tako kot na vseh področjih tudi za energijo velja, da se največ lahko prihrani v proizvodnji, z enakomernim odvzemom električne energije in z racionalnim izkoriščanjem proizvodnih zmogljivosti. Mislim, da bi se v jeseniški Železarni dalo marsikaj izboljšati tudi z učinkovitim informacijskim sistemom med posameznimi proizvodnimi obrati. Uvožena energija je zelo draga, na te stroške se kaj veliko niti ne da vplivati, pri porabi pa se lahko varčuje, če se zna in če se hoče. Vsak delavec ali delovodja bi moral vedeti za stroške, ki jih povzroča, če na porabo ne pazi in če je ne zna pametno omejiti.

D. Sedej

Družbeni plan

Jesenice, februarja — V sredo, 12. februarja, se bodo na ločenih sejah vseh treh zborov občinske skupščine na Jesenicah zbrali delegati in razpravljali o dopolnitvi in spremembi sklepa o usklajitvi družbenega plana razvoja občine Jesenice za minula štiri leta, o predlogu družbenega plana občine Jesenice za naslednje mandatno obdobje in o predlogu resolucije o politiki uresničevanja družbenega plana občine za leto.

Delegati bodo potrdili osnutek odloka o proračunu občine za letoš,

dali pooblastilo delovni organizaciji Dominvest Jesenice za opravljanje nalog pri uresničevanju zakona o urejanju naselij in drugih posegih v prostor ter potrdili predlog odloka o podeljevanju priznanj s področja splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite. Dnevni red vsebuje še predlog dogovora o usklajevanju davčne politike za naslednja štiri leta ter predloge odlokov o posebnem občinskem davku, o cenah za geodetske storitve ter o cenah za ureditev stavbnega zemljišča.

D. S.

Rado Rant, škofjeloški

inovator leta 1985

Delavci raje ne razmišljajo

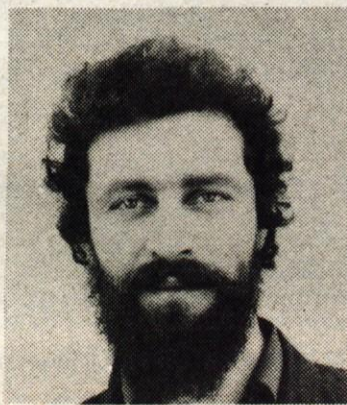
Železniki — Rado Rant že tretje leto dela na avtomatski stružnici v Alpesu, vozi tudi vilicarja. Lani je prijavil inovacijo za izboljšavo delovanja avtomatske stružnice za struženje nog in razen skupine strokovnjakov iz žirovske Alpine dobil prvo nagrado škofjeloške raziskovalne skupnosti.

Rado Rant je eden izmed redkih delavcev v škofjeloški industriji, ki ob svojem delu vedno razmišlja in poskuša, kaj bi se dalo izboljšati. »Že ko sem bil zaposlen v Iskri, sem si skušal prihraniti delo, ko sem zapiral kokile. Vendar mojster mojega izuma ni odobral in sem moral delati po starem. Sedaj delam v Alpesu, kjer so okoliščine in razumevanje za inovacije večji.«

Stružnica za avtomatsko struženje nog po zaslugi Rada Ranta dela sedaj enkrat hitreje. »Tudi pri pogovoru z drugimi delavci opazim, da razmišljajo, kako bi izboljšali delo na svojih strojih. Saj je prav čudno, če več let ali desetletij delaš na istem stroju in ne pomisliš na nobeno izboljšavo. Toda svojih misli navadno niti ne povedo, saj se bojijo, da jim bodo potem le povečali normo, plača pa bo ostala enaka. Majhna nagrada ob izumu ne pomeni prave stimulacije. Veliko delavcev pa ob svojem delu raje sploh ne razmišlja.«

Vsaka izboljšava v proizvodnji pomeni velik prispevek pri ceni končnega izdelka. Vendar je delavec kot je Rado Rant še vedno malo. »Zadnje čase ponovno razmišljam, kaj bi se dalo še izboljšati. Nekaj zamisli imam že, vendar jih moram še dodobra premisliti in preračunati,« pravi Rado. Razmišlja, kako bi olajšal delo sebi in sodelavcem, s tem pa prispeval k dohodku cele tovarne.

V. Stanovnik



Radovljški gostinci, takstisti in avtoprevozniki so proti popoldanskim obrtem

So popoldanci res potrebni?

Radovljški gostinci, avtoprevozniki in taksisti so nergali, ko je bil v njihovi občini leta 1980 sprejet odlok, da se lahko za te storitve v odročnih krajih dobi tudi popoldanska obrt. Dokler je ostalo v mejah odročnih krajev, so potrpežljivo. Ko sta dobila popoldansko obrt takstist in gostinec sredi Bleda, so šli pokonci. Tako se niso dogovorili.

Zahtevali so, da se popoldanske obrti ukinejo. Dovolj je pravih obrtnikov, da vse naredijo skupaj z družbenim sektorjem, tako gostinci kot takstisti in avtoprevozniki. Poudarili so, da se je za tak odlok odločala le radovljška občina, vse ostale občine pa popoldanskih obrti ne dovoljujejo. 10. člen odloka o ureditvi določenih vprašanj s področja zasebne obrti v občini Radovljica — opravljanje gospodarske dejavnosti kot postranski poklic, o katerem so delegati razpravljali 5. februarja, prinaša novost: kot postranski poklic se še vedno lahko opravlja prevoz oseb z avtotaksiji, vendar smejo voziti le zasebne naročnike, avtoprevozniki pa smejo prevažati blago s tovornjaki le do 2 ton nosilnosti, vendar le za zasebne naročnike. Družbeni sektor obema ne sme dajati naročil. Gostinci pa še vedno lahko opravljajo gostinstvo kot popoldansko obrt.

In kaj pravijo radovljški obrtniki?

Anton Vrhovnik, taksist iz Lesc: »12 taksistov je v radovljški občini in vse lahko postorimo sami. Pravzaprav je še za nas premalo dela, kaj bi še popoldance zraven vabili! V nobeni drugi občini ni dovoljena popoldanska obrt za taksiste, le pri nas. Potem pa se Kranjskogorec prijavljuje v radovljški občini, navidezno seveda, da lahko doma vozi, na Jesenicah popoldanske obrti ne bi dobil. Zakaj pa? Bodi eno ali drugo, obrtnik ali delavec, svoje delo pošteno opravlja, ne pa vsakega malo. Enako je z upokojenci. Ali naj dela ali pa naj bo v pokoju, ne pa, da hoče popoldansko obrt in odžira stranke.«

Štefan Jerebic, podpredsednik sekcije gostincev pri Obrtnem združenju Radovljica: »Popoldanska obrt med gostinci niti ni najhujši problem gostincev, so še hujši, vendar pa bi se morali držati dogovora. Če je bilo sklenjeno, da bo dovoljena popoldanska gostinska obrt le v odročnih krajih občine, po hribih, po gorskih izletniških točkah, na kmetijah za kmečki turizem, naj to velja. Ne pa da se pojavljajo popoldanski gostinci na samem Bledu, v Lescu, v Begunjah. To vendar niso odročni kraji, tu je naše gostinske ponudbe dovolj. Komiteju za družbeno planiranje smo predlagali, naj določi kra-

je, ki niso odročni. Sklep seje izvršnega sveta, ki je bila 4. novembra 1985, je nesprejemljiv, ker ni točno oblikovan in spet dopušča gostinsko dejavnost povsod. Zato hočemo, da se to doreče.«

Franc Ažman iz Radovljice, predsednik sekcije avtoprevoznikov pri Obrtnem združenju Radovljica: »Avtoprevoznikom se obetajo slabi časi. Draginja je, manj se gradi, manj je prevozov. V radovljški občini je danes 88 avtoprevoznikov, od tega 12 popoldancev. Že tri leta se borimo proti popoldancem. Odlok, ki se obeta, da bo avtoprevoznik — popoldanec lahko vozil le za individualnega naročnika je v redu, vendar pa moram poudariti, da je nas, rednih voznikov, več kot dovolj. Z zadrugo av-

Plodna zemlja in gozdne ceste

Jesenice, januar — V jeseniški občini nameravajo v naslednjih štirih letih vložiti kar precej denarja v kmetijstvo in gozdarstvo. Gozdarji bodo do zasebnih gozdov prišli le z novimi cestami, kmetje pa do več mesa in mleka s plodnejšo zemljo

V naslednjem srednjeročnem obdobju v jeseniški občini predvidevajo povečanje kmetijske tržne proizvodnje, a le pri proizvodnji mesa ali pitane živine z zdajšnjih 272 na 315 ton. Mleka naj bi bilo 2 milijona 200 tisoč litrov, sedaj ga je milijon 100 tisoč litrov.

Za takšno kmetijsko proizvodnjo pa bo treba vložiti denar v kmetijsko mehanizacijo, hleve in skladišča ter povečati osnovno čredo. Ne bodo zanemarjali agromelioracij, ki so v naslednjih štirih letih predvidene na Blejski Dobravi, v Jeseniških Rovtjih in na Dovjem. Urejanje planinskih pašnikov bodo nadaljevali na dovški Rožci, Svečici, Kočni, Pustem Rovtu, Vrtaški planini, Medvejku, Belem polju in v Žirovski rebri. Čiste komasacije kmetijske zemlje načrtujejo v Žirovnici in na melioriranih površinah na Blejski Dobravi, medtem ko bodo hidromelioracije v Ratečah, Podkorenu in na Blejski Dobravi.

Kot pričakuje družbeni plan, se bo pogozdovanje zmanjšalo, več denarja pa naj bi namenili za pripravo tal in naravno pomladitev gozdov. Gozdarji bi radi posekali več, zlasti v zasebnih gozdovih, kjer naj bi pod žagami obležalo 33.400 kubičnih metrov iglavcev in 11.800 kubičnih metrov listavcev, kar je znatno več kot znaša slovensko povprečje. Žal pa bodo imeli spet težave, ker so gozdovi v nedostopnih krajih, denarja za gradnjo novih cest pa ni dovolj. Kljub temu bo treba zgraditi gozdne ceste v Gozdu Martuljku, na Korenskem sedlu, v Vratih, na Jureževu planino, v Mlinco, Gorelše, Debelo Brdo, v Savske jame, na Smokuški vrh, v Mojstrani in na Koroški Beli. Skupna dolžina teh cest je kar okoli 50 kilometrov, marsikje pa bodo morali uporabljati žičnice in žične žerjave.

D. Sedej

Ne le varovanje, tudi urejanje kmetijskih zemljišč

Hektar izgubljen ne vrne se noben

Škofja Loka, februarja — V škofjeloški občini bodo do leta 2000 izsušili 670 hektarov kmetijskih zemljišč, zložili in ponovno razdelili v večje obdelovalne kose 530 hektarov, agromeliorirali 1950 hektarov in uredili nekaj sto hektarov planinskih pašnikov.

V občini, kjer je le 2044 hektarov kmetijskih zemljišč prve kategorije (najboljših njiv in travnikov), tri četrte vse kmetijske zemlje v hribovitem svetu in čedalje več zahtev graditeljev po kakovostni zemlji, ima kmetijska zemljiška skupnost še posebej pomembne naloge. Še odločneje kot doslej bo morala varovati najboljše zemljo, odganjati graditelje na slabša zemljišča, preprečevati (skupaj z zadrugami, pašnimi skupnostmi in kmeti) zaraščanje planinskih pašnikov ter urejevati in izboljševati slabša zemljišča.

V občini načrtujejo, da bodo do konca stoletja izsušili 670 hektarov močvirnatih kmetijskih zemljišč: 260 hektarov Bukovskega, Selškega in Studenskega polja, 30 hektarov Blat v Gorenji vasi, 100 hektarov na območju Pungerta in Gosteč, 80 v Dorfarjih, 200 hektarov ob Sori v Žireh ter tudi drugod, če bo denar in se bo izkazalo, da je izsuševanje potrebno. Do leta 1990 bodo imeli prednost Bukovsko in Selško polje (230 hektarov), Blata, Dorfarje, Pungert in Gosteč ter del izsušenega območja (120 hektarov) v Žireh. Na večini teh zemljišč bodo po izsušitvi razdelili zemljo v večje obdelovalne kose, že v tem petletnem obdobju pa bodo prišli na vrsto Bukovsko in Selško polje, območje Pungerta in Gosteč in 50 hektarov v Žireh.

V škofjeloški občini so doslej z agromelioracijami (s sekanjem grmovja, ruvanjem štorov, z izravnavanjem grbin in nasipanjem kotanj...) izboljšali že 700 hektarov kmetijskih zemljišč, predvsem v hribovitem območju. Na kmetijah, kjer so se odločili za agromelioracije, se je pridelava hrane povečala skoraj za tretjino. Načrtujejo, da bodo do leta 1990 na ta način izboljšali še 100 hektarov zemljišč in do leta 2000 skupno 1950 hektarov, od teh 1500 na območju škofjeloške kmetijske zadruge (v združenih enotah Škofja Loka, Log, Poljane, Javorje, Gorenja vas, Hotavljice, Bukovica, Selca, Zali log), 400 hektarov na območju žirovske zadruge in 50 hektarov na KŽK-jevem zemljišču na Sorškem polju.

Doslej so uredili pašnike Golica, Martinj vrh in deloma tudi Soriško planino. Lani so začeli urejati pašnike Mlake, Ratitovec in Stari vrh, do leta 2000 pa načrtujejo še ureditev 100 hektarov pašnika na Dajnarški planini, 50 hektarov na Blegošu, 60 hektarov na Ratitovcu, 15 na Kalšniku in razen tega še na Poreznu.

Vrednost del, ki naj bi jih v občini opravili v tem petletnem obdobju, znaša po sedanjih cenah več kot 400 milijonov dinarjev.

C. Zaplotnik

Iz delovnih kolektivov

66 let kranjske Save

Kranj — Prejšnji mesec so delavci Save praznovali 66 let obstoja delovne organizacije in 36 let samoupravljanja. Na slavnostnih sejah delavskih svetov je prejel priznanje za uspešno delo skoraj dvesto delavcev. Pripravili so tudi slovesno prireditev, na kateri so nastopili člani KUD Sava. (vs)

Štiri rešitve za tekaško vez step—in

Žiri — Komisija za inovacije v Alpini je razpisala interni natečaj za rešitev tehničnega problema idejnega in funkcionalnega sistema avtomatskega zapiranja in odpiranja za tekaško vez step—in. Rešitve so pripravili Konrad Jereb, Marko Kavčič in Cveto Gruden, ki je predvidel kar dve. Ker so vsi predlagatelji pripravili dobre rešitve, so bili vsi nagrajeni. (vs)

Alpina uspešno izvažata tudi na Nizozemsko

Žiri — Od skromnih začetkov trgovanja z nizozemsko tovarno Aspo načrtujejo v Alpini za letošnje leto tja izvoziti več okrog tristo tisoč tisoč parov obutve. Čeprav v Alpini veliko izvažajo, sta jim veliki oviri realni tečaj dinarja in hitro rastoči stroški proizvodnje. (vs)

V Vogljah jih letos čaka precej dela

Novi telefoni in Dom vaščanov

Voglje, 4. februarja — Akcije za gradnjo šestdesetih novih telefonskih priključkov so se že lotili. Upajo, da bodo dom svečano odprli ob krajevnem prazniku.

Zdaj imajo v krajevni skupnosti Voglje v kranjski občini 52 telefonskih priključkov. Želja po novih telefonih je bilo zadnje čase vedno več. Zato so se s sosednjimi kraji Voklo, Trboje in Žerjavka odločili za skupno akcijo za razširitev telefonskega omrežja.

»Z zamenjavo sedanje telefonske centrale v Voklem bi na tem območju lahko dobili tudi več novih telefonskih priključkov,« razlaga tajnik krajevnih skupnosti Franc Rozman. »V Vogljah se je za telefon odločilo 60 kranjancov, v ostalih vaseh na celotnem območju pa skupaj 190. Povsod smo sestavili gradbene odbore in imenovali še skupni gradbeni odbor. Januarja

in februarja naj bi vsak bodoči lastnik telefona prispeval po 100 tisoč dinarjev. Spomladi, ko bomo dobili kable, pa bo moral vsak naročnik narediti tudi 50 prostovoljnih delovnih ur. Akcija se je dobro začela, saj smo zbrali že 62 odstotkov vsega predvidenega denarja. Zato menimo, da bi najkasneje novembra letos vsi že morali imeti telefone. Takrat bo imelo v Vogljah telefon že 112 gospodinjstev.

Druga velika naloga, ki jih čaka letos, je izgradnja in otvoritev Doma vaščanov. »Gradnje prizidka pri trgovini smo se lotili 1983. leta,« pripoveduje predsednik sveta krajevnih skupnosti Milan Globočnik. »Iz natečaja združenih sredstev smo dobili 1,9 milijonov dinar-

jev. To nas je spodbudilo, da smo v Vogljah tako rekoč vsi zgrabili za delo. Z gasilci smo sestavili gradbeni odbor. Danes se že lahko zahvalim vsem krajanom, ki so kakorkoli prispevali, pomagali in sodelovali pri gradnji doma. Še posebna zahvala velja vsem, ki so brezplačno opravili številna obrtniška dela.«

V spodnje prostore novozgrajenega prizidka se je že vselilo gasilsko društvo z opremo, letos pa morajo v prvem nadstropju urediti in opremiti še dvorano za različne prireditve. Menijo, da bodo dela končana poleti, do takrat bodo uredili tudi prostore za delo krajevnih skupnosti in organizacij.

»Z domom smo gasilci že dobili nove prostore in se preselili iz starega gasilskega doma, zgrajenega leta 1900 in obnovljenega leta 1953. Kaj bo s starim gasilskim domom, v katerem smo imeli vse večje zbornice in srečanja, se še nismo odločili. Zanj se zanimajo mladinci, v njem bi prirejali različne športne in druge dejavnosti. Menim, da se bomo o namembnosti starega doma odločili na občnem zboru društva, ki bo ta mesec,« je povedal predsednik gasilskega društva Martin Zupanc.

Problem, s katerim se v Vogljah že dlje časa srečujejo in mu sami niso kos, je ureditev kanalizacije oziroma njenega iztoka zunaj vasi. Upajo, da bo Projektivno podjetje Kranj pripravilo ustrezen rešitev, in da se bo Komunalno obrtno gradbeno podjetje Kranj s sredstvi samoupravne komunalne interesne skupnosti lotilo del. Zdaj se namreč vsa odpadna voda blizu vasi izteka v posebno greznico, ki se ob večjem deževju razlije do prvih hiš in po njivah. Podobno težavo imajo tudi v Voklem, zato bi bodoča ureditev pomenila rešitev za oba kraja.

»Ob tej priložnosti naj še povem,« pripominja Milan Globočnik, »da smo v Vogljah zadovoljni z obnovo ceste skozi vas, ki so nam jo med gradnjo avtoceste skoraj uničili. Upamo, da nam bodo izvajalci avtoceste dokončno uredili tudi poti za letališčem oziroma proti letališču, ki so zdaj slabe.«

A. Žalar



Dvorano, prostore za organizacije in okolice morajo še urediti, potem pa bo Dom vaščanov odprt

Veliko že začelih del bodo letos nadaljevali

Kanalizacija in ceste

Naklo, februarja — Lani so v krajevni skupnosti potekala dela na 300 metrov dolgem odseku kanalizacije v Ulici Pavle Medetove. Z deli bodo nadaljevali po ureditvi ceste v tej ulici. Spomladi bodo obnovili tudi cesto in bankino nad kanalizacijo.

Do leta 1990 naj bi na tej cesti uredili tudi pločnik za pešce. Zdaj ob magistralni cesti od Pivke do gostilne Marinšek gradijo kanalizacijski zbiralnik. Ko bo zgrajen, bo konec težav z odvodnjavanjem iz tega dela Naklega.

Na Cegelnici je Vodnogospodarsko podjetje Kranj poglobilo strugo hudournika Lebnice. Vaščani pa so zgradili kanalizacijo za odvodnjavanje meteoritnih vod v strugo Lebnice. Ker je bila zaradi avtoceste poškodovana

vana cesta skozi Naklo, jo je Cestno podjetje Kranj popravilo. Tudi v Žejah so pridobili. Lani je bilo priključenih deset novih telefonov. Razen tega so urejali javno razsvetljavo v novih stanovanjskih soseskah v Naklem, Pivki in v Strahinju.

Lani so v krajevni skupnosti za vzdrževanje krajevnih cest porabili kar 50 kubičnih metrov gramoza. Popravili so tudi nekatere poškodovane asfaltirane ceste. Da bi nekatere ceste ponovno preplastili z asfaltom, pa je zmanjkalo denarja. Z lani začeti deli bodo v krajevni skupnosti nadaljevali tudi letos oziroma v tem srednjeročnem obdobju.

D. Papler



Kanalizacijski zbiralnik ob magistralni cesti od Pivke do Nakla bo stal 20 milijonov dinarjev. Gradi ga Komunalno obrtno gradbeno podjetje Kranj. — Foto: F. Perdan

Krajevna skupnost Pristava Vsa skrb obnovi cest

Pristava, januarja — V krajevni skupnosti Pristava so lani urejali kanalizacijo in pešpoti v Mlaki. Obnova cest bo glavna skrb tudi v prihodnjem srednjeročnem obdobju.

Predsednik sveta krajevnih skupnosti Franc Kopač pravi, da jih je lani gradnja kanalizacije veljala pol drugi milijon dinarjev, urejanje pešpoti ob njej pa 900 tisoč dinarjev. Pešpot je pomembna zato, ker hodijo po njej na delo v tovarne Zlit, Peko in BPT.

»Že pred desetimi leti smo nameravali popraviti in asfaltirati krajevnih cest na našem območju,« pojasnjuje Franc Kopač, »vendar je vedno zmanjkalo denarja. To nalogo smo si zadali za to srednjeročno obdobje. Resno pa bomo morali razmisliti tudi o družbenih prostorih. Letos nam zanje poteče najemniška pogodba. Kažejo se možnosti, da bi uredili prostore v nekdanji obnovljeni Primoškovi kašči.«

V krajevni skupnosti pa že dlje časa ugotavljajo, da je sedanja cesta od Križev do Pristave neprimerna za avtobusni promet. V tem srednjero-

čnem obdobju bi jo bilo treba obnoviti, predvsem pa razširiti. Krajevna skupnost pa bi uredila tudi primerno postajališče. V krajevni skupnosti je tudi veliko interesov za telefon. Ker je razširitev omrežja odvisna tudi od izgradnje avtomatske telefonske centrale v Križah, v krajevni skupnosti sami tega zaloga zagotovo ne bodo zmogli. Zato pri tem računajo na pomoč združenega dela in občinske skupnosti.

D. Papler

Radi vas bomo obiskali, če nas boste povabili v vaš kraj. Pokličite nas. Telefonski številki sta 21-835 ali 21-860!

OD TU IN TAM...

Deset let glasila Naklanc

Naklo — Na pobudo krajevnih konference Socialistične zveze Naklo je 1975. leta začelo izhajati krajevno glasilo Naklanc. Na začetku je izhajalo v 120 izvodih šestkrat na leto. Zdaj pa glasilo dobiva skoraj vsako gospodinjstvo in izhaja v 440 izvodih štirikrat na leto. V devetih letih je izšlo petdeset števk, včasih bolj, včasih manj obsežnih. Največ težav pri izhajanju glasila imajo zaradi pomanjkanja denarja. Glasilo tiska Delavska univerza Tomo Brejc v Kranju, naslovno stran pa tiskarna Inštituta Golnik.

D. P.

Obnovili spomenike NOB

Križe — Člani organizacije ZZB NOV iz krajevnih skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično v tržiški občini so lani obnovili spomenik sredi vasi Gozd. Obnovili in predstavili so spominsko ploščo padlemu borcu Milanu Cizlju na Spodnjem Vetrnem. V Križah pa so obnovili spomenik padlim iz prve svetovne vojne. Razen tega so se borci udeleževali tudi množičnih proslav in prireditev v občini in drugje. Bili so tudi na volilni konferenci Kokrškega in Gorenjskega odbora. Še posebej aktivni pa so bili ob krajevnem prazniku v spomin na požig vasi Gozd. Takrat sta bila odprta 750 metrov dolg odsek ceste proti Gozdu in vodovod.

D. P.

Dobra poštna dostava

Gorje — Pod pošto Gorje pri Bladu spada enajst vasi, ki jih povezuje kar 33 kilometrov krajevnih cest, povsem v kolovozov. Pismonoše iz Gorja jih morajo prehoditi skoraj vsak dan. Precej let sta bila na tem območju le dva pismonoša, pošta je bila odprta le do 14. ure. Zdaj pa so na tem območju trije pismonoši, pošta pa je odprta vsak dan od 8. do 18., ob sobotah pa do 12. ure. Lani jeseni so dobili v pošti Gorje za hitrejšo dostavo pošilk tudi avto, za katerega sta bi pismonoša Andrej Kolenc. V obdobju daljane kraje (Perniki, Spodnja Srednja Radovna, Stara Pokljuka, Zatrnik), vozi poštna pošiljke dvakrat na teden, nujne pa vsak dan. Krajsani so z dostavo zadovoljni.

J. Ambrožič

Lepa pevška tradicija

Kranj — Moški pevski zbor Društva upokojencev iz Kranja je bil ustanovljen 1963. leta. Ustanovitelj oziroma prvi zborovodja je bil Bogdan Klobučar, ki je vodstvo kmalu prepustil sedaj pokojnemu Tonetu Maroltu. Zdaj vodi zbor Vencelj Sedelj. Vsako sredo v tednu od 17. do 19. ure se pevci zberejo na vajo v prostorih društva v Tomšičevi ulici v Kranju. Med letom redno nastopajo na različnih prireditvah. Ob smrti pa se poslovi tudi od slehernega člana društva.

I. P.

... KRATKE PO GORENJSKI

Gasilci pred konferencami

● Kranj — Na Gorenjskem je prek 100 gasilskih društev, ki imajo januarja in februarja letne konference oziroma zbornice, na katerih predvsem ocenjujejo enoletno delo. Člani industrijskega gasilskega društva Sava Kranj bodo imeli občni zbor v petek, 14. februarja, ob 14. uri v dvorani krajevnih skupnosti v Stražišču. Savsko društvo je bilo ustanovljeno pred 55 leti in ima 258 članov.

I. Petrič

Največ pozornosti pripravam na volitve

● Podnart — Na zadnji seji osnovne organizacije zveze komunistov v krajevni skupnosti Podnart so sprejeli delovni program za leto. Dogovorili so se, da bodo člani ZK seznanili s programom na seji aktivna komunistov, ki bo 10. februarja. Odločili pa so se tudi, da bodo na seji aktivna največ pozornosti namenili pripravam na volitve. Januarja so na programsko-volilni seji za novo sekretarko osnovne organizacije izvolili Ivico Šušmelj.

C. R.

Jutri v maskare

● Kranj — Da ne bi pozabili, naj vas spomnimo, da bo jutri, 8. februarja, v Kranju maskarada. Vsi, ki se nameravate udeležiti sprejema v maskah, se ob 10. uri zberite na Trgu revolucije. Od tod bo sprejema z godbeniki krenili po mestu do Titovega trga. Potem pa so vse maskare povabljeni v avlo občinske skupščine na flancat.

dd



Od nekdanjega mogočnega velesovskega samostana sta ostala le še vzhodno krilo in cerkev

Naši kraji (9) Piše Danica Dolenc

Adergas

Odločile so se za sv. Mihaela, nadangela, krotitelja hudobnega duha. Zato drobna kipeca sv. Mihaela najdemo tudi v oltarju te cerkve. Majhni figurici v bojni opremi stojita na vsaki strani oltarja, na vrhovi pa imata privezane hudobce v obliki kače.

Leta 1353 je oglejski patriarh samostanu priključil cerkljansko župnijo. Leta 1471 so Turki pod vodstvom Izak paše porušili tudi grad in velesovski samostan. Samostan je bil zelo prizadet tudi v reformacijski dobi; disciplina je popustila in klavzura je bila proti koncu 16. stoletja popolnoma zanemarjena. Nune v velesovskem samostanu so imele namreč papeško klavzuro. Papež je ukazal zgraditi okrog samostana štiri metre visok zid. Na vratih samostana je bila lina, skozi katero so se nune lahko pogovarjale z ljudmi. To je veljalo tudi za duhovnike, ki so maševali v samostanski cerkvi. Če se niso držali tega re-

da, so bili kaznovani. Baje sta bila tako kaznovana cerkljanski in šenčurski duhovnik.

Nune so v Velesovem same izbirale svoje duhovnike. Priporočile so jih arhidiaconu oglejskega patriarha v Kranju, ta jih je predstavljal samemu patriarhu v Oglelju, ki jih je potrdil ali pa ne, kakor je pač sprevidel, da je prav.

Leta 1732 so začeli po načrtih Gregorja Mačka graditi nov samostan in novo cerkev. Prejšnja je bila veliko manjša. Nova je zdaj tako široka, kot je bila stara dolga. Pri stari cerkvi je glavni oltar gledal proti gradu, v smeri vzhoda — zahoda, zdaj je postavljen v smeri sever — jug. Zgrajena je bila leta 1771.

Leta 1782 je Jožef II. samostan ukinil. Ob ukinitvi cesar nun ni kar pognal domov. V samostanu so lahko ostale do svoje smrti, le novih nun niso smeli sprejemati. Čudna praznosta je takrat vladala tu, vedo povedati cerkveni ljudje.

Nikogar nisem nameraval žaliti

Na odgovor iz krajevnih skupnosti Podnart v zvezi z objavljenim prispevkom Gradnja v Podnartu se je v uredništvu še enkrat oglašil častni član krajevnih skupnosti Podnart Jože Cvenkelj. Povedal je, da z objavo prispevka ni želel nikogar žaliti, nikogar napadati. Z odgovorom iz krajevnih skupnosti pa se vseeno še marsikdo ne strinja, je povedal. Rekel je tudi, da se je pripravil s podpisniki odgovora pogovoriti tako glede trgovine, gostilne, križišča v Podnartu, čuvajnice, glede sedmih stanovanjskih hiš, ki samevajo in propadajo in še o marsičem drugem.

Tudi v uredništvu menimo, naj v krajevni skupnosti sami uredijo sporna vprašanja (če so).

Opravičilo

Opravičujemo se, ker smo v torek v Gorenjskem glasu zapisali, da sta Marija in Tomaž Demšar v Brodeh v Poljanski dolini praznovala zlati jubilej. Demšar se je Marija pisala včasih, zdaj pa se zlatoporočnica piše Prevodnik. Čestitka pa seveda velja.

Ana Oman:

Z mladimi je vedno lepo



Kadar je imela za sabo slab dan, se je jezila sama nase, ko jo je ob večerih od tetine hišice kar čez žabniško polje ubirala proti kulturnemu domu: zakaj je tako neumna, da vendar že ne jenja s temi igranji? Raje bi bila doma na toplem, ne pa da hodi v ta mrz, zgubljajo živce na vajah, če si kdo od igralcev ne more in ne more zapomniti besedila. Ko pa vse naštudirajo in zaigrajo, ko še sami niso zadovoljni, pa še kulturniki skritizirajo to in ono. Prejšnjo soboto je bila pa žalostna. Veseloigro v treh dejanjih Dve nevesti Čvetka Golarja so postavili na oder. Na premieri se je enemu od igralcev zataknilo, obmolnil je še naslednji. A jim vedno dopoveduje, da če se enemu zatakne, naj drugi kar naprej govori, kar naprej. Saj v dvorani zlepa ne bodo opazili, da v tekstu nekaj manjka. Tokrat pa je nastala praznina. Groza! Znesla se je nad njimi, da ji je še po enem tednu hudo. Naslednji dan so spet zaigrali, pa je šlo kot po maslu. Tudi za soboto premiero ljudje niso vedeli, da no bilo kaj narobe, njej pa je bilo hudo. Takole je, če se lotiš občutljive stvari. Zdaj je že potolažena. Njeni igralci so ob vsaki predstavi boljši, bolj sproščeni, bolj navdušeni in z njimi tudi sama.

Stare, domače stvari so za na vas najboljše, je prepričana Ana. Lani so igrali moderno delo, Partljičev

Tolmun in kamen, pa med ljudmi ni bilo toliko navdušenja. Tale Golarjeva, Dve nevesti, je vzeta iz življenja ljudi okrog Škofje Loke. Iz časov je, ko so potovke možile mlade. Močeradnikov je bil na Osovniku doma, Melhar v Pungartu, Napaljon je bil pa menda velik kmet nekje pri Sori. V zgodbi prva dva kmeta vseprek lažeta, kako sta bogata, da bi lažje možila otroke, sta pa do grla zadolžena, na posodo je pšenica, na posodo živina. A se vse srečno konča in dvorana je polna smeha. V soboto in nedeljo, 25. in 26. januarja, so igrali v Žabnici, naslednjo soboto v Predosljah, v nedeljo v Dupljah, potem bodo morda gostovali v Besnici in še kje.

Kritizirali so jo, da je igra predolga, da bi morala marsikaj krajšati. A je v tem Golarjevem besedilu toliko lepih starih domačih izrekov, že zdavnaj pozabljenih, da jih ji je bilo žal. Te življenjske resnice bi morale spet med ljudi. Skozi igro si jih bodo najbolj zapomnili.

Ani je bilo šestnajst let, ko je prvič stopila na odsko deske: V Pri-

segi opolnoči je igrala osemdeset let staro ciganko. Potem so sledile vloge v Raztrgancih, Kralju na Betajnovi, Srenji, Verigi, Če mati umre... Žilica ji ni več dala miru. Pred leti pa jo je Šiferjeva mama Antonija, ki je lansko jesen umrla, prepričala, da se je poskusila tudi v režiji. Partljičev Tolmun in kamen je prvi postavila na oder, letos pa to Golarjevo veseloigro. Najtežje je bilo dobiti igralce, pripoveduje, ker je bilo prej v njihovem dramskem delu nekaj let premora. Letos so jih dobili že veliko lažje, prihodnjič bo šlo še hitreje. Da so se mladi le spet navdušili! Vse pohvale so vredni, da danes, ob tolikih možnostih za zabavo, žrtvujejo svoj čas za igro! Le to je hudo, da se fant vname za igro, pa mora že k vojakom. Čakaš, da pride nazaj, računaj nanj, pa se oženi in žena ga ne spusti nikamor več. To je včasih kot zakleto. A saj rastejo drugi mladi... Vesela je, da ljudje njihovo delo tako lepo sprejmejo. Zdaj že sprašujejo, kaj bodo naslednji postavili na oder. Kaj, ko bi tisto, Pri belem konjičku, predlagajo vaščani. Ena največjih žabniških uspešnic je bila veseloigra Na letovišču, ki so jo igrali sredi sedemdesetih let kar šestnajstkrat. To je bilo smeha, Tudi na Koroškem so gostovali. Čez koroško publiko je pa ni!

Tudi za naprej bo iskala stara dela, iz ljudstva. Režirala bo kot sedaj, skrbela za odrske rekvizite, tudi zašila bo še kaj, če bo treba. Zelo težko je z igralskimi oblačili. Iz Kranja dobro neradi dajo, staro je pa že vse razprezано. Zato si največ pomagajo sami. Hafnarjev Vinco ji bo, upa, še naprej delal kulise in prižigal luč, in vsi drugi bodo tudi še pomagali. Če se vzamejo skupaj, jim vse uspe. Rada ima mlade in vesele ljudi okrog sebe.

D. Dolenc



Kranj — Na tradicionalnem, že petem srečanju slovenskih pesnikov v Prešernovem mestu so zbrani »jezdci Pegaza«, kritiki in drugi razpravljali o duhovnih vprašanjih, pomembnih za poezijo in tudi za vlogo človeka v današnji družbi. Na predloženo temo — verz nemškega pesnika Čemu pesniki v ubožnem času — iz svojih razprav niso sestavili kakšnega skupnega sporočila, saj to niti ni bil namen srečanja, pač pa so tako pesniki kot kritiki različno razmišljali o usodi poezije danes ter o ubožnem času sploh. Na začetku srečanja, ki ga je pozdravil tudi Ivan Cvar, predsednik občinske skupščine Kranj, so tokrat prvič podelili Jenkovo nagrado za najboljšo pesniško zbirko preteklega leta. Nagrado je dobil Niko Grafenauer za svojo pesniško zbirko Palimpsesti.

—Foto: L. M.

Teden slovenske drame 86

Ivan Cankar: Pohujšanje v dolini šentflorjanski

Akademija za gledališče, radio, film in televizijo se na letošnjem Tednu v Kranju predstavlja s Cankarjevo dramo

Na letošnjem pregledu slovenske dramatike se bomo dvakrat srečali s Cankarjem. Slovensko ljudsko gledališče iz Celja bo uprizorilo komedijo za narodov blagor, študentje ljubljanske akademije za gledališče, radio, film in televizijo pa so za konec svojega študija uprizorili znamenito farso Pohujšanje v dolini šentflorjanski. To je predstava tiste generacije študentov, ki so akademijo absolvirali lani junija in jim je bila Cankarjeva predstava v bistvu najboljše napotilo za različne angažmaje v slovenskih gledališčih. Veliko jih že uspešno nastopa, nekaj jih je moralo v JLA, tako da predstavo, le z največjimi težavami (zaradi zasedenosti igralcev) držijo pri življenju. Brez dvoma jo je vredno še in še igrati, saj so s ponovitvami v Ljubljani (uprizorjali so jo na novem, dovolj velikem odru Lutkovnega gledališča), na srečanju jugoslovanskih akademij v Makarski in na Borštnikovem srečanju več kot potrdili svoje uspešno visokošolsko gledališko usposabljanje.

Kot so sami zapisali ob premieri, je to javna produkcija četrtega letnika, ki pa se ni prvič predstavil pred javno publiko. Spomnimo se, da smo pred dobrima dvema letoma iste študente gostili v Kranju s predstavo, ki so jo pripravili ob koncu šolskega leta. Za Kranj je ta letnik (in sploh vsa akademija) pomemben tudi zato, ker so šolanje končali igralci Bernarda Oman in Dejana Demšar ter igralec Milan Štefe, ki so (verjetno bodo še nastopili) svojo igralsko pot začeli v Prešernovem gledališču.

Predstavo so študentje pripravili v dveh različnih zasedbah, to pa pomeni, da so se s ponovitvami znotraj ene same predstave lahko »preizkusili« v dveh različnih igralskih nalogah.

Kranjski publiko se bodo predstavili: Branko Šturbej, Violeta Tomič, Roman Končar, Veronika Drolc, Izotok Mlakar, Dejana Demšar, Bernarda Oman, Marko Boben, Uroš Maček, Renato Jenček, Dušan Novak in Ivan Rupnik. Med igralsko

ekipo, ki je pripravila premiero, bo na kranjski ponovitvi manjkal Milan Štefe, ki je na služenju vojaškega roka.

Režirala je študentka režije Barbara Hieng, dramaturginja je njena kolegica Vesna Jurca, scenografinja Bogdana Krušič in kostumografinja Sanja Jurca.

(-ar)

Malomeščanska svatba

Jeseniško gledališče Tone Čufar bo tržiškemu občinstvu v petek, 7. februarja, ob 19. uri v tržiški kinodvorani predstavilo Brechtovo Malomeščansko svatbo

Tržič — 5. abonmajska predstava, ki jo bodo tržiški gledalci lahko spremljali, bo MALOMEŠČANSKA SVATBA Bertolda Brechta v izvedbi jeseniškega gledališča Tone Čufar in v režiji Vesne Arhar. Malomeščanska svatba Bertolda Brechta je igra, ki z ironijo in komedijskim smehom pripoveduje o »svetu« in ljudeh tega sveta tik pred politično, socialno in

vojaško katastrofo. Zgodba se godi v času, ko se pripravlja na državni nastop in zmago Adolf Hitler, ki s svojo nacionalno socialistično delavsko stranko pripravlja smrt Evrope.

Na predvečer slovenskega kulturnega praznika, 7. februarja, ob 19. uri bodo igro v tržiški kinodvorani predstavili: Ivan Berlot, Stane

Geršak, Magda Flander, Mirica Bolte, Rado Mužan, Bojan Pogačnik, Mojca Strgar, Igor Škrli in Klemen Klemenc. Songe poje Metka Dulmin. Ob režiserju pa so stali ob pripravi predstave še Tanja Premk, ki je prevela tekst, prevod verzov sta oskrbela Franc Pristovšek in Ervin Fritz. Sceno si je zamislil Janez Kovač, kostume Meta Sever, glasbo Urban Kodler.

Boris Kuburič

Sejalec za kulturni praznik

Škofja Loka — Osrednji dogodek ob slovenskem kulturnem prazniku bo v loški občini izid in predstavitev 6. številke Sejalec — literarnega zbornika občine Škofja Loka, ki ga vsako leto izdaja Zveza kulturnih organizacij Škofja Loka. Tudi za letošnjo številko, ki prinaša besedila 15 avtorjev in tri ilustracije (striepe) Izotoka Sitarja, je prispevke izbral uredniški odbor v sestavi Miha Mohor, Ludvik Kaluša in Marko Črtalič.

Poezijo, prozna dela ali odlomke tokrat objavljajo Agata TROJAR, Marko PLEŠKO, Katarina NATEK, Stane PEČAR, Janez KREK, Anami LEBEN, Lidija DOLENC in NINA, vsi iz Škofje Loke, Marija PODNAR z Godešiča, Matej DEMŠAR z Loga, Boris PINTAR iz Poljan, Janez RAMOVEŠ iz Suše pri Gorenji vasi, Peter NAGLIČ in Franc KOPAC iz Žirov ter Jure REJEC z Jesenovca pri Železnikih.

Predstavitev literarnega zbornika bo v ponedeljek, 10. februarja, ob 18. uri v kapeli Puštalskega gradu. V obliki literarno glasbenega večera jo bodo pripravili Marija Lebar, Tina Teržan, Ludvik Kaluša, Jure Simončič in Marko Črtalič, ki bodo brali večino besedil, ter KOMORNI PEVSKI ZBOR LOKA, ki bo poskrbel za glasbeni del prireditve.

MČ

Nagrade za kulturno ustvarjanje

Tržič — Letošnje tržiške prireditve ob slovenskem kulturnem prazniku so iz tehničnih razlogov premaknili na teden dni kasneje. Tako bo tradicionalna pevka revija Tržič poje 86, na kateri se bo predstavilo šest pevskih zborov, pa tudi zbori iz zamejstva, v petek, 14. februarja, ob 18. uri v osnovni šoli Kokrškega odreda v Križah. Na tej prireditvi bodo podelili tudi Kurnikove nagrade za leto 1985. Obenem bodo prikazali tudi film o profesionalni in ljubiteljski dejavnosti v občini.

Boh. Bistrica — V Galeriji Doma J. Azmana danes, v petek, odpirajo spominsko fotografsko razstavo Valentina Hodnika. Dela znamenitega slikarja iz Stare Fužine bodo na ogled do konca tega meseca.

KAMNIK — V pritličju gradu Zaprice je Kulturni center Kamnik — Muzej odprl razstavo slikarja Matije Koželja. Slikarjem Koželjem so včeraj na njihovi hiši, Kidričeva 9 v Kamniku, odkrili spominsko ploščo.

V razstavišču Veronika je bila ta teden odprta razstava kamniškega slikarja Poldeta Miheliča. Slike, ki oživljajo pisano pojavnost slovenske vasi, bodo na ogled do 22. februarja.

V počastitev slovenskega kulturnega praznika prireja Zveza kulturnih organizacij Kamnika VII. revijo pevskih zborov občine Kamnik. Prireditve bo danes, v petek, 7. februarja, ob 19.30 v srednji ekonomsko-naravoslovni šoli Rudolfa Maistra v Kamniku.

ŽIRI — Sodelavci revije Žirovski občasnik in člani Kluba študentov Poljanske doline prirejajo ob kulturnem prazniku literarni večer z naslovom Prah v vesolju. Predstavili bodo nove pesmi pesnika Franca Kosmača. Prireditve bo v soboto, 8. februarja, ob 19. uri v žirovski osnovni šoli.

KRANJ — V petek, 14. februarja, ob 19.30 bo v dvorani kranjske srednje šole pedagoške, računalniške in naravoslovno matematične usmeritve (bivša gimnazija) koncert ljubljanskega mešanega pevskega zbora Akord 84. Zbor, ki je bil ustanovljen leta 1984, vodi dirigent Jože Fürst. Za prvo predstavitev kranjski publiko so pevc pripravili program slovenskih ljudskih pesmi. Pokrovitelj prireditve je Iskra Telematika. Vstopnice za koncert dobite uro pred začetkom v gimnaziji.

KULTURNI KOLEDAR

KRANJ — Včeraj, v četrtek, 6. februarja, so v galerijskih prostorih Prešernove hiše odprli razstavo Prešernovi nagajenci 1968—1970.

V Mali galeriji Mestne hiše pa je v okviru kulturnega sodelovanja med Mursko Soboto in Kranjem odprta razstava akad. slikarja Zlatka Gnezda iz Ljutomer. Obenem pa so ob kulturnem prazniku odprli tudi slikarsko predstavitev pesmi Bojana Piska Skrivna gaz, ki jo je pripravila akad. slikarka Alenka Kham-Pičman.

RADOVLJICA — V Šivčevi hiši je od danes pa do 22. februarja odprta kiparska in slikarska razstava Ribnica 85. Svoja dela razstavlja šestnajst avtorjev.

JESENICE — V Kosovi graščini je od konca januarja pa do 5. marca odprta razstava Okamenelo življenje v jeseniškem prostoru. Razstava, ki jo je postavil Tehniški muzej Železarne Jesenice, razgrinja drobce zbrane naravne dediščine in odkriva čudoviti okameneli svet.

RADOVLJICA — Muzeji radovljanske občine bodo v soboto, 8. februarja, na stečaj odprli svoja vrata. Vstop bo prost v Čebelar-skem muzeju v Radovljici od 10. do 12. in od 15. do 17. ure, v Kovaškem muzeju v Kropi od 10. do 13. in od 15. do 17. ure, v Muzeju talcev v Begunjah od 10. do 17. ure, v Muzeju Tomaža Godca v Boh. Bistrici pa od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure.

RADOVLJICA — V prostorih skupščine občine Radovljica so danes, v petek, 7. februarja, ob 12. uri odprli slikarsko razstavo članov likovne skupine KPD Veriga Lesce. Razstava bo odprta do 28. februarja.

KO PRIDE SMRT

Umiranje in smrt sta bila včasih stalna sopotnika vsake naše družine, v šoli rečeno: redna družinska člana. Velike družine s številnimi otroki, strici in tete, stari starši, hlapci in dekle, občasno pa še kateri od občinskih revežev in potočev, in le malo je bilo let, da ne bi kdo iz hiše umrl. Smrt so jemali kot nekaj naravnega. Svoje je pridala še vera v boljše in lepše življenje na drugem svetu, kamor je umrli odšel po plačilo. Nasprotje temu pa je današnja družina: razbita v (pre)majhnem stanovanju, vsi na delu in v šoli, skoraj ni človeka, ki bi mogel ali bil pripravljen negovati težkega bolnika in umirajočega. Malo bolje je na podeželju, predvsem na kmetih, pa še tam se vsestransko modernizirajo.

Smrt je postala v naših očeh grozno krivična, ker noče upoštevati naših želja. Pobira včasih tiste, ki jih potrebujemo, in spregleda starostnika, ki je vsem v napotje in bi se ga že radi znebili. Pozabljamo, da bomo tudi mi nekoč odigrali svojo zadnjo vlogo in, če bomo sposobni doumeti, se bomo zavedali, kaj to v resnici pomeni.

Prepričan sem, da bi le redko našli človeka, ki ne bi želel umirati in umreti v domačem, dragem mu okolju, kjer je živel. Ne v umetnem in tujem okolju bolnišnice ali doma za starostnike, v tujih rokah, brez čustev prisotnih opazovalcev. Zato smo mladi dolžni poskusiti vse možnosti, da bi to zadnjo željo našim svojim, ko odhajajo, tudi izpolnili. To bo omogočilo izmenično delo, zamenjava ših, povezovanje z najbližjimi sorodniki, ki žive v bližini, pomoč pripravne sosedice. Ta čas nimamo pravice do odsotnosti z dela zaradi nege staršev, mogoče le tedaj, ko z njimi živimo v skupnem gospodinjstvu. Neredko bi to rešilo pereče vprašanje nege težkih bolnikov in umirajočih.

Zavedati se moramo, da ima človek pravico do dostojne in mirne smrti, zato ne ravnamo prav, če na silo tekujemo s smrtjo in daljšamo umiranje ter trpljenje. Svoji naj ne bi vztrajali pri prevozu v bolnišnico, če je domači zdravnik mnenja, da težkemu bolniku ni več rešitve. Pri tem bomo raje skušali urediti nego in varstvo bolnika. Pripravljanje, da smo naredili za človeka največ, če smo (tudi izsilili) prevoz v bolnišnico, je zgrešeno. Tudi prevoz lahko poslabša stanje in zaradi tega človek utegne umreti prej. Tega pa mu menda nismo želeli.

Za konec pa še enkrat: zamislimo se, kje in kako bi želeli sami umirati in umreti — in to poskušajmo omogočiti tudi našim najbližjim, ko pride njihov čas.

Tone KOŠIR

KUHARSKI RECEPT

Iz slovenske narodne kuhinje

Usukani močnik s kislometano

Potrebujemo 40 dkg moke, 3 do 4 jajca, 5 dkg masla, 4 dl kislo smetano, sol.

Iz moke in jajc usukamo močnik. Dobro ga obdelamo, da ni moknat. En del usukanca prepražimo na maslu in zalijemo s kropom; ko prevre, zakuhamo še ostala dva dela. Solimo. Močnik vsujemo v skledo, po vrhu zlijemo kislometano ali pa jo zamešamo kar v močnik. Jed je zelo primerna za zajtrk ali večerjo.

V gibanju je blagoslov.

arabski pregovor

V prvi polovici življenja si človek kviri zdravje, v drugi polovici ga popravlja.

J. Leonard

Z nahodom gre devet bolezni

Ljudski pregovor

PRAV JE, DA VEMO

Oglje bomo z oblačila odstranili z alkoholom in z odstranjevalcem madežev.

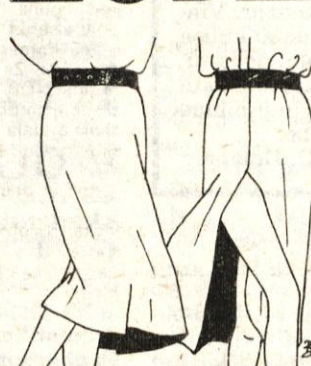
Makeže piva skušajmo izprati z mešanico spirita in vode (1:5), nato pa ga izplaknemo še v čisti vodi.

Sveže madeže paradižnika bomo uspešno očistili s toplo milnico. Starejše, trdovratnejše madeže zdrgnemo z

milnico, ki smo ji dodali vodikov superoksid (1 jedilna žlica na en kozarec). Tkanino nekaj časa namakamo v tej raztopini.

Tudi znoj se da odpraviti z obleke. Z mlačno oksidano vodo madež skrbno skrtačimo. Če ni zastarel, bo morda zadostovala že mlačna raztopina blagega detergenta.

MODA



Bidovec

ČLOVEK BI SKORAJ NE VERJEL

Ni jim lahko

Lahko se nam smilijo vsi tisti Dubrovčani, ki imajo domove v območju muzeja Rupe. Ob močnem jugu se skoraj v vseh hišah na tem območju dogaja nekaj nenavadnega: skozi razpoke med skalami prodirata morje in zrak ter z vso močjo bruhata skozi straniščne školjke. Pritisk je tako močan, da včasih odleti celo deska na školjki. Dokler traja neurje, ni priročno uporabljati stranišča. Na ulicah so tudi odprti kanali za odpadke. Tudi iz njih ob jugu bruhata morska voda. Včasih so kanali videti kot gejzirji.

Svoji pestunji

Na pokopališču v Slavonki Požegi je na grobu Marije Miksan vklesan naslednji napis: »Svoji pestunji Mariji Miksan. Velikokrat si me obrnila pred mamino šibo, rešila si me moje temne sobe. Nosila si me s seboj na pogrebe in poroke, skrivala si me pred žandarji, da me niso prijeli, sedaj pa si isto, kar bomo postali tudi mi, ki smo ostali, da te poveljujejo. Sanjaj sladko svoj trudni sen in na skorajšnje svidenje! Spomenik je iz hvalečnosti do svoje pestunje postavil Miro Ivković.

HUŠANJE POMENI POMLADITEV (2)

Preprost račun o izgubljanju pri teži

Poglejmo preprost račun o pridobivanju in izgubljanju teže. Hrana, ki jo uživamo vsak dan, je gorivo. Telo porabi, kolikor potrebuje za vsakdanje delo. Češar ne porabi, shrani. Telo shranjuje na tri načine. Določena količina ostane kot glukoza v krvi — to je krvni sladkor za neposredno porabo. Drugi način shranjevanja je v obliki škroba — glikogen, ki se nalaga v jetrih.

Tretje, najtrajnejše shranjevanje pa je nabiranje podkožne maščobe. To je najbolj zgoščeno naložena energija. Vsa hrana, ki je telo ne porabi in je odveč, posebno prečiščen škrob in sladkor, se nabira kot podkožna maščoba.

To je preprost račun. Druge razlage ni. In ne obtožujte svojih žlez.

Pri ženskah se bolj pogosto zadržuje voda v tkivih. Tudi to vpliva na naraščanje teže. Pri shujševalnih kurah naglo hujšamo prav na račun vode; zato se zdi, da je tako hujšanje kar uspešno. Ko s shujševalnim zdravljenjem nehate in spet začnete z normalno hrano in delom, se v tkivih vnovič nabere voda in tako ste spet tam, kjer ste začeli.

Najhujše pa je, da hočete shujšati, ne da bi sploh vedeli, kako ste se zredili. V sebi čutite krivdo in nezadovoljstvo, obsedeni ste z vprašanjem o pravilni prehrani. Vendar svoje pravnjete teže ne boste dosegli, če ne boste vedeli, zakaj ste se zredili.

Pa naredimo kratek pregled. Primerjajte svojo sedanjo težo z najboljšo med 2. in 30. letom. Koliko ste tehtali, ko ste se poročili? Kakšna je bila mera vaše poročne obleke?

Premislite: kaj se je od takrat spremenilo v vašem življenju? Ali več pojedete? Ali se manj gibljete?

PREBIRAJMO JABOLKA V KLETI

Ta čas imamo v kleti spravljena zimska jabolka. Redno jih moramo pregledovati. Tudi neznatni začetki gnilobe se hitro razširijo po celem plodu in okužijo še druge sadeže. Najbolje je, če lahko pozimi vsak teden dvakrat pregledamo vse sadje v kleti. Pregledati je treba vsak plod posebej, ker se začetki gnilobe pogosto skrivajo na spodnji strani, ki pri površnem pregledu ni vidna. Pri večjih količinah vskladiščenega sadja za domačo porabo pa je v veliko pomoč, če je sadje naloženo v eni plasti na lesenih policah, kjer lahko takoj opazimo vsako gnilobo. Nekatere zgodnejše sorte imajo v kleti omejeno trajnost, zato jih porabimo takoj, ko dosežejo najprimernejšo stopnjo zrelosti. V običajnih sadnih shrambah se slabo drži zlati deliš in razni kosmači, ki radi kmalu uvenejo. V precejšnji meri pa vpliva na vzdržljivost v shrambi tudi čas obiranja.

V hudem mrazu se moramo pripraviti, da mraz ne more prodreti do vskladiščenega sadja. Čeprav nizke temperature ugodno vplivajo na sadje v skladišču, saj se sadje tam slabše drži, čim višje so temperature, vendar ne smemo dopustiti, da bi živo srebro zdrknilo do ničle. Če je klet oziroma druga shramba za sadje izpostavljena mrazu, moramo okna dobro zatesniti in po potrebi zavarovati celo s slamnatimi odejami. Mrzel zunanji zrak pa seveda lahko prodre tudi skozi vrata, če se ta dobro ne zapirajo.

Sadne shrambe v lepem in ne premrzlem vremenu redno zračimo.

IZ ŠOLSKIH KLOPI

LETNI OBRAČUN

Malo pred novim letom sem premišljal dogodke leta. Bilo je veliko smešnih, žalostnih manj, veselih pa nič. Ko sem vse premlal, sem prešel na krvavi obračun najzoprnih ljudi.

Najprej je bila neka tečna opraviljivka:

— Ja Gregec, kako si zrasel, v kateri razred pa že hodiš? A že v šestega, to si pa priden, naš pa šele v tretjega, bla, bla, bla — kot da ne bi videla, da mi bo odpeljal avtobus. Sklenil sem, da se ji bom na daleč ognil.

Potem neki tepec, velik, močan, s kljukastim nosom in veliko pasjo mrcino.

— Daj ga Bor, smrkvavca hudičevega, da se bo odvalil skozi naš vrt hoditi, porkafiks! —

Temu bom pasa ugrabil, da me bo na kolenih zanj prosil. Samo ne vem, če mu ga vrnem.

Potem še neki revež, ki ne zna drugega kot zafrkavati pa v drugi razred hodi. Ne bo mu dobro — naj se pazi.

Nato cela tolpa »Indijancev«, ki so me ulovili in skoraj skalpirali v gozdu. Če dobim njihovo skrivališče, jim bom že ponagajal.

Še s petimi organiziranimi zločinci z Rupe moram obračunati. To so strašni gangsterji, ki najprej pretepejo, nato sprašujejo.

Po polnoči grem ven, kjer s prijatelji pozabim na groznice in obračune in veselo praznujem prihod novega leta.

Grega Dolenec, 6. d. r.

OŠ Franceta Prešerna Kranj

PETRINA LESTVICA HITOV

Petra Kalan iz Kranja pošilja lep počitniški pozdrav. Piše, da je doma in da največ posluša glasbo. Obžaluje, ker Duranov ni več in upa, da bo vsaj Arcadia živela naprej. Strašno ji je vseh Simon Le Bon in če bi bila dobra risarka, bi ga celo narisala.

Petra je sestavila lestvico svojih desetih najljubših hitov.

1. Election day — Arcadia
2. Take on me — A-ha
3. I'm your man — Wham
4. Gambler — Madonna
5. In the heat of the night — Sandra
6. Blue night shadow — Two of us
7. The power of love — Jennifer Rush
8. Slave to the rhythm — Grace Jones
9. Nikita — Elton John
10. Say you, say me — Lionel Richie

TA PRESNETA MEGLA!

Nadvse kratka pustolovska zgodba bo to. Saj mora biti, ko pa se je vse zgodilo tako hitro. Bilo je takole.

Šla sem v gozd, kot vsak dan, po gobe. Bolj in bolj sem hodila sem ter tja, manj sem vedela, kje sem. Ta zopna megla, sem mislila, le kdo te je klical? Megla pa se je vedno bolj valila med drevjem. Nazadnje nisem več vedela, kje sem. Stopila sem korak naprej in ... Bumf v luknjo! A to ni bila samo luknja, temveč jama. Da, prav zares jama, in to globoka. Počakati moram, da se dvigne megla, me je zaskrbelo. Priznati moram, da me je bilo pošteno strah. Le kdo me bo našel tu sredi tega ogromnega gozda, sem omagovala. Začela sem lesti ven, medtem se je dvignila tudi megla. Ko sem nazadnje prilezla na površje ... Ja, toliko, da me ni spet vrglo nazaj v jamo. Zakaj, pravite? Zato, ker sem padla naravnost v jamo sredi našega dvorišča, ki so jo prejšnji dan skopali za neko napeljava.

Zdenka Kumar, 8. c. r.
OŠ Cvetka Golarja Škofja Loka

OBISKALI SMO LOVCA

Decembra smo imeli naravoslovni dan. Obiskali smo Bogarjevega Stanka, da bi kaj zvedeli o lovu in divjadi.

Prijazno nas je sprejel. Peljal nas je v svojo lovsko sobo. Ostrmeli smo. Stene so bile polne slik in trofej. Posedli smo na gamsove kože in prisluhnili.

Lovca nam je pripovedoval o srnjadi. Pokazal nam je, kakšno dlako imajo poleti, kakšno pozimi, pokazal nam je različne rogove in povedal, kako ga srnjak čisti. Zvedeli smo, da je barva rogovja odvisna od tega, ob katero drevo ga drgne. Pripovedoval nam je, kako hudi so boji med srnjaki, kadar se ženijo.

Veliko novega smo zvedeli o gamsih. Potipali smo letno in zimsko dlako, prešteli letnice na rogovi, ugotovili, katero rogovo je od gamsa, katero od kože, zvedeli smo, kako pride lovec do gamsovega čopa.

Kaj vse smo še videli v njegovi sobi? S stene so gledali na nas detel, sraka, sova, verica, raca, šoja, fazan, čisto do blizu smo pogledali čekane divjega prašiča.

Čisto tiho smo bili, ko nam je povedal, kako je na Jelovici videl medveda, kako je enkrat samkrat v življenju videl bele gamsa, kako ga je napadel podivjani srnjak, pokazal nam je celo, kako kliče lisico.

Lovca Stanko ima rad naravo in živali.

»V naravo hodite z odprtimi očmi! Vedno boste kaj lepega videli — korenino, cvet, kamen, vračali se boste srečni in bogati!«

Hvala za lepo dopoldne, lovec Stanko!

Učenci OŠ Sorica



POČITNICE — Narisala Eva Brezar, 3. r. OŠ Josipa Broza Tita Predostje

MOJE SANJSKE ZIMSKE POČITNICE

V velikem balonu sem letela po zraku. Na rami mi je sedel zvesti spremljevalec — papagaj Koki. Latela sva nad oblaki, ki so se videli kot snežena pokrajina. Balon je pristal na največjem oblaku, da sva se lahko sprehodila. Od tu sva poletela do lune in zvezd. Pristala sva na Rimske cesti. Pa tudi tu nisva ostala. Kot radovedneža sva se spustila nad Afriko. Pristala sva v črnem naselju, kjer so deklice in fantje plesali ob ognju. Ponudili so mi banane, ki so se mi zaradi lakote zdele še okusnejše. Tudi Koki se jih ni branil. Opice pa so z dreves nametale kokosove orehe, da sva se z mlekom še odžejala. Zahvalila sva se za gostoljubje in že poletela v Avstralijo. Pristala sem na ranču, kjer so strigli ovce. Jedla sem pečeno ovčje meso in pila mleko. Moje radovednosti še ni bilo konec. Hotele sem še videti, kako jedo Kitajci riž s paličicami. Tudi sama sem se ga pošteno najedla. Za spomin pa so mi dali kitajski klobuk. Poletela sem še v Ameriko. Ogledala sem si vesoljsko raketo, ki so jo izstrelili v zrak.

Tedaj pa sem se zbudila v postelji in mojih sanjskih zimskih počitnic je bilo konec.

Mateja Berčič, 4. a. r.
OŠ Petra Kavčiča Škofja Loka

NOV PRIZIDEK NAŠE ŠOLE

V naši šoli se število učencev veča in sedaj gradijo že drugi prizidek, v katerem bodo imeli pouk učenci od prvega do četrtega razreda.

Radovedni člani dopisniškega krožka s tovarišico mentorico Silvo Krapš smo prosili tovariša ravnatelja za kratek pogovor o našem novem prizidku. Da je bila razlaga bolj razumljiva, smo si šolo ogledali. Stopili smo v zelo velik prostor, v katerem bo jedilnica, takoj zraven pa mlečna kuhinja. Ko smo si ogledali vse prostore, smo odšli v klet, v kateri bodo delali različni krožki. V prostorni sobi pa imajo kuharice shrambo.

Vendar pa stara šola ne bo ostala stara. Vse bo drugače in tudi mi bomo imeli veliko novega. V šoli bomo morali biti zelo disciplinirani, saj se bomo s tem izkazali, kaj nam pomeni šolska imovina.

Mateja Feltrin, 5. a. r.
OŠ Cvetka Golarja Škofja Loka

TV SPORED

SOBOTA

8. februarja

8.15 Otroci telovadajo
8.35 Sonce v žepu, pravljčni portret Toneta Pavčka
8.50 Oživele strani, 6. del nanižanke TV Skopje
9.05 Lutkomendija, 1. del otroške serije TV Novi Sad
9.30 M. C. Masowietzky: Mrf-jeva noč
10.00 Potovanje skozi osončje: Posneti Luno, 5. del ameriškega niza
10.30 Pred izbiro poklica: Poklici v turizmu in gostinstvu
11.00 Cerkljanska laufarja
11.30 Ščepce širnega sveta: Nageljnove žbice-klinčki, ponovitev 9. dela angleškega niza
11.55 Vojna: Smrtonosna igra med narodi, ponovitev 4. dela kanadske serije
12.55 Mostar: Veležev nogometni turnir - Sarajevo: Partizan, prenos
14.55 P. Vangelis: Srečanje, balet
15.10 Cvetje v jeseni, slovenski film
17.00 Novi Sad: Košarka (m) - finale jugoslovanskega pokala, v odmoru Propagandna oddaja in Športni non stop
18.35 Na domačiji, slovenski kratki film
18.50 Knjiga
20.00 Zgodba o Patriciji Neal, angleški film
21.45 Zrcalo tedna
22.05 Videogodba

TV Zagreb I. program:

8.35 Poročila
8.40 Videostrani
8.50 TV v šoli: TV koledar, iz arhiva šolske TV, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.55 Mostar: Veležev nogometni turnir - Partizan: Sarajevo, prenos
14.45 Sedem TV dni
15.15 Ceste - vztrajne sopotnice, dokumentarna oddaja
15.45 Darovi človeka, glasbeno-dokumentarna oddaja
16.15 Narodna glasba
16.45 Poročila
16.50 TV koledar
17.00 Novi Sad: Košarka (m) - finale jugoslovanskega pokala, v odmoru Propagandna oddaja in Športni non stop
18.30 Živeti z naravo, dokumentarna oddaja
19.30 TV dnevnik
20.00 Plemena, ameriški film
21.30 TV dnevnik
21.55 Od našega dopisnika z Dunaja
23.25 Poročila

NEDELJA

9. februarja

8.55 Živ žav: Benji, Zax in deček iz vesolja, 1. del ameriške nadaljevanke; Risanon stop
9.50 Merlin, ponovitev 1. dela nemške serije
10.25 Morzine: Svetovni pokal v alpskem smučanju - superveleslalom (m), prenos
11.20 Domači ansambli: Henček in njegovi fantje
11.55 Propagandna oddaja
12.00 Kmetijska oddaja
13.05 A. Ivanov: Večni klic, 4. del sovjetske nadaljevanke
14.25 F. Žižek: Ipavci - Gustav, ponovitev 4. dela nadaljevanke
15.35 Mozaik kratkega filma: Umirajoči gozdovi, nemški film
16.05 Barišnikov na Broadwayu, ameriška oddaja
16.55 Beda in plemenitost, italijanski film
18.25 Slovenija, ponovitev dokumentarne oddaje
20.00 G. Mihič: Sivi dom, 5. del nadaljevanke TV Beograd
21.00 Športni pregled
21.30 Alpe Jadran, informativna oddaja
22.00 Jazz na ekranu: Ansambel Quatebriga - 1. oddaja

Oddajniki II. TV mreže:

14.10 Test
13.55 Mostar: Veležev nogometni

tni turnir - finale, prenos (slov. kom.) v odmoru ... Beograd: Boks - (turnir Beograjski zmagovalec), prenos
18.25 Dediščina za prihodnost, oddaja iz kulture
19.10 Prometni krog
19.30 TV dnevnik
20.00 Novi Pacifik, 6. del angleške dokumentarne serije
21.00 Včeraj, danes, jutri
21.20 Franz Liszt, 6. del madžarske nadaljevanke
22.15 Stereovizija

TV Zagreb I. program:

10.20 Poročila
10.30 Otroška matineja
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Nedokončana zgodba, izobraževalna oddaja
13.30 Govorimo o zdravju
14.10 Mali koncert
14.15 Grizly Adams, ameriška nanižanka
15.05 Nedeljsko popoldne
17.05 Quillerjevo poročilo, angleški film
18.55 Smrki, risanka
19.30 TV dnevnik
20.00 Sivi dom, 6. del nadaljevanke
21.00 Športni pregled
21.30 Katoliške cerkev in sodobni svet
23.00 TV dnevnik

PONEDELJEK

10. februarja

9.00 Zrcalo tedna
9.20 Glasbena oddaja
15.55 TV mozaik - ponovitev dopoldanskih oddaj
17.30 Zaplešimo stroje
17.50 Lutkomendija, 2. oddaja in njegovi fantje
18.15 Pust na Dravskem polju
18.55 Propagandna oddaja
19.00 Danes
20.15 H. Wouk: Vihre vojne, 4. del ameriške nanižanke
21.10 Aktualno: Kako ti gre Mehmed?
21.50 Glasbeni večer: Narava me je učila - Anton Ravnik - 90-letnik

Oddajniki II. TV mreže:

8.15 Test
8.30 Lutkarski pogovori, otroška serija
8.45 Oživele strani, otroška nanižanka TV Skopje
9.00 TV v šoli: Pomagajmo živalim pozimi, Osijek - kulturno zgodovinski spomenik, Za učitelja, Književnost NOB, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.15 Test
17.30 Beograjski TV program
18.55 Premor

19.00 Športni grafikon
19.30 TV dnevnik
20.00 Pota spoznanj
20.50 Včeraj, danes, jutri
21.05 Propagandna oddaja
21.10 Dinastija, 85. del ameriške nadaljevanke
22.00 Čas knjige
22.30 Kronika festa

TOREK

11. februarja

9.05 Pokloni usmerjanje: Računalništvo
9.35 Človeško telo: Kaj človeka drži pokonci, dokumentarna serija
10.00 Slikarstvo XX. stoletja: Analiza svetlobe
15.55 TV mozaik - ponovitev dopoldanskih oddaj
17.30 Pustni običaji v Lancovi vasi
18.00 Periskop
19.00 Danes
Koroški obzorik
19.30 TV dnevnik I
20.15 M. Kunder - S. Petranović: Nič se ne bo smejal, komedija TV Zagreb
21.30 Integrali
22.45 TV dnevnik II

Oddajniki II. TV mreže:

8.15 Test
8.30 Brezovica, bela lepota - otroška oddaja
9.00 TV v šoli: TV koledar, Pannonska nižina, Vstaja hrvaškega naroda, Zanimivo potovanje, ZRN, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.25 TV dnevnik
17.45 Brezovica, bela lepota - otroška oddaja
18.15 Po sledi znanstvenih odkritij, izobraževalna oddaja
18.45 Rumena laguna, ameriška humoristična serija
19.30 TV dnevnik
20.00 40 let tamburaškega orkestra RTZ
20.45 Zrebanje lota
20.50 Včeraj, danes, jutri
21.05 Dokumentarna oddaja
21.50 Mladen Veža, izobraževalna oddaja (do 22.20)

SREDA

12. februarja

9.00 France Bevk: Kaplan Martin Čederac, TV drama
15.55 TV mozaik - ponovitev dopoldanskih oddaj
17.25 Poročila
17.30 Avstralske pravljice: Kako so živali prišle v Avstralijo, 1. oddaja
Videosport: Maček falot

17.45 Ko se korenin zavemo: Na smrt obsojen narod, 2. del dokumentarne serije
19.00 Danes
Pomurski obzorik
19.30 TV dnevnik I
20.15 Film tedna: Tukuma, danski film
21.50 Propagandna oddaja
21.55 Dokumentarec meseca: Presaditev
22.30 TV dnevnik II

Oddajniki II. TV mreže:

8.15 Test
8.30 Benji, Zax in deček iz vesolja
8.55 TV v šoli: TV koledar, Kako delajo stroji, Izbrali smo za vas, Slovenščina, Ljubitelji narave, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.25 TV dnevnik
17.45 Benji, Zax in deček iz vesolja, otroška serija
18.15 Japonska, izobraževalna oddaja
18.45 Pet madrigalov A. Scarlatija
19.30 TV dnevnik
20.00 Iz koncertnih dvoran: W. A. Mozart: Simfonija št. 36 v C duru; C. M. von Weber: Euryanthe
20.40 Premor
20.45 Neznane sile: Zdravilstvo, dokumentarna oddaja
21.30 Dobro jutro, jazzarji - glasbena oddaja

TV Zagreb, I. program:

8.15 Poročila
8.20 Videostrani
8.30 Benji, Zax in deček iz vesolja
8.55 TV v šoli: TV koledar, Kako delajo stroji, Izbrali smo za vas, Slovenščina, Ljubitelji narave, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.25 TV dnevnik
17.45 Benji, Zax in deček iz vesolja
18.15 Japonska, izobraževalna oddaja
18.45 Številke in črke - kviz
19.05 TV koledar
19.30 TV dnevnik
20.00 Ghiblje slike: Kronika FEST-a
21.00 Sinje planine, sovjetski film
22.30 TV dnevnik

ČETRTEK

13. februarja

TV mozaik
9.00 Klic iz globin, kanadski dokumentarni film
15.55 TV mozaik - ponovitev dopoldanskih oddaj
17.30 Zgodbe o polhcu: Poluhci in razbojniki, 6. del lutkovne nanižanke
17.45 Potovanje skozi osončje: Luna in človek, 6. oddaja ameriške izobraževalne serije
18.15 Mozaik kratkega filma: Smeh in Tam, jugoslovanska filma
19.00 Danes
Posavski obzorik
19.30 TV dnevnik I
20.15 Tednik
21.20 C. Harrison: Freud, 3. del angleške nadaljevanke
22.20 TV dnevnik II
22.35 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Jara gospoda, slovenski film

Oddajniki II. TV mreže:

8.15 Test
8.30 »Fazoni i fore«, otroška serija
9.00 TV v šoli: Pesmi in zgodbe za vas, H. Ch. Andersen: Vžigalnik, Napoved vremena, Atomske stopnice, Zaščiteni parki Hrvaškega Zagorja, Odmor, Poročila
10.35 Zimski počitniški spored
12.30 Poročila
15.10 Test
15.25 Vsi na sneg
16.25 TV dnevnik
16.45 »Fazoni i fore«, otroška serija
17.15 Etika, skalpel in človek - 2. del znanstvene serije
17.45 Titograd: Košarka (m) - kvalifikacije za SP - Jugoslavija: Madžarska, prenos, (slov. kom.) v odmoru
19.30 TV dnevnik
20.00 In življenje se nadaljuje, 6. del italijanske nadaljevanke
21.00 Premor
21.05 Umetniški večer: jugoslovanski film - Samo enkrat se ljubi

PETEK

14. februarja

TV mozaik
9.00 Tednik
10.00 Pesem giba: Daljni vzhod
10.20 J. Golob: Štiri slovenske ljudske pesmi
15.55 TV mozaik - ponovitev dopoldanskih oddaj

17.30 Oživele strani, 7. del nanižanke TV Skopje
17.50 Merlin, 2. del nemške nadaljevanke
18.15 Oblika za prodajo, 3. - zadnji del izobraževalne serije
19.00 Danes
Obzorik ljubljanskega območja
19.30 TV dnevnik I
20.15 Vojna: Ohranjanje stare igre, 5. del kanadske dokumentarne serije
21.20 Pod krinko, 5. del ameriške nanižanke
22.05 TV dnevnik II
22.20 Vse najboljše, Wanda June - ameriški film

Oddajniki II. TV mreže:

8.10 Test
8.25 Daj mi krila, otroška serija
8.55 TV v šoli: Prometna vzgoja, Likovna vzgoja, Francoščina, Josip Kozarac, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.10 Test
17.25 TV dnevnik
17.45 Daj mi krila, otroška serija
18.15 Govorimo o zdravju, izobraževalna oddaja
18.45 Zrebanje parov za EP v nogometu, SP v košarki, posnetek
19.30 TV dnevnik
20.00 Iz koncertnih dvoran: Koncert orkestra SF (B. Bersa, J. Sibelius, L. van Beethoven)
21.40 Premor
21.50 Kronika festa

TV Zagreb I. program:

8.10 Poročila
8.15 Videostrani
8.25 Daj mi krila, otroška serija
8.55 TV v šoli: Prometna vzgoja, Likovna vzgoja, Francoščina, Josip Kozarac, Poročila
10.35 Zimski šolski spored
12.30 Poročila
17.25 TV dnevnik
17.45 Daj mi krila, otroška serija
18.15 Govorimo o zdravju
18.45 Številke in črke - kviz
19.05 TV koledar
19.30 TV dnevnik
20.00 Vihre vojne, 5. del nadaljevanke
20.55 Zabavna oddaja
21.40 TV dnevnik
21.55 Kultura srca
23.25 Poročila

RADIO

SOBOTA, 8. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Pionirski tednik - 9.05 Sobotna matineja - 10.05 Pojte z nami - 11.05 Svetovna reportaža - 12.10-14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 14.05 Kulturna panorama - 15.10-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 - Zunanje politični magazin - 20.00-23.00 Slovenecem po svetu - 23.05 Od tod do polnoči

NEDELJA, 9. februarja

Prvi program
5.00-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska igra za otroke - 9.05 Še pomniti, tovariši - 10.05 Nedeljska matineja - 11.00-13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.20 Za naše kmetovalce - 15.00 Nedeljska reportaža - 16.05 Humoreska tega tedna 17.50 Zabavna radijska igra - 20.00-22.00 V nedeljo zvečer - 22.20-24.00 Glasba za prijeten konec tedna

PONEDELJEK, 10. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Aktualni problemi marksizma - 9.05 Glasbena mati-

neja - 10.05 Rezervirano za ... 11.05 Ali poznate ... 14.30-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Na ljudsko temo - 21.05 Simfonični orkester RTV Ljubljana - 23.05 Zimzelene melodije

TOREK, 11. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za srednjo stopnjo - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za ... 11.05 Ali poznate? - 14.05 Odrasli tako, kako pa mi? - 15.10-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 + glasba - 18.00

Sotočja - (prenos iz studia radia Maribor) - 18.45 Glasbena medigra - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 21.05 Radijska igra - 23.05 Iz filmov in glasbenih revij

SREDA, 12. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Za knjižne molje - 8.30 Govorimo makedonsko in srbohrvaško - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za ... 14.05 Razmišljamo, ugotavljamo - 14.25-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 + glasba - 20.00 Koncert za besedo - samotne ure 21.05 Richard Wagner: Odlomki iz glasbene dra-

me »Rensko zlato« - 22.30 Zimzelene melodije - 23.05 Jazz za vse

ČETRTEK, 13. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za višjo stopnjo - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za ... 11.05 Ali poznate ... 14.05 Enajsta šola 14.45 Naš gost -

15.10-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 + glasba - 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - 22.50 Literarni nočturno - 23.05 Paleta popevk jugoslovanskih avtorjev

PETEK, 14. februarja

Prvi program
4.30-8.00 Jutranji program -

glasba - 8.05 Radijska šola za nižjo stopnjo - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za ... 11.05 Ali poznate ... 14.05 Amaterski zbori tekmujejo 7. oddaja - 14.40-15.25 Popoldanski mozaik - 16.00 Vrtljak želja in EP - 17.00 Studio ob 17.00 + glasba - 20.00 To imamo radi - 21.05 Oddaja o morju in pomorščakah - glasba 22.30-24.00 Iz glasbene skrinje

KINO

KRANJ CENTER

7. februarja: amer. melodrama MODRA LAGUNA ob 10. uri, amer. vojna komedija NORA INVAZIJA NA KALIFORNIJO ob 16.18. in 20. uri, 8. februarja: hongk. film VELIKI BELI ŠEF ob 10. uri, slov. film SPLAV MEDUZE ob 16. uri, amer. vojna komedija NORA INVAZIJA NA KALIFORNIJO ob 15. in 17. uri, 10. in 11. februarja: franc. erot. film LJUBEZEN V OGLEDALU ob 16.18. in 20. uri, 12. in 13. februarja: franc. komedija BOGOVI SO PADLI NA GLAVO ob 16.18. in 20. uri

KRANJ STORŽIČ

7. februarja: amer. melodrama MODRA LAGUNA ob 16. uri, jug. erot. film UNA ob 18. in 20. uri, 8. februarja: hongk. film VELIKI BELI ŠEF ob 16. uri, amer. komedija TOOTSIE ob 18. in 20. uri, 9. februarja: nem. film SKRIVNOST INDIJANSKEGA ZLATA ob 14. uri, amer. akcij. film NINJA III ob 16. in 18. uri, amer. ljub. film TAT SRC ob 20. uri, 10. in 11. februarja: amer. ljub. film TAT SRC ob 16.18. in 20. uri, 12. februarja: amer. akcij. film PRIHAJA NINJA ob 16.18. in 20. uri, 13. februarja: amer. glasb. film FLASHDANCE ob 16.18. in 20. uri

TRŽIČ

7. februarja: amer. fant. film SU-PERMAN II ob 15. uri, 8. februar-

ja: amer. melodrama: MODRA LAGUNA ob 16. uri, ital. erot. film KALIGULOVE SUŽNJE ob 18. in 20. uri, premiera amer. ljub. filma TAT SRC ob 22. uri, 9. februarja: amer. fant. film E. T. - VESOLJČEK ob 15. uri, ital. erot. film KALIGULOVE SUŽNJE ob 17. in 19. uri, premiera jap. erot. filma ŽENSKA Z RDEČIM KLOBUKOM ob 21. uri, 10. februarja: amer. akcij. film PRIHAJA NINJA ob 17. in 19. uri, 11. in 13. februarja: amer. komedija TOOTSIE ob 17. in 19. uri, 12. februarja: amer. ljub. film TAT SRC ob 17. in 19. uri

KAMNIK DOM

8. februarja: amer. fant. film E. T. VESOLJČEK ob 16. in 18. uri, 9. februarja: amer. risani film TOMY V SKOK - JERRY V JOK ob 15. uri, amer. voh. film MATA HARI ob 17. in 19. uri, premiera amer. barv. film VOJNA STEZA ob 21. uri, 10. in 11. februarja: amer. film KRISTINA ob 18. in 20. uri, 12. februarja: amer. glasb. film FLASHDANCE ob 18. in 20. uri, 13. februarja: franc. erot. film LJUBEZEN V OGLEDALU ob 18. in 20. uri

JESENICE ŽELEZAR

7. februarja: nem. film SKRIVNOST INDIJANSKEGA ZLATA ob 10. uri, amer. fant. film ZASLEDOVANJE V VESOLJU ob 17. in 19. uri, premiera amer. film BABY LOVE ob 21. uri, 8. februarja: amer. film LJUBEZEN NA KOTALKAH ob 10. uri, slov. komedija RDEČI BOOGIE ALI KAJ TI JE DEKLICA ob 17. uri, amer. fant. film ZASLEDOVANJE V VESOLJU ob 19. uri, premiera amer. akcij. film TEKSASKI RANGER MC QUADE ob 21. uri, 9. februarja: amer. fant. film SUPERMAN II ob 10. uri, amer. fant. film ZASLEDOVANJE V VESOLJU ob 15. uri, amer. erot. komedija BABY LOVE ob 17. in

19. uri, 10. februarja: amer. erot. komedija BABY LOVE ob 17. in 19. uri, 11. in 12. februarja: amer. akcij. film NINJA III ob 17. in 19. uri, 13. februarja: jap. erot. film ŽENSKA Z RDEČIM KLOBUKOM ob 17. in 19. uri

JESENICE PLAVŽ

7. februarja: nem. film SKRIVNOST INDIJANSKEGA ZLATA ob 16. uri, premiera amer. komedije PREBUJANJE POMLADI ob 18. in 20. uri, 8. februarja: amer. glasb. film LJUBEZEN NA KOTALKAH ob 16. uri, amer. komedija PREBUJANJE POMLADI ob 18. in 20. uri, 9. februarja: amer. fant. film SUPERMAN II ob 16.18. in 20. uri, 10. in 11. februarja: amer. glasb. film FLASHDANCE ob 18. in 20. uri, 13. februarja: amer. akcij. film DISCIPLINA BREZ MILOSTI ob 18. in 20. uri

KRANJSKA GORA

7. februarja: amer. fant. film E. T. - VESOLJČEK ob 17. uri, 8. februarja: amer. akcij. film DISCIPLINA BREZ MILOSTI ob 18. in 20. uri, 11. februarja: amer. fant. film ZASLEDOVANJE V VESOLJU ob 20. uri

DOVJE

9. februarja: amer. film KRISTINA ob 19. uri

RADOVLJICA

7. februarja: nem. pust. film MEČ, KI PRINAŠA SMRT ob 20. uri, 8. februarja: nem. pust. film MEČ, KI PRINAŠA SMRT ob 18. uri, amer. film IZPOD VULKANA ob 20. uri, 9. februarja: amer. film IZPOD VULKANA ob 18. uri, nem. pust. film MEČ, KI PRINAŠA SMRT ob 20. uri, 10. februarja: amer. fant. film E. T. VESOLJČEK ob 18. in 20. uri, 11. in 12. februarja: angl. pust. film STRUP CRNE MAMBE ob 20. uri, 13. februarja: hongk. film VELIKI BELI ŠEF ob 20. uri

BLED

7. februarja: amer. film POT V COSMOS ob 20. uri, 8. februarja: hongk. film BANDIT IZ ŠANTUNGA ob 18. uri, braz. film FANT IZ RIA ob 20. uri, 9. februarja: amer. film POT V COSMOS ob 18. uri, hongk. film BANDIT IZ ŠANTUNGA ob 20. uri, 10. februarja: angl. pust. film STRUP CRNE MAMBE ob 20. uri, 11. februarja: amer. film E. T. - VESOLJČEK ob 18. in 20. uri, 12. februarja: amer. film IZPOD VULKANA ob 20. uri, 13. februarja: nem. pust. film MEČ, KI PRINAŠA SMRT ob 20. uri

BOHINJ

8. februarja: amer. film POT V COSMOS ob 20. uri, 9. februarja: braz. film FANT IZ RIA ob 18. in 20. uri, 13. februarja: amer. film IZPOD VULKANA ob 20. uri

ŠKOFJA LOKA SORA

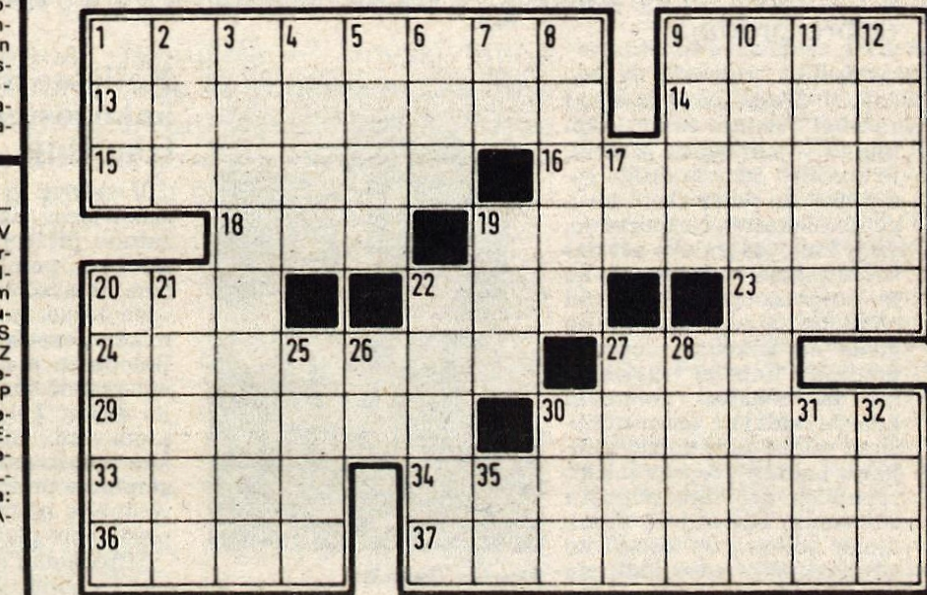
7. februarja: amer. film VIGILANTE ob 18. in 20. uri, 8. in 9. februarja: amer. film ISKALCI ob 18. in 20. uri, 11. in 12. februarja: nem. komedija SEKS IGRE V INTERNATU ob 18. in 20. uri, 13. februarja: angl. drama GANDHI ob 20. uri

ŽELEZNIKI

7. februarja: amer. film ISKALCI ob 18. in 20. uri, 8. februarja: amer. film VIGILANTE ob 20. uri, 9. februarja: angl. film VOHUN, IMENOVAN IGLA ob 18. in 20. uri, 12. februarja: amer. drama ROCKY II ob 20. uri

POLJANE

7. februarja: angl. film VOHUN, IMENOVAN IGLA ob 19. uri, 9. februarja: amer. drama ROCKY II ob 15. uri, 11. februarja: angl. drama GANDHI ob 19. uri



NAGRADNA KRIŽANKA

Cerkniška Eta živi s krajem. Ne vlaga le v stroje in opremo, temveč tudi v gostinstvo, turizem in žičničarstvo

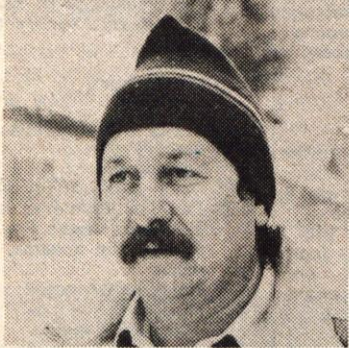
Smučišče Črni vrh na pragu Selške doline

Cerkno, februarja — Tovarna elektrotermičnih aparatov Eta iz Cerkna, ki večino svojih izdelkov prodaja na tujem tržišču, dobro skrbi za razvoj Cerkna, odkoder izhaja tudi večina njenih delavcev. Vlaga ne le v stroje in opremo, ampak tudi v razvoj kraja. Pred desetimi leti je zgradila hotel B kategorije, nekaj let pozneje tudi pokriti zimski bazen, pred štirimi leti se je lotila še urejanja smučišča na pobočju Črnega vrha. Obisk z Gorenjske je za zdaj še skromen, zanesljivo pa bo boljši čez nekaj let, ko se bo nova sedežnica spustila na prag Selške doline, do davške ceste.

V Eti je zaposlenih 1800 delavcev, več kot ima Cerkno vseh prebivalcev. Ljudje se vozijo v tovarno iz bližnjih krajev idrijske in škofjeloške občine, z Gorenjske predvsem iz

Sovodnja in Žirov. Največja cerkniška delovna organizacija je pomemben izvoznik. Doslej je izdelala že prek 65 milijonov grelnih plošč za električne štedilnike in razen teh še

veliko grelcev za pralne stroje, boilerje, likalnice, peči, pomivalne stroje in za druge gospodinjske aparate, razne termostate, naprave za varovanje plinskih gorilnikov — in še bi lahko naštevali.



Martin Kandare: »Med počitnicami je na Črnem vrhu vi-jugalo vsak dan okoli sedemsto smučarjev, ob koncu tedna še dvesto ali tristo več.«



Miran Ciglič: »Gostinstvo, turizem, žičničarstvo in industrija so našli skupni interes.«



Jože Albreht: »Obisk iz leta v leto narašča. Načrtujemo, da bomo letos prodali že 25 tisoč enodnevnih smučarskih kart.«

Dnevna karta 800 dinarjev

Smučarsko središče Cerkno je med najcenejšimi smučišči v Sloveniji, če ni celo najcenejše. Dnevna karta za odrasle stane 800 dinarjev, za otroke 480, poldnevna 480 oziroma 290 dinarjev ter tedenska za odrasle 3480 in za otroke 2160 dinarjev. Delavci Ete plačajo za enodnevno smuko še precej manj — le 390 dinarjev.

Eta je gonilna sila razvoja, delovna organizacija, ki živi s krajem in za kraj. Vlaga ne le v tovarniške zidove, v stroje in opremo, temveč tudi v družbeni standard, za počutje ljudi, ker se zaveda, da bo le tako zadržala v kraju mlade ljudi, sposobne strokovnjake in morda še koga privabila od drugod. Pred desetimi leti je zgradila hotel B kategorije, v katerem je uredila ležišča za svoje delavce in za potrebe turizma. Zadnja leta vlaga precejšnje denarje za reševanje stanovanjskih problemov svojih delavcev, zato se »stanovanjski del« hotela stalno krči. Zdaj je v njem le še okoli 30 ležišč za delavce, 170 pa jih ima na voljo turisti, gostje. Razmerje se bo v naslednjih letih še izboljšalo, dokler ne bo ves hotel namenjen samo za turistično in gostinsko dejavnost. Hotel je dobro zaseden, pozimi prevladujejo smučarji, v ostali sezoni udeleženci seminarjev, gostje iz Nizozemske, tuji in domači turisti, ki si ogledujejo bolnico Franjo in druge znamenitosti. Eta je zgradila ob hotelu še pokrit



Smučarsko središče Črni vrh, za katero stoji gospodarska karta Eta iz Cerkna, hitro napreduje. — Foto: C. Z.

25-metrski plavalni bazen, v katerem so že večkrat trenirali naši najboljši plavalci, v njem pa je bilo že tudi več pomembnih domačih in mednarodnih tekmovanj. Ob bazenu je še trim kabinet, savna, v hotelu pa tudi tristezno avtomatsko kegljišče.

Eta je pred štirimi leti storila nov korak: lotila se je gradnje smučarskega središča Cerkno na pobočjih 1291 metrov visokega Črnega vrha. Doslej je uredila 27 hektarov smučišč, primernih za začetnike in za boljše smučarje, ter postavila štiri žičnice — sedežnico Počivalo ter vlečnice Grič, Lom I in Lom II. Smučišče urejajo z dvema sodobnima teptalnima strojema, za dobro in varno pripravo prog pa je dovolj že trideset centimetrov snega. S smučišč je ob lepem vremenu čudovit razgled — do Snežnika, Julijcev, Kamniških Alp in Karavank. Največ smučarjev prihaja iz idrijske občine, predvsem iz Cerkna, pa tu

di iz Tolmina in Nove Gorice. Obisk z Gorenjske je za zdaj še skromen. »Se največ je de iz Gorenje vasi, Sovodnje in iz Žirov,« je povedal športnega središča Cerkna, nekateri pa se odločijo do Leskovec in potujejo do spodnje stajnice dvosedeznice Počivalo. Ob koncu tedna obišče vrh tudi nekaj smučarjev Selške doline, saj je kmetije Janka Kende v običajno prevozna za zimskim gumami, odtod pa je do črnic Lom I in Lom II le nekaj metrov.

»Načrtujemo, da bomo slednjih letih postavili žičnice, med njimi tudi snig, ki se bo spustila na Selške doline, do ceste log-Davča. Potlej se bo jedno tudi obisk z Gorenjske precej povečal,« sta pripovedila Miran Ciglič, v. d. direktor Eta, in Jože Albreht, v. d. direktor Eta. »Do leta 1990 bomo razširili smučišča in izboljšali gostinsko ponudbo, ki je zdaj še zelo skromna. Zelo bomo postavili brunarstvo naslednjih letih pa še sanjamo tudi o prenočiščih posredni bližini smučišča napravah za umetno zasneževanje, vendar za vse ne bomo imeli denarja. Eta bo lahko v naslednjih petih letih zagotovila milijonov dinarjev, kar je tako malo.« C. Zaplotnik

(NEPRAVILNE) LUKNJE V HLEBCIH BOHINJSKEGA EMENTALCA VZEMIRJAJO SIRARJE IN STROKOVNJAKE

Iz slabega mleka ni dobrega sira

Srednja vas v Bohinju, februarja — Mleko z večine bohinskih (in slovenskih) kmetij je slabe kakovosti. Vsebuje premalo beljakovin — najpomembnejših sestavin za izdelovanje sira — in preveč bakterij, včasih pa odkrijejo v njem tudi ostanke čistil in zdravil ter doli-to vodo. Bohinjski sirarji na čelu s Francem Sodjo ne morejo iz slabega mleka narediti v zastarelem sirarskem kotlu vrhunskega sira, a ne glede na to se sicer še vedno kakovostni bohinski ementalci dobro prodaja.

Problem, s katerim se ubadajo v Gozdarsko kmetijski zadrugi Srednja vas v Bohinju in v tamkajšnji sirarni, je značilen tudi za druge gorenjske in slovenske zadruge in mlekarne. Nesporo je, da je kakovost mleka pri nas še zelo slaba. V razmerah, ko je povpraševanje večje od ponudbe, gre vsak liter ne glede na kakovost dobro v prodajo. Nobena skrivnost ni, da nekateri gorenjski kmetje oddajo z enim mililitrom mleka tudi petsto milijonov bakterij, čeprav (blagi) republiški pravilnik dopušča v tisočinki litra največ tri milijone bakterij in četudi so strokovnjaki izračunali, da liter tako umazanega mleka pokvari pet tisoč litrov mleka. V laboratoriju Živilnorojsko-veterinarskega zavoda Gorenjske, kjer ugotavljajo higienso kakovost mleka, so lani »prešteli« bakterije v 2916 vzorcih mleka. Rezultati so bili porazni in kažejo na zanemarljivo skrb za čistočo pri molži, hlajenju in zbiranju mleka. V 1192 vzorcih so našli od 3 do 50 milijonov bakterij in v 453 celo več kot 50 milijonov.

Polovica vzorcev oporečna

V bohinski zadrugi so že pred leti zaprosili za pomoč strokovnjake. Inštitut za mlekarstvo pri biotehniški fakulteti Ljubljana je konec 1984. leta ob podpori radovoljske raziskovalne skupnosti izdelal prvi del naloge Izboljšanje kvalitete mleka na odkupnem področju mlekarne Srednja vas v Bohinju; v



Monika Ravnik

ponedeljek pa je predstavil še drugi del, v katerem se je osredotočil na tehnološki proces v sirarni.

Povzemamo nekaj ugotovitev raziskovalcev in zadrugi-nih pospeševalcev. Pri pregledu mleka 28. avgusta 1984 se je pokazalo, da je bilo najslabše mleko z Zajavornika in najboljše v zbiralnicah na Brdu, Kamnjah in Koprivniku, povprečje zbiralnic pa je bilo še vedno krepko nad dopustno mejo (9,5 milijona bakterij v tisočinki litra). Več povedo naslednje številke: lani je le polovica vzorcev mleka prestala (higienski) reduktazni preskus več kot dve uri. Na Stari Fužini je bilo od 64 vzorcev 37 oporečnih, v Bitnjah od devetih kar sedem, na Kamnjah od 16 vzorcev devet, na Brdu od 13 le štirje, v Gorjušah od 40 samo 17 in na Koprivniku od 43 vzorcev 17 oporečnih.

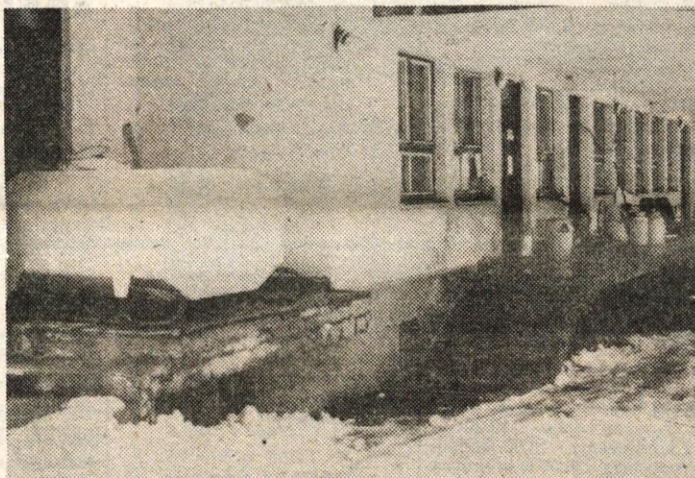
Količine naraščajo, kakovost se izboljšuje

V zadrugi so ugotovitev raziskovalcev, da »za dobre rezultate pri reji in predelavi mleka ni pomembna le količina, temveč tudi kakovost«, vzeli zares. Lani so zaposlili mlado pospeševalko Moniko Ravnik in ji nprtili strokovno pomoč kmetom pri priraji mleka. Pripravili so dve predavanji, na katerih so kmete seznanili z vsemi postopki za pridobivanje kakovostnega mleka in z novim predlogom plačevanja.

»Pregledali smo vse zbiralnice in odpravili največje pomanjkljivosti,« je povedal direktor bohinske zadruge Janez Stare. »Letos bomo dokončali zbiralnico na Brdu in če bo Gradbeno podjetje Bohinj držalo obljubo, bodo do maja obnovljene tudi zbiralnice na Češnjici, na Stari Fužini in v Bohinjski Bistrici. Med petnajstimi zbiralnici ima le tista na Češnjici primeren hladilnik, le v njej zbiramo mleko dvakrat na dan, medtem ko bomo v teh treh, ki jih obnavljamo, pričeli z dvakratnim zbiranjem še letos. Na planini Javornik, odkoder dobivamo v dolino zelo slabo mleko, smo brez vode; napeljava vodovoda pa bi že lani veljala 40 milijonov dinarjev.«

Molzni stroji počivajo

»V bohinski zadrugi oddaja mleko 450 kmetov, od katerih ima vsak v povprečju



(nekaj več kot) dve kravi,« sta povedala pospeševalca Monika Ravnik in Brane Sitar. »Večina še vedno molze na roko, 134 kmetov ima tudi stroj, a od teh le 79 primerne. Stroji, ki jih izdelujejo pri nas v Virovitici, so resda najcenejši, vendar v primerjavi z drugimi tudi precej slabši: krav ne izmolzejo do zadnjih curkov, vime vlečejo nazaj — in posredno pospešujejo vnetje vimena.«

»V Gorjušah je dvanajst molznih strojev, pa ga uporabljajo le na eni kmetiji,« je pripomnil Jaka Zupan iz Nomenja, predsednik zadružnega sveta, in kmet, ki na leto odda prek trideset tisoč litrov mleka. »Podobno je v naši vasi, od osmih strojev brnita vsak dan le dva. S čiščenjem je veliko dela, pri dveh ali treh kravah se ne spleča, pa so jih zato mnogi postavili v kot in raje molzejo na roke.«

Od vsake krave 1990 litrov mleka

Nobenega dvoma ni, da je Bohinj dolina še neizkoriščene možnosti kmetijskega razvoja. Lani so odkupili že več kot dva milijona litrov mleka ali kar osmino več kot predlani — od vsake kmetije 5600 litrov in od vsake krave 1990. Prireja je razdrobljena, 450 kmetov ima vsega 1040 krav, mleko se prinaša v kanglicah. Na Stari Fužini je lani 67 rejcev oddalo vsega 267 tisoč litrov mleka, v Bohinjski Bistrici 26 kmetov le 130 tisoč... V sirarni so lani naredili 160 ton ementalca, največ doslej, in razen tega še štiri tone skute, ki so jo lani prvič začeli izdelovati iz sirotke. Tudi v »sušnih mesecih« je bilo mleka dovolj in

ga ni bilo treba voziti iz blejske zadruge. Ob tem, da načrtujejo leta 1990 že blizu tri milijone litrov mleka, razmišljajo o razširitvi in posodobitvi sirarne.

Malomarnost ni kriva

Strokovnjaki z inštituta za mlekarstvo so raziskavo (kako do boljšega sira) sklenili z naslednjimi ugotovitvami: pospeševalna služba mora še več pozornosti posvetiti prireji kakovostnega (čistega in vsebinsko bogatega) mleka in predvsem izobraževanju kmetov. V sirarni je treba ukiniti zbiralnico, ker bazen ni več primeren in prihaja v prostore tudi veliko ljudi, ki niso tu zaposleni. Glede na to, da je mleka dovolj, bo treba začeti z odbiranjem: »belo« mleko predelovati v sir, »črno« pa, denimo, v skuto. Izpopolniti bo treba tehnološki postopek za pridobivanje sira, pogosteje seči po krtači in skrbneje kot doslej očistiti kotel in ostalo opremo.

Vodja sirarne Franc Sodja s Češnjice se z zadnjo ugotovitvijo raziskovalcev ni strinja. »Malomarnost ni kriva,« je pribil. »Čistoča je na zavidi ravni. Razlogi so drugi: izrabljen sirarski kotel, zastarela oprema, prostorska utesnjenost, slaba kakovost mleka... V takšnih okoliščinah je težko narediti dober sir. Nastajajo nepravilne luknje, ki kvarijo izgled.«

Po bohinskem siru je veliko povpraševanje, kupci se oglašajo od vsepovsod. Nič ne trdi, da bi se ementalci iz srednjeveške sirarne slab, le to je gotovo, da bi se dalo narediti še boljše!

C. Zaplotnik

Če si radioamater, si v

Konec

Besnica, februarja — svoj prostor tudi prizadeno obnovljeno knjižnico in vane drage naprave so delom.

Sekcija v Besnici, ki je v okviru Radio kluba Kranj, je bila ustanovljena pred 13 leti. »Začela sta Jerala in Janez Bešter, spominja Jure Jereb iz Besnice, »in bil sem med prvimi Navdušila sta me s tistimi rimi aparaturnami, ki so imeli samo popravila in delo, ne antene. Vendar nisem dolgo osamljen. Nova črna dejavnost je bila magnet za mlade v Navdušenju pa je naraslo smo vzpostavili prvo zvezo Tbilisijem v Sovjetski Od takrat naprej smo leto tudi sami organizirali čaje.«

Začetki mladih in privrženec radioamaterstva



Jure Jereb je bil razen Jerala in Janeza Bešterja prvi, ki so ustanovili radioamatersko sekcijo v Besnici.



Vremena bodo Kranjcem se zjasnile, jim milše zvezde kakor zdaj sijale, jim pesmi bolj slopeče se glasile

POLDE BIBIČ

NAJ BESEDE NE RAZPIHA VETER

V Motanah sem, na pobočju Dobrče. To je v tistem koncu Gorenjske, ki mu domačini pravijo Pod gorami in uživa sloves balkona Gorenjske, ker je odtod eden najlepših razgledov. Jošt pa Šmarjetna gora. Iz megle se v daljavi dvigajo Grmada, Krim, Krvavec, Storžič. Za mojim hrbtom so Kofci, pa Begunjsčica. Med Stol in Jelovico je narava položila eno od svojih čudes — Triglavsko pogorje. Gledam in si ne upam dihati zaradi čarobne lepote, ki me osrečuje in budi v meni spoštovanje in ljubezen. Misel mi zaplavlja tja do bližnje Vrbe. Pod sabo gledam Leše, kamor je Prešernov France hodil na obisk k stricu Jakobu, lešanskemu župniku. Najbrž je prišel kdaj tudi sem gor do te ceste, ki so jo nacisti imenovali Banditenstrasse, ker so tukaj naletali na odpor. Enako kot na Jelovici, na Polkljuki, kot povsod, kjer živijo naši grčavi ljudje, ki so črpali svojo moč iz njegove pesmi.

"Manj strahna nočh... Ko je pisal te stih, najbrž ni slutil, da si bo njegovo ime nadelo vojska, ki ne bo imela uničevalnega značaja, kakršnega so imele vojske, ki jih je on poznal, ampak bo vojska, Prešernova brigada, ki je do najbolj skrite žilice svojega srca občutila njegovo besedo. Vojška delavcev, kmetov, izobražencev in pesnikov, umetnikov, ki so bojevali narodni, socialni in kulturni boj.

Človek se rodi iz narave in narava mu da svojo dediščino, zaznamuje človekovo pamet in srce. Gledam gore, ki žarijo v zimskem soncu, polja, ki jih zastirajo nežne meglice, gledam sijočo modrino neba. Sprašujem se, če bi naša beseda tudi kje drugje lahko dobila svojo mehko trdoto, pa si rečem, da ne. To mehko trdoto imajo pečine Julijcev, pa ponosni hrbet Jelovice. Imajo jo ljudje, ki so na teh poljih in v teh gozdovih ustvarjali svet, v katerem živimo.

Podobno sem čutil, kadar sem gledal od Križa na Tržaški zaliv, kadar sem gledal temnozeleno tolumne Krke, kadar sem se opajal nad razkošjem barv v štajerskih gorah, kadar sem s Podjune gledal mogočno teme Pece...

Saj ne morem drugega, kot da ljubim to lepo deželo in besedo, blagovžno in domačo, da ljubim duha ljudi, ki tod živijo. Zaradi te dežele, zaradi njenih ljudi in njihove besede,

mi srce toplo utripa in je svobodno, ima svoj značaj, svojo pripadnost. Samo s tem lahko prispevam svoj delež naši družbi in našemu času.

Zanos in milina me obhajata na cesti pod Dobrčo, pa me na lepem postane sram. Saj mehokobna čustva v naš čas ne sodijo, človeštvo se vendar razvija z vrtoglavo naglico v nesluten, nov svet. Človek osvaja vesolje. Stroj bo nadomestil človekov razum. Prihaja

govorijo tisti, ki jih to moti, se mi zdi da mislijo, saj beseda izgine v veter.

Podobno, se mi zdi, je z besedo. Z našim duhovnim izročilom. Vedno bolj ju pozabljam. Zmeraj slabši sta kulturna in jezikovna vzgoja. Splošne humanistične izobrazbe je zmeraj manj. Pred nedavnim so kulturni delavci protestirali proti uvajanju tako imenovanih skupnih jeder, ki so grozila, da bi usodno okrnila pouk

to stanje nismo krivi. Končno nam vežejo roke razni predpisi, uredbe, odredbe in zakoni, ki si jih nismo izmislili mi; prečesto nam vežejo roke, da svojega dela in svoje ustvarjalnosti ne moremo razmahniti, kot bi lahko. Politiki pa govorijo, da imamo samoupravljanje, da je vse v naših rokah. Pustite nas že pri miru, pravijo, samoupravno se dogovarjajte, samoupravno rešujte svoje stvari. »Uzdaj se u se i u svoje kljuse.« Pa se vprašam, kaj naj potem v samoupravni ureditvi delajo politiki? Ali je njihova dolžnost samo to, da nam pridigajo, kako smo sami krivi za vse težave, ki nas pestijo? Ali imajo vendarle, kot mislim jaz, tudi odgovornejšo dolžnost?

Letos praznujemo tudi štiristoletnico smrti Primoža Trubarja. Ne vem, če se dovolj zavemo velikega dejanja tega ponosnega, trmastega moža s Slovincem značilno mehko trdoto, ki je govorico preprostih zemljakov, hlapcev, tlačnov in revežev dvignil na raven kulturnega jezika, enakovrednega drugim. Ta jezik je čez tri stoletja Prešeren izbrusil v dragulj umetniške genialnosti. Kdo ve, kako bi se razvijala zgodovina Slovencev, če katoliška protireformacija ne bi pokončala Trubarjevega velikega narodnostnega in človeškega gibanja. Z ognjem knjige in z mečem ljudi. Morda bi se že takrat razvila neka razsvetljena, humana slovenska državnost. Ali pa bi se to gibanje, ki so ga Trubar in njegovi začeli z veliko ljubeznijo in tankim posluhom za slovenskega človeka, sprevrglo v spolitizirano nasilje neke nove oblasti. Tega ne vemo, vemo pa, kako težka in krvava je bila borba za narodno osvoboditev in za svobodo Trubarjeve in Linhartove in Prešernove in Levstikove in Cankarjeve in Župančičeve in Kosovelove in Kajuhove in Borove in Zajčeve besede...

Mnogim se zdi značilno slovensko proslavljanje dneva smrti naših velikih mož odraz našega zaprtega značaja, bolester občutljivosti zaradi majhnosti, samousmiljenja zaradi zatiranosti. Morda. Lahko pa razumemo dan smrti tudi kot dan, ko prevzemamo njihovo dediščino, ko se zavezujemo, da bomo ohranili in po svojih močeh nadajevali njihovo delo. Ne verjamem, da so izgubile svojo aktualnost besede, da nam

*Ljubljani domagije
Noben naj ne
vsmatli strup.
Ker... Jo seržno
hant' v ključal zhas.*

Posebno ne danes, ko postaja tudi kultura in z njo umetnost zmeraj bolj pridobitniško blago. Čim večja je neka država, čim bogatejša je, tem bolj zasipava svet s svojo skomercializirano kulturo, ki po eni strani kopiči bogastvo velikih založniških, glasbenih in filmskih firm, po drugi strani pa s ceneno zabavo, z lažnim prikazovanjem človeka odvrača pozornost od resničnih nevarnosti, nesoglasij, iztirjanj današnjosti. Mi pa mirno puščamo, da našo duhovno rast banalizirajo razne Dinastije in njim soroden kič. Pri tem vse premalo storimo za svojo osebnostno podobo, za značaj človeka socialistične kulture, ki rase iz svojih korenin, a združuje svoje zelenje z zelenjem sosednjih dreves. Kakor se kultura nekega naroda združuje z drugimi kulturami, da iz nje zraste velika duša človeka. Če človek ni nič, pač tudi ničesar prispevati ne more.

Zato ne smemo pustiti, da bi se ob zastrupljanju zraka, vod in gozdov razosebljal še človek. Industrializacija mu je odtujila delo, računalništvo mu bo odtujilo misel, če bo ob svojo kulturo. Kaj bo ostalo od človeka, če ne bo ohranil svojega duha, če ne bo sanjal, če ne bo pel, ljubil, se smejal? Postal bo brezdušen suženj, tipkar računalniških programov za lastnike strojev in elektronskih možganov.

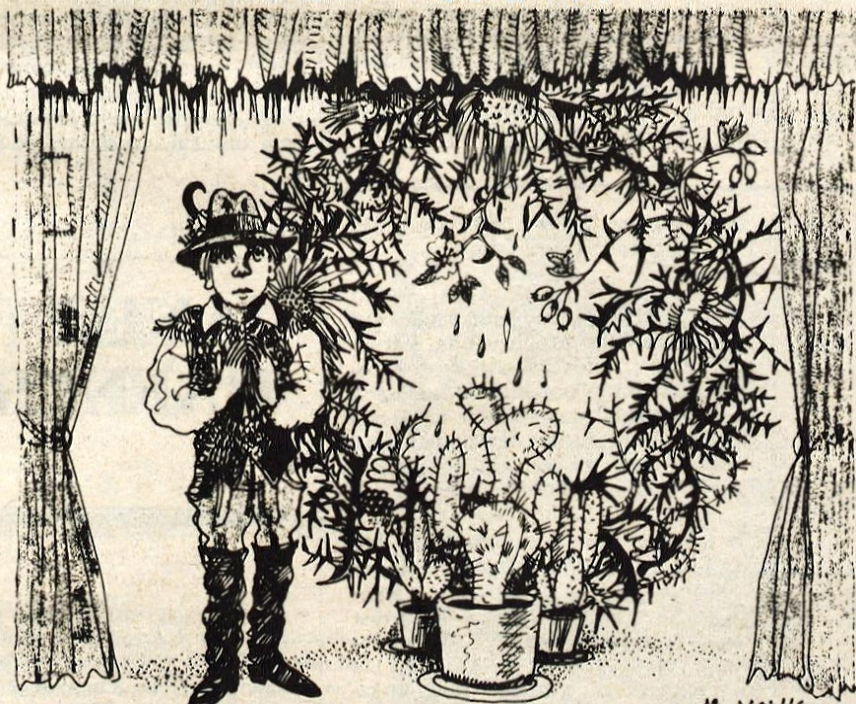
Zato je treba biti kdaj raznežen kot Simon Jenko in hoditi po naši zemlji in piti nje preleste kot Župančič. Treba jo je ljubiti. Ljubiti pa pomeni čuti dolžnost. Dolžnost, ohranjanje tisto, kar ljubimo.

Naš človeški obraz dobiva svoj značaj iz te pokrajine, od katere ni...

*lejšh'ga hrāja,
ko je sokoljanjo
ta, podobna roja.*

Če jo bomo razdejali in če bomo zanemarili našo milozveno domačo besedo, bomo pokončali tudi svojo človeško podobo.

DOET ZDAJ ITOV SLOVENCEM VEDEC VIJE...



BODEČE ROŽICE DRUŽBENE REŽIJE

doba silicijevega vezja, elektronskih možganov, jaz pa solnskih oči objemam ta mali svet, raznežen kot Simon Jenko.

Tedaj zagledam nad našim čistim poljem, nad smaragdnim reko, kako se po sredi Jelovice vleče umazano rjasta črta. Kot bi po sredi prerezala svet neoskrunjene lepote. Dolga črta zastrupljajočega dima — črta smrti — visi nad dolino. Za Jelovico vidim Stari vrh, za njegovimi pleči je Poljanska dolina. Tudi njenim vodam že grozi zastrupitev, v njenih gozdovih se kažejo prvi znaki bolezni... Pa se mi zdi, da smo brezbrizni. Da predvsem tisti, ki bi največ morali storiti za to, da bi se ohranilo zdravje narave, zmigujejo z rameni in zamahujejo z roko. Kar naj

maternega jezika in domače duhovne kulture. Kazalo je, da so ugovori zalegli. Ker pa kar upada kakovost pouka predmetov, vezanih na domače kulturno izročilo, ker upada jezikovna vzgoja, se zdi, da duh skupnih jeder le prodira, neopazno, a vztrajno v naše izobraževanje. Podobno kot nepopustljivi pridobitniki ne poslušajo opozorilnih klicev gozdarjev, kmetijcev, ribičev, ljubiteljev narave.

Človeku postaja tesno. Koliko besed, opozoril, svaril, rotenj je šlo mimo ušes. Kulturo, prosveto in zdravstvo puščamo, da kar tonejo. Puščamo jih v katastrofalnem materialnem položaju. Pravzaprav ne puščamo, ampak puščajo. Ker niti umetniki, niti zdravniki, niti vzgojitelji, niti delavci za

GRAD E ZA LETO 1985

Literatura

ALENKA BOLE-VRABEC



S prevajanjem se je Boletova, sicer diplomirana igralka, začela ukvarjati pred približno petnajstimi leti, ko je s prevodi španske in še posebej južnoameriške književnosti v bistvu zaorala ledino pri nas. Prevodni opus obsega okoli 30 knjig, med njimi vrsto znamenitih imen zdaj tudi nam vse bolj znane književnosti. Že doslej je za svoj prevajalski trud prejela priznanje, Sovretovo nagrado, ki se mu zdaj pridružuje tudi gorenjsko — Prešernova nagrada.

Čeprav njena noga še nikoli ni stopila na južnoameriška tla, končno tega prevajalca tudi ni treba, pa Boletova vendarle ne skriva svojstvene navezanosti na to, od naše evropske tako drugačno kulturo, ki jo s prevajanjem knjig že petindvajset let predstavlja tudi slovenskemu bralcu. Prvi prevodi niso bili iz španščine, saj je niti ni poznala; pač pa je začela prevajati iz angleščine in nemščine pa iz srbohrvaščine. Ko pa se je doma začela učiti špansko, jo je nezaustavljivo povleklo v svet južnoameriške literature, ki ga zdaj zvesto spremlja in odkriva slovenskemu bralcu.

Ko smo na knjižne police dobili »vulkanski izbruh ustvarjalne sile«, Garcia Marqueza Sto let samote,

kasnejšega Nobelovega nagrajenca, je na mah osvojil, tako kot povsod drugje, tudi slovenskega bralca. Tedaj se je tudi za Boletovo začel pravi prevajalski plaz. Domala vsako leto po en prevod. »Latinskoameriški roman pri nas vse bolj spoznavamo,« pravi prevajalka, »da bi dobili še bolj zaokroženo sliko te književnosti, pa nam še manjkajo prevodi njihove poezije.« Pri tem se seveda zaveda, da literatura, ki prihaja na naše knjižne police, nikakor ni lahka, terja veliko bralčeve pozornosti in potrpežljivosti, da se lahko poglabi v nam povsem tuji svet. A prav to tudi Boletovo premami, da po tej plati vedno znova nahrani svojo prevejalstvo ustvarjalnost. Kajti gre za ustvarjalnost — od tehnične preslikave besedila, če lahko tako imenujemo kakšen prevod, ne bi bralec odnesel kaj dosti več kot v knjigo zvezan kup potiskanega papirja. Literarno delo, pa tudi njegov prevod, pa je vse kaj drugega — pri tem pa je prevajalec vseskozi v ne-hvaležni vlogi vrhovodca, ki niha med sposobnostjo tenkočutnega

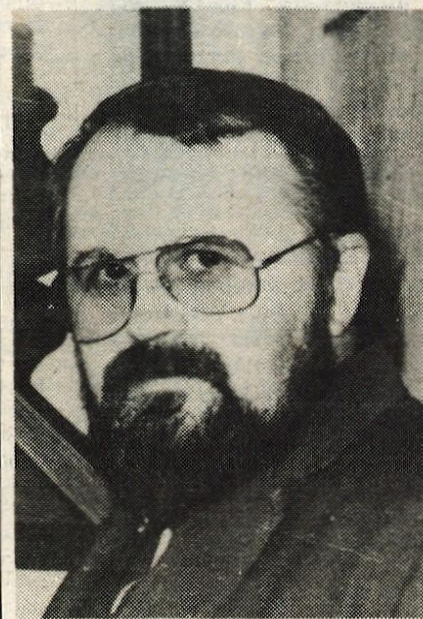
ohranjevanja pisateljeve duhovne podobe in stila njegovega pisanja. »Ta oreh je za prevajalca vedno najtrši«, pravi Boletova, »najvažnejše je notranje videnje, notranje občutenje besedila. Tako kot pisatelj sam mora tudi prevajalec zaslediti rdečo nit v delu, idejo, če ne, je ves trud zaman. Po takem delu ljudje ne bodo posegali.«

Morda seznam približno tridesetih knjig, ki jih je Alenka Bole-Vrabc prevedla v dobrih dveh desetletjih, priča, da se njen prevajalski posluh ne moti. Že pred leti ji je za to sposobnost pripadla Sovretova nagrada. Asturias, Marquez, Fuentes, Ibanez, Matute — sama pomembna, velika imena južnoameriške in španske književnosti v njenih prevodih. Tej književnosti, morda bi lahko celo rekli jezikovni kulturni sferi, ostaja zvesta tudi naprej. Iskaneje lepega slovenskega izraza je pač nezamenljiva in tudi dokaj redka odlika književnega prevajanja, dokaj redka za takšno mukotrpno delo kot je prevajanje. Tega Alenki Boletovi ne manjka.

Prešernova nagrada za prevajalsko delo — ujela jo je sredi prevajanja, kot potrditev vsega dosedanjega truda, ustvarjalnosti in uspešnosti. Pravkar je založbi Mladinske knjige oddala Razvratnega ptica noči pisatelja Hoseja Donose, zdaj pa vse ure miru in tišine lovi za Carlosa Fuentesa in njegovo tisoč strani obsegajočo Terro nostro. »To je sijajen roman, je obračun briljantnega mehiškega pisatelja, diplomata, velikega svetovljana Fuentes, z evropsko kulturo vse od rimskih časov tja do konca tega stoletja, vse do devetdesetih let tega stoletja, fascinantna freska. Uživam, tudi bralci bodo, to verjamem,« je prepričana Alenka Bole-Vrabc, ki že vrsto let srečno združuje dva plati svoje ustvarjalnosti — igranje in prevajanje, ne da bi kateri od teh dala odločilno prednost na račun druge. Vsa dosedanja priznanja, tako za igro kot tudi to zadnje — Prešernova nagrada — kažejo le, da ima prav.

Slikarstvo

VINKO HLEBŠ



Vinko Hlebs iz Tržiča je od svojih začetkov, leta 1969, pa do danes s svojim likovnim ustvarjanjem, z razstavami in vzgajanjem obiskovalcev ob njih postal v svojem kraju pravi sinonim slikarja — samouka. Za seboj ima 35 samostojnih razstav in približno 50 skupinskih. Razstavljal je tudi zunaj, v Celovcu, v Tinjah na Koroškem, v Kölnu in Genovi — prav ta teden, 4. februarja pa so odprli njegovo 36. samostojno razstavo v sloviti Mali galeriji na Dunaju.

Začel je s krajinami, motive okrog Tržiča je slikal. Sledila so tihožitja, šopki. A je ves čas iskal nekaj svojega. Prijatelji slikarji so mu dopovedovali, da mora najprej povsem obvladati realizem, šelepotem naj išče svojo smer. Našel jo je. Leta 1975 šteje za prelomno. Izbral je rastlinski svet. Povečal ga je tako, kot bi bil vzlet iz neresničnega, vesolskega sveta. Realistična fantastika, pravijo kritiki. Pa so to mahovi, cvetovi, plodovi, ki jih srečujemo vsak dan, a jih, tako majhne, sploh ne opazimo. Iz njih je naredil velike, posebej, in morda jih bomo tudi mi, ko jih bomo srečali v gozdu, na travniku, prepoznali prav z njegove palete.

Rastlinski svet je še tako neobdelan, pravi, neskončno možnosti daje. Ne le da ga povečuje, prikazuje tudi njegov boj za življenje, za obstoj. Čuti silo, s katero prihajajo na dan popki teloh. Spodviti, stisnjeni, bodo naenkrat v pravo eksplozijo planili ven, v cvet. In potem plodovi. Drobnji, polni. Gnetejo se eden ob drugem, rinejo proti soncu, proti življenju. Iz te dozorele polnosti in napetosti počijo, odvržejo seme. Če bo padlo na plodna tla, bo zazrivo, sicer bo odmrlo. Slikar se izogiba nagnetenosti barv, zato pri njem barve le prehajajo iz tona v ton, kar daje delom še večjo žlahtnost.

Njegove »so slike so neverjetna dekorativa. Paradiznik, škofova kapica, cvet mrtve koprive. Slednja v pričakovanju oploditve nakazuje kar malo erotike. Granatno jabolko poka od življenjskega soka, njegovo seme obeta še in še plodov... Povsod se sprošča energija in se dviga v vrtnec življenja.

Mak je njegov cvet, vedno znova se ga loteva. Še bolj zgovoren je njegov plod. Glavica spominja na mater zemljo. Ko se osuši, ko se odlušči suha lupina, pokaže svoja rebra, kot zemlja meridiene. V njej so plodovi, ki bodo vrženi na dan. Podobno kot naš planet, ki je že uničen od vojn in groženj, a vendar zdrave misli, kot ti plodovi znotraj makove lupine, še vedno dajajo upanje, da bo na njej ostalo življenje...

Njegova posebnost so lišaji. Pod povečevalnikom jih opazuje in verno prenaša na platno. Začetniki na zemlji so, preživeli so vsa obdobja, danes odmirajo zaradi onesnaženosti. Zeleni lišaji z rdečim cvetom. Kakšna barvna kombinacija, kakšna dekorativna. In lišaji kot trobente — lišaji muzikantje. Tako zanimivi so, da so njegovo sliko dunajski znanstveniki vzeli za naslovnico knjige.

Veliko slika. Vsak dan razen srede, ko dela po ves dan v mavčarni kranjskega zdravstvenega doma. A tudi ta dan mora v atelje, le toliko, da ob svojih delih pokadi cigareto, pogleda, kako se platna suše. To je njegov svet, vendar se ne zapira vanj. Rad ga odpre obiskovalcu, razloži, kaj je hotel s sliko povedati, kaj čuti ob njej, kaj doživlja. Šestnajst let trdega dela je za njim, prek šeststo velikih platen. Zaj hiti pripravljati nove slike za samostojno razstavo v Slovenj Gradcu. Sto del bo razstavljal. To bo njegova največja razstava; v mariborski sinagogi je pred leti razstavljal petdeset del. Že to je bilo ogromno. Bo zmogel? Bo, saj je garač in ideje kar vro izpod čopiča.

Garanje je to njegovo delo, to ni konjiček. To je ustvarjanje. Njegov konjiček je fotografija. Drobna, mikrofotografija. Tudi zanjo najde čas. Morda bo kdaj prav z njo našel nove motive za svoja velika platna. Mogoče jih že ima, a ne pove; kajti dobre ideje mora umetnik držati zase.

KRANJSKE PREŠERNOVE NAGRADE

Kulturna skupnost Kranj podeljuje ob slovenskem kulturnem prazniku Velike in Male Prešernove plakete za leto 1985.

VELIKA PREŠERNOVA PLAKETA

FOTO KINO KLUB JANEZ PUHAR

za dolgoletno vzgojno in strokovno delo na foto filmskem področju. Začetki kluba, ki bo naslednje leto praznoval štiridesetletnico obstoja, segajo daleč nazaj, na začetek tega stoletja, v Prvi slovenski klub fotografov amaterjev. V vseh letih obstoja je klub veliko vložil v vzgojo svojih članov, zato so kaj kmalu želi lepe uspehe na domačih in mednarodnih razstavah. Tečaj fotografiranja, predavanja, klubski natečaji so nekatere od oblik dela. Klub je bil tudi pobudnik za ustanovitev Kabineta slovenske fotografije. Sodelovanje na razstavah doma in v tujini, ustanavljanje foto kinosekcij, izobraževanje mladih na področju fotografije in filma, vzgoja instruktorjev, sodelovanje z JLA in krajevnimi skupnostmi so del široko razvejene dejavnosti tega kluba, katerega člani so si pridobili vrsto naslovov v jugoslovanskem in mednarodnem merilu.

SKUPINA KRANJSKIH KINOAMATERJEV

za uspešno 20-letno delo na filmskem področju. Osnovno poslanstvo skupine je vzgoja mladih, ki se zanimajo za film, razen tega pa ustvarjajo filme tudi sami in jih dvakrat na leto prikažejo javnosti. Priznanja za svoje delo so dosegali tudi že v prejšnjih letih, najpomembnejša pa prav gotovo leta 1985: bronasta plaketa v Pulju za klubsko selekcijo in prva nagrada na festivalu alternativnega filma lani v Splitu. Lani so bili tudi organizatorji XX. srečanja mladincev-filmarjev. Ne ostajajo pa samo pri dosedanjem delu, temveč hite v korak s časom — pred kratkim so ustanovili tudi video sekcijo.

ANDREJ KOŠIČ

za uspešno strokovno delo na folkornem področju. Ko je folklorna skupina KUD Sava Kranj lani na slavnostnem nastopu obeležila dvajsetletnico svojega delovanja in pri tem požela laskave ocene, je bilo s tem vsakor potrjeno tudi uspešno dolgoletno delo njenega strokovnega vodje Andreja Košiča. Svojo strokovnost je izrazil tudi v nekaterih samostojnih koreografijah plesnih točk. Že nekaj let s svojo strokovnostjo uspešno sodeluje pri delu republiškega odbora za folklorno dejavnost pri ZKO Slovenije in Združenju folklornih skupin Slovenije.

MALA PREŠERNOVA PLAKETA

PRIMOŽ BERTONCELJ

za dolgoletno plodno delo v folklorni skupini Sava Kranj

ALOJZ BLAZNIK

za razvoj kulture v KUD Jože Papler Besnica in v občini

JURE FAJDIKA

za vztrajno in požrtvovalno delo v KUD Triglav Duplje

IVANKA KOZJEK

za prispevek k ohranjanju slovenske narodne noše

VENCELJ SEDEJ

za dolgoletno delo pri pevskih zborih kot pevec in zborovodja

FRANC TIČAR

za dolgoletno in prizadevno delo v KUD M. Valjavec Predvor

GLEDALIŠČE ČEZ CESTO

za izjemne dosežke na gledališkem področju

MEŠANI PEVSKI ZBOR

DPD SVOBODA

PRIMSKOVO

za ohranjanje slovenske ljudske in umetne pesmi

ČRTOMIR ZOREC

ljubitelj

Kakšna je Prešernova podoba? Med tistimi, ki jih je pesnik dolga leta vznemirjal, da so s potrpežljivostjo in vztrajnostjo vedno znova odkrivali drobce njegovega življenja, je tudi Črtomir Zorec. V nekaj desetletjih, potem ko se je kot kustos v Gorenjskem muzeju lotil tega mukotrpnega, a vendar radost prinašajočega dela, je prišla na dan vrsta odkritij, drobnih kamenčkov za mozaik, ki jih Slovenci vse od pesnikove smrti dalje vstavljamo v Prešerenovo podobo. Morda se nam podoba pesnika kot človeka ne bo nikoli do konca razjasnila; še vedno ležijo na pesniku, ki je razkril svoje misli in vse vzgibe njegovega srca, tenčine neznanega in nepojasnjenega, za nas nerazumljivega.

»Morda nas ravno zato ker se Prešeren za svojega čivljenja nikoli ni dal naslikati, žene da skušamo vendarle odkriti, kakšen človek je bil. Kot pesnika ga poznamo, imamo ga radi, razumemo ga,« pravi Črtomir Zorec, ki je pesnikovi podobi — ne tisti, zapisani v verzih,



Tefko' bi bla prizhjožje
ure tebe
Prešerla v posnih letih
glava liva;
V mladosti vinder
te dnihi fomerke
Ki v njih derhi raf upa
mojh golfliva
Kar thortomir! te na
shislenje srtke
Se mi u tvojih prifnih
dni shiva
Ki te vodila ni le
fena vera
Tije na ofredih shifhiga
jesera,

pač pa človeški podobi — sledil dvajset, trideset let, sledi ji še danes. »Sicer imamo ker nekaj Prešerenovih podob, po njegovi smrti so nekateri slikarji pesnika naslikali po spominu. Najbolj bi kazalo zameriti Langusu, ki mu je Prešeren posvetil celo sonet z akrostihom, pa ga živega ni hotel slikati. In tudi takrat, ko je bil pesnik na smrtni postelji, ni utegnil; izgovoril se je, da je bolan in da ne more niti skicirati. Šele leto po njegovi smrti je nastal Goldensteinov portret pesnika, odkupil ga je Potočnik in ga zdaj hranimo v Kranju. Še za življenja pa Prešeren ni imel nikoli toliko denarja, da bi si naročil portret ali pa mu kaj takega morda ni prišlo na misel. Denar za portrete je imela le gospoda, slikarji so raje za denar trgovske hčere risali, ne pa pesnike. Kar s strahom sem odkrival to zgodbo o podobi Prešerna in se spraševal, zakaj je nimamo: zavist, ljubosumje,



vzvišenost, to, česar Prešeren ni poznal, so krivi, da nimamo prave Prešernove podobe.«

Črtomir Zorec še sedaj z nezmanjšano gorečnostjo govori o pesniku, o drobcih iz njegovega življenja, ki jih je odkrival pred desetletji, ko je imel kot kustos pisarno v Prešernovi hiši. »Občutek sem imel, da mi je gledal čez ramo, ko sem pisal o njem,« pravi in ne skriva, da ima v debelih kovčkih, kjer hrani svojo literarno in publicistično zapuščino, še marsikaj takega, kar je odkril, a še ni obelodanil. Verjame, da Franceta Prešerna vsaka generacija odkriva znova, verjame, da bodo o velikem možu, ki nas zna vznemirjati še skoraj 140 let po svoji smrti, odkrili še marsikaj novega.

»Mislim, da bo kmalu izšel Suhadolnikov slovar jezika, ki ga je uporabljal Prešeren — vse o značilnih

Oba moža, Dremelj in Zorec, povsem različna, saj eden ustvarja likovno, drugi z besedo, pa vendar v nečem vendarle enaka: dolga leta se že ukvarjata s pesnikom Prešernom, vztrajno in zvesto odkrivata sebi in drugim lik moža, ki so mu — ne za življenja, pač pa kasneje — nedeljivo priznali: veliki. Vse, kar je po Prešernu raslo pomembnega iz slovenskega naroda, se je oplajalo in duhovno bogatilo ob Prešernovih stihih. Mar ni zato razumljivo, da še danes sledimo zvenu njegove pesmi, ga upodabljamo, proučujemo, iz novih drobnih odkritij pesnikovega življenja in dobe sestavljamo nikoli dokončan mozaik Franceta Prešerna? Dva moža, ki sta na Gorenjskem desetletja sledila vsak svojemu vidanju pesnikove podobe, še nista rekla zadnje besede, še nista odložila svinčnika in čopiča; spoštovanje genija to ne dopušča. Toda takih, ki cenijo Prešerna, ki cenijo vse, kar imamo od njega, je še in še; kajti — kot je vzkliknil Oton Župančič — ljubiti Prešerna, se pravi ljubiti svobodo misli in besede, svetovnega nazora in vere; se pravi ljubiti slovenstvo brez šovinizma in ljubiti človeštvo in vse narode brez hlapčevstva in poniževanja — enak z enakim.

besedah, ki jih je znal tako učinkovito uporabiti. Tudi njegove pisave ni še nihče natančneje obdelal. Pa bi se splačalo. Glejte, marsikatero pikro smo znali reči o pesniku: da je rad pil, da je bil lahkoživ, nestanovitnež, toda, ali je vse to res? Pisava odkriva stanovitnega in discipliniranega človeka ne le v rokopisu pesmi, temveč tudi iz opomb, ki jih je delal kot advokat k pravnim spisom. Urejena, spisana, mirna, lepa kaligrafska pisava spodbija tiste

VZNEMIRLJIVOST
PESNIKOVE
BESEDE IN
PODOBE

STANE DREMELJ

umetnik

Tudi tega moža že vsa leta, odkar umetniško snuje podobe slovitih Slovencev, nenehno vznemirja Prešernova podoba. Pri zadnjem srečanju v njegovem ateljeju je govoril, da doslej upodobljeno še ni tisti Prešeren, kot si ga on, Stane Dremelj, zamišlja. Sicer pa je z umetniškim ustvarjanjem vedno tako — težnja k popolnemu, k poustvarjanju tistega, kar čutimo, da lahko ustvarimo, je tista sila, ki nas vedno znova žene k delu. Staneta Dremelja

Katera je torej tista pesnikova podoba, ki jo Stane Dremelj išče z vztrajnostjo umetnika, ki teži k popolnemu, in s prepričanostjo iskalca, da se zamisel mora uresničiti v upodobitvi? Morda se le zdi, morda pa je tudi res, da ni nobena pesnikova upodobitev, tudi tista na plaketah izpred petdesetih, tridesetih in tudi desetih let — tako podobna ustvarjalcu samemu kot ravno zadnja izpred dveh let. So grenke poteze pesnika vtisnjene v bakreno ploščo, ali s kredo zarisane v podobo, ki jo hrani Muzej v Radovljici, še pesnikov izraz ali pa so to že poteze njegovega ustvarjalca? Kdo bi mogel preslišati odmev pesnikovih »upov in strahov« v sebi, kdo od nas, ki nas Prešernova pesem živo zadeva, se ne istoveti kdaj pa kdaj s pesnikovo bolečino, z njegovim odnosom do sveta, do slovenstva, do idej sožitja in miru, ki jim vzklika, na primer v Zdravljici?

Toda Stane Dremelj, eden naših znamenitih medaljerjev, še vedno

OSREDNJE GORENJSKE
PRIREDITVE OB
KULTURNEM PRAZNIKU

Na Prešernovem grobu

KRANJ — Kranjčani že vrsto let na predvečer kulturnega praznika s pesmijo počastijo spomin na pesnika. V Prešernovem gaju, kjer ležita France Prešeren in Simon Jenko, bo na tradicionalni prireditvi Trenutek tišine pel Akademski pevski zbor France Prešeren. Prireditve bo drevi ob 17.45. Pol ure kasneje bo v Prešernovi ulici pred Prešernovo hišo podoknice pel Mešani pevski zbor Iskra Kranj. Pevska prireditve se bo končala pred spomenikom pesniku pred Prešernovim gledališčem, kjer bo pel Obrtniški pevski zbor Kranj. Prireditve ob kulturnem prazniku pa bo ta dan zaokrožila svečana podelitev velikih in malih Prešernovih plaket v dvorani Skupščine občine Kranj.

V Prešernovi Vrbi

VRBA — Jutri, v soboto, 8. februarja, ob 17. uri bo v Vrbi tradicionalni literarni večer, posvečen največjemu slovenskemu pesniku. V njegovi rojstni hiši bodo na prireditvi z naslovom Geografija Prešernovih poezij brali pesnikove verzve v devetih jezikih, v katere je preveden, člani Gledališča Tone Čufar z Jesenic in člani Linhartovega odra iz Radovljice.

Božidar Jakac
in Prešeren

BREZNICA — Na svojo proslavo slovenskega kulturnega praznika je DPD Svoboda France Prešeren Breznica-Zirovnica jutri, v soboto, 8. februarja, ob 18. uri v svojo društveno dvorano povabil tudi akademskega slikarja Božidarja Jakca. S slikarjem se bodo pogovarjali o tem, kako je upodabljal našega največjega pesnika, zavrteli bodo tudi njegov film, ki ga je slikar posnel leta 1939 ob otvoritvi obnovljene Prešernove rojstne hiše. Na proslavi bodo člani Linhartovega odra recitali »manj znane« pesmi Franceta Prešerna.

Vsebine in oblika: Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Danica Dolenc, Franc Perdan, Igor Pokorn, Stane Dremelj, Melita Vovk in Lea Mencinger



prav ta nuja, vedno znova upodablja Franceta Prešerna, ne zapusti še nekaj deset let. Čeprav velja, da je prvi pesnikov relief v bronu ustvaril leta 1939, pa včasih tudi rad pove, da je bila pesnikova podoba pod njegovim čopičem narejena že tudi kakšno leto prej. In to v olju, prvikrat in tudi zadnjikrat. Kdo ve, kje je zdaj tista slika, v kakšni zapuščini se je znašla? Toda znani medaljer iz Radovljice si s tem ne beli glave; slika, kot pravi, je nastala bolj kot priložnostna družabna zadeva, kdo bi zdaj to obujal.

Toda kasneje, ko je kot kipar in kot človek zorel, ga je vedno znova pritegovala Prešernova podoba. »V vsakem življenjskem obdobju vam njegove pesmi zvone kot nekaj novega, vedno znova se odkrije, kar doslej nismo zaznali, vedno bolj lahko občutimo njegovo, pesnikovo bolečino, njegov kozmopolitizem, prevzema nas umetnost njegove besede,« pravi Dremelj, ki znova snuje pesnikovo podobo. »Že imam zamisel, je ves zadovoljen, in čaka, da bo skope zimске svetlobe v ateljeju konec, da bo lahko sedel k risanju. Letos sploh se je namenil kar veliko risati, novembra bo namreč razstavljal ob svoji 80-letnici. Bo med temi risbami tudi kak nov Prešeren?

»Sem dolgo upal in se bal, slovo sem strahu, upu dal...« je izbral Dremelj verzve za zadnjo zbirko kovancev s Prešernovo podobo. Vsiljivo bi bilo vprašanje, katera Prešernova misel, kateri pesnikovi verzi prav zdaj najdejo največ odmeva v Stanetu Dremelju. Kajti človeška intima, še posebej pa umetnikova, ne more biti na ogled takrat, ko snuje; šele ko poustvari, lahko postane naša, skupna, razstavljena v oceno, kritiko, sprejem ali odklanjanje. In če kdo, potem imajo umetniki pravico, da poreko: ne, tisto ni podoba, kot bi jo ustvaril danes, takrat sem mislil in čutil drugače. Kot se v ogledalu spreminja naša zunanja podoba, se drugačijo naši odnosi do sveta, do ljudi in do umetnosti, zori jo v nas spoznanja življenja — vse to pa nam daje tiste ključne zrelosti, s katerimi se prodira najdlje.

išče podobo svojega pesnika. »Ne, nisem še našel tistega, kar iščem pri Prešernu. S tem je tako: znova in znova ga je treba brati, pa se spet in spet odkriva ves svež in nov, nikoli izpet, klasičen, a vendar ves sodoben, današnji.« Ali je potem čudno, če umetnik nenehno posega po svojem večnem motivu. Prešeren je za Staneta Dremelja navdih, ki mu ne pusti počitka, nanovo mora upodabljaati svojega pesnika.

Te dni si je sicer šel »sposoditi« svojega Prešerna, narisal ga je pred sedmimi leti s kredo. Za nekaj časa ga bo pustil v svojem ateljeju med drugimi pesnikovimi podobami v risbi in v bakrenih reliefih, mavčnih



odlitkih za kovance s Prešernovo glavo. Obkrožen s podobami moža, ki ga je poustvaril večkrat kot svojega vrhniškega rojaka Cankarja, bo Stane Dremelj, ki je bil te dni predlagan za slovensko Prešernovo nagrado, morda zasnoval novo pesnikovo podobo. Vsaj obljubil si je tako pred časom, ko se je odločal za svojo jubilejno razstavo konec tega leta.

Nomenjska solidarnost

Nomenj v Bohinju — Po višini solidarnega pjevka za zdravstvene aparature Splošne bolnice Jesenice so med organizacijami Rdečega križa največ prispevali Nomenjci iz Bohinja. Vsak vaščan je dal približno 2000 dinar, nihče ni odklonil, tako da je ta majhna skupina poslala na Jesenice kar 67.500 dinar.

Nomenj je vasica z 48 hišami, približno 250 prebivalci, ki služijo kruh večinoma z gozdarstvom in v jeseniški dolini, že od nekdaj polj samosvoje življenje mora popolnoma sama. Voda, vodovod, kanalizacija, smetišče, jamo ali gasilski dom. Nomenjci se že davno naveličali in praznih besed, da bi enkrat vendarle tudi oni, ki z Bitnjami, prišli na vrsto ureditve pomembnih vprašanj, zato so kar pljunili v zanesljive lažne in si sami uredili to, kar je lep prenovljen gasilski dom, pa koristni avtobusni postojališča ob cesti. Nimajo pa možnosti, da bi ukrotili urnik Bezdenu, ki stalno vija, ali napeljali telefonmrežje, ker je telefonska centrala v Bohinjski Bistrici in premajhna.



Franc Urbanc

Nomenjci, ki tako kot vsi Bohinjci ob vsaki priložnosti čvrsto držijo skupaj, se radi odzovejo akciji ali pozivu k solidarnosti. Ni jim žal za les ali drug gradbeni material in ne udarniških ur, s katerimi so postavili vse, kar imajo. Kot dobrim gospodarjem jim je zato nerazumljivo, da ne morejo dobiti vsaj enega zaboynika, v katerega bi odlagali steklenice in steklo, ki ga zdaj razbijajo v odpadno jamo. Povsod po svetu se takšno zbiranje splača, le pri nas se očitno nič ne splača...

Nomenjcev pa nismo obiskali zato, da bi se še enkrat prepričali, da so vaščani v odmaknjenih vaseh res pošteno prizadevni in delavni, kadar gre za dobro vasi in vseh vaščanov. Tudi zato ne, da bi slišali kakšno bohinjsko šalo, ki jo Bohinjci sprejmejo le, če govorijo o njihovi trdni povezanosti in nezaupljivosti do tujcev. Prišli smo zato, ker so se odlično odrezali v zbiranju denarja za rentgenski aparat za jeseniško bolnico.



D. Sedej



Vaščani so že dvakrat prenovili gasilski dom. — Foto: D. Sedej

»Ko so odbori Rdečega križa po radovljiški in jeseniški občini dobili vabilo, naj poskušajo zbrati nekaj denarja za nakup rentgenske aparature za Splošno bolnico Jesenice, smo denar takoj začeli zbirati, pravita Franc Urbanc, odbornik RK, in Marija Freljih iz Nomenja.

»Takšne humane in solidarne akcije so pri nas vedno dobro uspele. Ljudem je le treba razložiti namen in pomen, pa vedno radodarno prispevajo, še posebej pa, če gre za zdravstvo.

Skupaj smo zbrali in poslali v bolnico 67.500 dinarjev, kar je za majhno vas prav gotovo kar precej. Nomenjci so prispevali vsak po približno 2000 dinarjev za operacijski rentgen, ki ga je kupila bolnica. Verjamemo, da zdravstvu pomeni veliko pridobitev, saj ga imajo že vse večje bolnice v Sloveniji, z njim pa zdravniki spremljajo uspešnost dela med operacijo. Aparat zaznava vse spremembe med operacijo, je zdravju neškodljiv, premičen je in resnično zadnji dosežek tehnologije na tem področju.

Na zbirnem računu bolnice se je zbralo že precej denarja, ker ljudje vsak dan prispevajo denar za zdravstvene aparature. Med organizacijami Rdečega križa pa so po višini prispevka najvišje prav Nomenjci.

D. Sedej

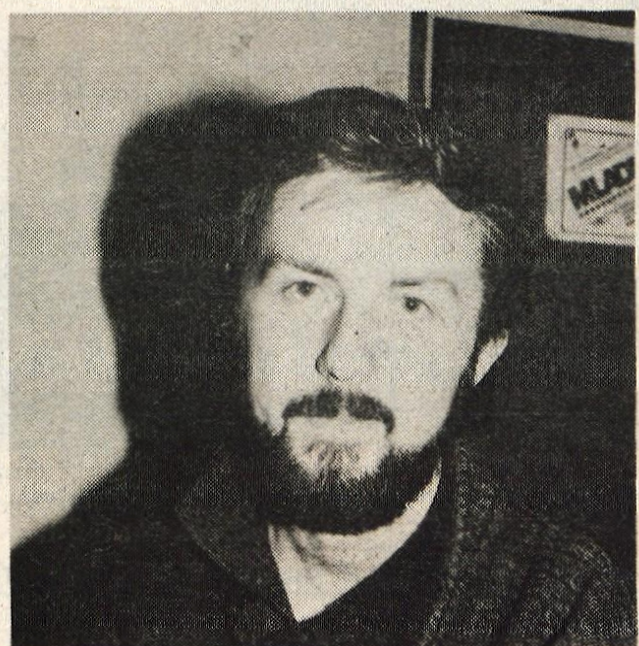
PETKOV PORTRET

Vine Bešter

Za Vineta Beštra bi lahko rekli, da je že tretje leto pogonska sila organiziranih zimskih počitnic, čeprav bi verjetno skromno oporekal, češ da skupaj z njim dela še deset navdušencev iz centra za prosti čas, da o ostalih organizatorjih niti ne govorimo. Ne da bi precenjevali njegove zasluge, lahko trdimo, da marsikaj teče kot naloženo tudi zaradi njegovih organizacijskih sposobnosti, odprtosti, družabnosti, globokega zanimanja za prosti čas vrstnikov in ne nazadnje njegovih znanstev z ljudmi, ki mlademu človeku lahko prihranijo zamudna pota od vrat do vrat.

Deset let dela v mladinski organizaciji, najprej v mladinskih delovnih akcijah, nato s pionirji in zdaj v centru za prosti čas, mu je dalo obilo izkušenj, tako da danes, čeravno šele v triindvajsetem letu, lahko deluje med vrstniki tako rekoč mentorsko. Njegova prednost je, da v mladinski organizaciji ni nikdar delal funkcionsko, temveč vedno sredi vrstnikov. Spoznal je, kaj si mladi želijo, kaj potrebujejo, kako živijo in razmišljajo. Z aktivističnim pristopom med mladimi ne opraviš veliko, pravi, dela z njimi se je treba lotiti drugače. Primer te drugačnosti so ravno zimске počitnice, s katerimi je centru za prosti čas uspelo zganiti 30 tisoč mladih. Projekt, ki je plod večletnega razmišljanja, anketiranja, analiziranja, navezovanja stikov z družbenimi organizacijami in društvi, je terjal ogromno časa. Zdaj ko je uspel, dokazuje, da tudi mladinska organizacija zna narediti nekaj dobrega za množico vrstnikov in da je hkrati resen partner ostalim organizacijam.

Podobno kot vrsto vabljenih dejavnosti za prosti čas bi se dalo obogatiti tudi mladinske delovne akcije, kjer



je Vine Bešter začel še kot pionir. Čeravno gredo brigade, takšne kot so zdaj, raketno žvižgat, Vine še vedno sodi, da bi moral brigadirsko življenje okusiti vsak mlad človek. Brez parol o šoli samoupravljanja, tovarištvu in kaljenju s fizičnim delom da vedeti, da je njemu dalo drugoceno izkušnje.

Spet se vrneva k prostemu času kranjske mladine. Led je prebit, pravi, mladinska organizacija si je z zgledno organizacijo in usklajevanjem počitniških prireditev ustvarila ime. Tisti, ki bodo nasledili Vineta in deseterico njegovih sodelavcev v centru za prosti čas, bodo imeli lažje delo, če bodo hoteli delati brez honorarjev le za pohvalo in zavest, da so nekaj storili v korist vrstnikov.

Prostemu času mladih Vine namenja tudi veliko svojega prostega časa, zadnje čase se mu posveča tudi študijsko. Na višji šoli za socialne delavce je to temo prijavil za diplomsko nalogo. Pravi, da bo maja končal študij, nato pa si bo privoščil nekaj počitnic tudi zase, preden se za vedno zaveže združenemu delu. Rad bi potoval, bral, počival, česar si zdaj obilici dela v mladinski or-

ganizaciji ne more dovoliti. Zdaj mu namreč ostane bore malo časa, ki bi ga preživel sam zase. Kadar se mu nasmehne prosta urica, se rad zatopi v knjige, največkrat strokovne, ki se ukvarjajo s teorijo prostega časa. Zanimajo ga film, zato je reden obiskovalec filmskega gledališča (pomaga tudi pri soustvarjanju njegovega programa), tudi v gledališče ga zanese korak, zlasti če so na odru eksperimentalne skupine. Kot vsak normalen mlad človek ima rad glasbo, najraje »v živo«, na koncertih. Njega dni je bil smučarski tekač, a se je zanimanje za šport zadnja leta umaknilo spricho drugih vrednot.

Takale je videti malce nezrisana skica za portret Vineta Beštra, tega hrupnega, gostobesednega mladeniča, ki ga je težko za poldrugo uro zadržati pri pogovoru, saj se mu nenehno mudi. Ta hip bi rad skočil v video delavnico, potem na hiter pogovor k organizatorju nekega koncerta, pa mimogrede še v šolo in na sedež mladinske organizacije... V bliskovitih srečanjih, pa čeprav se vrstijo že polno desetletje, ga je težko spoznati do kraja.

D. Z. Žlebir

Letnega molka

dni je, odkar je pogorela knjižnica. Takrat so izgubili radio kluba Iskra Kranj, sekcije v Besnici. Drevo bodo prostor za radioamaterje spet svečano odprli. Poškodovani, štirideset pogorelih diplom pa morajo dobiti nazaj z

ni so bili včasih prav razvijali. Krajani so se najprej burjali, češ da jim motijo in radijske prenose. Vendar se niso dali ugnati. Sestavili so komiteto, ki je razdaljenih krajih na oddaljenih celinah. Kakšnih dvajset tisoč zvez na leto so vzpostavili že kmalu po tem, ko je nova oznaka YU 3 DBA postala v eter. Tako so si tudi domačini pridobili zaupanje. Starši, ki jim seveda ni vseeno, kje prebije noč nova mladež, si niso delali težav. Čeprav je bila pod njihovim delovnim prostorom, so bili: če je radioamater, je v družbi. In takšno je preživetje med krajani v Besnici danes.

spehi, ki so jih dosegali v splošno ustanovitvi, so se kar stili. Dobili so vrsto priznanj: diplom: priznanje občine Kranj, krajevne skupnosti in koliko drugih. Že od 1980. leta v tekmovalni Zveze radioamaterjev Slovenije Besnica ne pozna poraza. Vedno so prvi. Vedno pa so tudi vodilni v aktivnosti. Ko so majajsko nedeljo v krajevni skupnosti pripravili tradicionalni pohod na Spičasti vrh, so soorganizatorji priredili. S člani Radio kluba Iskra Kranj jih lahko najdete v Dupljah in Cerkljah. In kar domača dramska sekcija kulturno-umetniškega društva Jože Papler pripravi predstavo ali drugo prireditev, so tudi zraven. Skr-

bijo za zvočne in svetlobne efekte ter za tehnično brezhibnost prireditve.

»Zadnje leto, ko smo bili zaradi požara ob prostor, je zanimanje malo upadlo. Vendar sem prepričan, da bo za tečaj, ki ga pripravimo vsako leto, tudi zdaj veliko zanimanje. Na začetku jih je vedno 30. Začetna zavzetost pa upade, ko ugotovijo, da je teorija dokaj zahtevna. Spoznati je treba Morsejevo abecedo in osvojiti osnove elektrotehnike ter radioamaterskega prometa. Največ težav jim dela Morsejeva abeceda. To je učenje na sluh, ki terja veliko volje in vaje. Marsikateri odličnjak v šoli ji ni kos,« pripoveduje iz izkušenj Jure Jereb.

Dejavnost sekcije pa je kmalu prerasla notranje članke okvire. Pod okrilje jo je vzelo kulturno umetniško društvo in radioamaterji so postali tehnična sekcija društva. Prišli pa so tudi v redni delovni program krajevne skupnosti. Tako so razen svoje amaterske članarine kmalu dobili tudi materialno podporo v KUD-u in krajevni skupnosti ter seveda v Radio klubu Iskra Kranj.

»Čeprav njihova dejavnost na prvi pogled ni neposredno povezana z dejavnostjo društva, so svojo vlogo v društvu že velikokrat potrdili in upravičili,« ugotavlja predsednik KUD-a Jože Papler v Besnici. Janez Balanč, ki je tudi sam vnet radioamater. »Zato smo si med enoletnim molkom, ko niso imeli prostora, zelo pri-



Janez Balanč, predsednik KUD in radioamater

zadevali, da sekcijo obdržimo. Dragocene aparature, ki so bile ob požaru poškodovane, so člani sami popravili in jih shranili doma. Tako so lahko še vedno posamično delovali. Zdaj pa bodo njihove razmere za delo veliko boljše.

Sekcija v Besnici je ena redkih, v kateri je veliko deklet, ki se pri delu povsem enakovredno kosajo s fanti. Obnovitve prostora so si zelo želeli, saj zdaj sami veliko delajo tudi na teleprinterjski zvezi prek radiopostaje: »Naslednja naloga, ki smo si jo zadali, pa je prenos slike prek radijske postaje. Sami delamo in z domačimi materiali. Naj povem, da smo pomagali tudi pri ustanovitvi podobne sekcije v Mavčičah, ki redno dela. Od časa do časa pa zaživijo sekcije v Senčurju. Aparature smo v tem letu dni usposobili in zdaj, ko bomo spet imeli lep prostor, bo konec enoletnega molka. Škoda je štiridesetih diplom in priznanj za dosedanje delo, ki jih je uničil požar. Vendar jih bomo dobili nazaj. Z delom!« odločno zatrjuje predsednik KUD-a Janez Balanč in soustanovitelj sekcije Jure Jereb.

A. Žalar

Čas pustnih norosti in šegavosti

Na Dovjem pustu ne bo dolgčas

Dovje-Mojstrana, februarja — Dovški fantje žele ohraniti stare šege in dobre navade, zato so s svojim programom sekcija pri kulturno umetniškem društvu. Družabni večeri na vasi in veseli letošnji pust. Ob dnevu žena bodo sredi vasi posadili lipo

Slovenci se nikoli nismo odrekli veselim šegam in navadam, ki so jih skozi stoletja spremljale maske. Imamo pravo zakladnico mask, ki so danes izgubile prvotni namen (kult umrlih, kult demonov in nadnaravnih sil, prikaz pomladi). Po svoji izvirnosti in izobilju prikazujejo predvsem časčenje veselega pusta.

Gorenjci nimamo zelenega Jurja in drugih, dokaj verno in etnografsko še dobro ohranjenih in ponazorjenih starih običajev, in ne izvirnih mask, s katerimi bi veselili vaščani napovedovali ali prosili za dobro letino in dobro žetev, naznanjali pomlad in proslavljali znane sile, naj bodo kmetu milostne. Utonile so v pozabo in le redkokateri, posebno razpoloženi mladci na gorenjski vasi se, denimo, ob pustu zbero in odločijo, da se povesejo in zabavajo svoje sosede in okoličane.

Ponavadi gorenjska vas doživlja vlečenje »ploha« ob norčavih šalnih in dovtipih ter pokop pusta na pustno sredo, sem in tja potrkajo na vrata otroci, ki molijo roke in prosijo za krofe. Včasih se po vasi vije tudi povorka pustnih šem, ki se tako ali drugače norčujejo iz krajevnih, občinskih ali družbenih problemov in zagat, stvar pa se navadno konča s pustnim rajanjem in veselico. Kljub vsemu pa smo v ohranjanju starih šeg in navad na

Gorenjskem dokaj revni — večinoma žive le v spominih starejših ljudi, v vaških legendah in pripovedkah. Če se posebno živa mlada vaška generacija odloči, da bo leto ali dve vendarle prinesla malce veselja in zbrala vaščane na zabavnih in prijetnih vaških večerih, tovrstna družabnost po nekaj letih zanesljivo mine.

Zdi pa se, da dovški fantje in možje le mislijo resno, ko so se pred letom dni trdno odločili, da poživijo življenje na Dovjem in poskušajo ohraniti nekaj lepih in starih vaških običajev. Postali so sekcija zelo delavnega in zagnanega kulturno-umetniškega društva Jaka Rabič Dovje-Mojstrana. S svojim programom in delom so se že izkazali.

»Dovje so izgubile izrazit kmečki značaj že pred vojno, zato je danes prav težko ohraniti stare šege in navade, ki so v slovenski zgodovini pač vedno povezane s kmečkimi opravili,« pravi vodja skupine Franci Voga. »Klub temu smo se odločili vztrajati in lani smo z nekaj prireditvami že zvalili domala vso vas na naše prireditve. Razen tega, da smo ob kresu kurili kres, postavljali mlaje in pripravili večer na vasi s kulturnim programom folklorne, branjem, recitacijami in petjem, poskrbimo tudi za veselega pusta.

Pust bo letos v sprevedu štirih vozov skozi vas, šeme pa bodo na svoj način prikazale

vrtanje karavanškega predora na Hrušici in se tudi drugače ponorčevali iz nekaterih naših problemov in obnašanja. Če kaj ob pustu na Dovjem in v Mojstrani že dolgo živi in kar tudi vestno ohranjamo, je »vaganje« ženski na debeli četrtek. Če sploh sodelujejo? Prav gotovo, nikoli ni bilo nobenih problemov, tehtali smo jih in merili in podeljevali nagrade — najbolj suhim pač tolažilne. Pri tem je obilo smeha in zabave kot je veliko sodelovanja vseh vaščanov na naših večerih in prireditvah. Prav nič se ne hvalimo, vendar je zmeraj udeležba vsaj 99-odstotna — še tisti vaščani, ki so si drugače v laseh, na naših prireditvah izmenjajo prijazno besedo ali dve, da so naslednji dan spet — sprti.

Dovški fantje in možje, ki se v sekciji sestanejo vsak mesec, dobro vedo, kako v današnjih slabih gospodarskih časih rasteta volja in zanimanje za družabnost med vaščani. Prav nič jim ni do tega, da bi na prireditve vabili gledalce in jih tudi ne vabijo; vse to delajo le za svojo vas: vaščani za vas, pač.

Ko bodo pokopali pusta kakor se spodobi, jih čaka osmi marec, mimo katerega se ne da. Veseli in zabavni dovški fantje so se odločili, da tega dne posadijo lipo sredi vasi. Saj ne, da na Dovjem lipe ne bi imeli! Le sredi vasi je ni in ker lipo v prvi in poštini slovenski vasi vedno stoji na sredi vasi, zakaj ne bi rasla tudi na Dovjem, ki je še danes prava in poštena — ter po zaslugi veselih fantov nadvse zabavna in družabna slovenska vas.

D. Sedej



Rokometašice Alplesa iz Železnikov, edine gorenjske predstavnice v slovenski ligi, so v jesenskem delu prvenstva pričakovale boljšo uvrstitev.

Gorenjski rokometiški pred spomladanskim delom tekmovanja

Veseli in razočaranje

Do pričetka spomladanskega dela prvenstva imajo trenerji, vodstva ekip in igralci zadosti časa, da temeljito analizirajo in ocenijo svojo igro. Za gorenjska moštva lahko rečemo, da so v jesenskem delu prvenstva naredila pomemben korak naprej, kar kažejo tudi njihove visoke uvrstitve. Žal pa niso manjkala razočaranja.

V ženski republiški rokometni ligi Gorenjsko zastopa pomlajena ekipa Alplesa iz Železnikov, ki je letos osvojila dobro osmo mesto z devetimi točkami. V moški republiški rokometni ligi po izpadu pomlajene ekipe Jelovice letos žal nimamo svojega predstavnika.

V drugi moški republiški rokometni ligi je po končanem jesenskem delu prvenstva v vodstvu z izredno uspešno igro ekipa Peka, ki je v 11. kolih osvojila kar 20 točk. Zelo uspešno je v tem tekmovanju nastopala ekipa Preddvora z osvojitvijo tretjega mesta in 15 točk. Lanski republiški ligaš, ekipa Termopola, je z 12 točkami na šestem mestu. Kamničani so bili osmi z štirimi točkami. Najboljši strelci so bili Ramovš (Termopol) s 85 zadetki, tretji Majc F. z 79 in Jeglič (Kamnik) z 72 zadetki.

V drugi ženski republiški rokometni ligi — zahod tekmuje sedem ekip. Naslov jesenskega prvaka je brez poraza osvojila ekipa Preddvora, lanski jesenski prvak, ekipa Dupelj, pa je izgubila le derbi srečanje v Preddvoru. Rokometašice Dupelj pa so zmagale tudi v četrtfinalu SR Slovenije za pokal mladosti in so se uvrstile med štiri najboljše ekipe v Sloveniji. Najboljša strelka jesenskega dela prvenstva je Gradišarjeva (Duplje) z 51 zadetki, druga je Karničarjeva (Preddvor) z 49 zadetki, peta pa Čeferinova (Duplje) z 38 zadetki.

Pomemben uspeh so dosegle gorenjske ekipe v mladinski republiški rokometni ligi skupina — center. Naslov prvaka so osvojili mladinci Prul, drugi so bili mladinci Preddvora s 17 točkami, Kamničani so četrsti z 12 točkami, šesti so mladinci Termopola z 10 točkami, osmi je Peko, devete Križe, oba po pet točk, deseti je Alples z dvema točkama, enajsta pa je z eno točko ekipa Žabnice. Najboljši strelci so bili Egart (Preddvor) z 88 zadetki, tretji pa Drobnič (Alples) s 64 zadetki. Zelo pomemben uspeh pa so dosegle mladinke v skupini — center. Naslov jesenskega prvaka je osvojila ekipa Dupelj z 18 točkami, kar kaže, da so se v Dupljah lotili načrtnega dela z mladimi. Drugi pomemben uspeh je tudi osvojitve republiškega pionirskega prvenstva. Tretje so mladinke Preddvora s 16 točkami, peti Ratitovec z 10 točkami, šesti Peko z 9 točkami, sedmi Alples z 8 točkami, devete so Kamničanke s 6 točkami, brez točk pa je še vedno ekipa Kranja. Najboljša strelka prvenstva je bila Žumrova (Preddvor) z 79 zadetki.

V prvi občinski rokometni ligi je zmagala ekipa Britofa brez poraza, pred Gumarjem in Kravcem, v drugi skupini pa je bila najboljše ekipa Dupelj pred Pekom in Žabnico.

J. Kuhar

Mladinci za državne naslove v alpskem smučanju

Gorenjcem pet naslovov

KRANJ — Na Kopah je bilo letošnje državno prvenstvo v alpskem smučanju za starejše in mlajše mladince in mladince. Vsi naši najboljši so merili moči v slalomu, veleslalomu in superveleslalomu. Največ je dosegla reprezentantka ženske ekipe Katjuša Pušnik iz Črne: v kategoriji mlajših mladink je osvojila vse tri državne naslove.

V vseh štirih kategorijah so bili uspešni tudi Gorenjci, saj so osvojili pet prvih mest. Novi državni prvaki so Žan, Bohinc, Grile, Mojca Dežman in Gosar.

Vrstni red — st. mladinci — slalom — 1. Planinšek (Branik), 2. Čuješ, 3. Žagar (oba Fužinar), **veleslalom** — 1. Žan, 2. Robič (oba Jesenice), 3. Čebulj (Fužinar), **superveleslalom** — 1. Planinšek (Branik), 2. Robič (Jesenice), 3. Markič (Tržič), **ml. mladinci — slalom** — 1. Grile (Triglav), 2. Kern (Valentin Vodnik), 3. Trtnik (Branik), **veleslalom** — 1. Gosar (Kranjska gora), 2. Ko-

stanjevec (Fužinar), 3. Grašič (Alpetour), **superveleslalom** — 1. Bohinc (Triglav), 2. Gosar (Kranjska gora), 3. Ko-

stanjevec (Fužinar), **st. mladinke — slalom** — 1. Šarec, 2. Šegula, 3. Zajc (vse Novinar), **veleslalom** — 1. Šarec, Šegula, 3. Zajc, **superveleslalom** — 1. Dežman (Triglav), 2. Bokal (Alpetour), 3. Zajc (Novinar), **ml. mladinke — slalom** — 1. Pušnik (Črna), 2. Hafnar, 3. Lesjak (oba Alpetour), **veleslalom** — 1. Pušnik (Črna), 2. Hafnar (Alpetour), 3. Frelih (Domžale), **superveleslalom** — 1. Pušnik (Črna), 2. Rojs (Branik), 3. Lesjak (Alpetour).

-dh

Smučarski teki

Tudi pionirji za državne naslove

DELNICE — V tem hrvaškem smučarskem središču je bilo letošnje državno prvenstvo v smučarskih tehnikah za pionirje in pionirke. Nastopilo je nad sto petdeset najboljših mladih smučarskih tekačev, ki pa so imeli slabo urejeno smučino, saj je bilo v njej tudi do petnajst centimetrov novega snega. Največ uspeha so imeli pionirji in pionirke Kamnika, Gorij, Bohinja, Triglava iz Kranja in Kokrice, ki so osvojili državne naslove.

Vrstni red — pionirji (5 km) — 1. Uršič (Ideja Kamnik), 2. M. Poklukar (Gorje), 3. Mohorič (Triglav), 4. J. Poklukar (Gorje), 5. Struga (Ideja Kamnik), **pionirke — (5 km)** — 1. Fečur (Logatec), 2. Kunstelj (Gorje), 3. Naglič (Kokrica), 4. Repinec (Bohinj), 5. Petrovič (Goranin), **štafete — pionirji 3x5 km** — 1. Partizan Gorje, 2. Ideja Kamnik, 3. Kokrica I., **pionirke 3x5 km** — 1. Bohinj, 2. Logatec 3. Goranin.

-dh

Svetovni ženski alpski pokal

Mateja Svet po Bojanovih in Rokovih stopinjah

VAL ZOLDANA, 5. februarja — Jugoslovanska alpska smučarka Mateja Svet gre v letošnji sezoni v svetovnem ženskem pokalu po stopinjah Bojana Križaja in Roka Petroviča. Tudi ona je med najboljšimi smučarkami na svetu v obeh tehničnih disciplinah. To je že dokazala, še posebno pa v veleslalomu v Val Zoldanu (Italija), kjer je kot prva jugoslovanska smučarka vozila v prvi jakostni skupini in s startno številko ena dosegla svoj največji uspeh. Zmagala je Švicarka Maria Walliser, ki je prevzela vodstvo v svetovnem pokalu, Mateja Svet pa je s stotimi točkami na desetem mestu.

Mateja Svet je imeniten uspeh dosegla tudi dan prej, ko je bila v slalomu v Piancavallu četrta, odlična osma pa je bila Veronika Šarec. Zmagala je Olga Charvatova (ČSSR), ki se je s štirinajstega mesta prebila na prvo.

Z drugim mestom si je Mateja Svet pridobila tudi nove točke v veleslalomski razvrstitvi svetovnega pokala. Vodi Švicarka Schneider, Mateja Svet pa je z devetintridesetimi točkami na izvršnem četrtem mestu.

Alpsko smučanje

Grega Stojanovič zmagal v Trentu

KRANJ — V preteklem tednu je italijanska zveza za kulturo in šport AICS povabila ASK Triglav iz Kranja v Adalo v Trento na nacionalno prvenstvo AICS v alpskem smučanju. Zaradi številnih domačih tekmovanj se je tega prvenstva udeležilo osem deklet in osem fantov iz Triglava, ki so nastopili le v paralelnem slalomu.

Ceprav Triglavani niso prišli na tekmo z najboljšimi, so dokazali, da so dobri alpski smučarji. Med posamezniki se je izkazal Grega Stojanovič, ki mu je uspelo, da je v finalnem nastopu premagal bivšega prvaka pokrajine Trento, Dal Bona. Od deklet je bila Nina Dežman druga, premagala jo je mnogo močnejša domačinka.

Italijanski gostitelji so izrazili željo po še tesnejšem sodelovanju s kranjskimi smučarji in smučarskimi učitelji.

Jadrarno letalstvo

Odličen nastop Iva Šimenca

KRANJ — Jadrarni letalci v vseh treh razredih so imeli generalko za svetovno prvenstvo v Avstraliji. Med mednarodno letalsko elito so bili tudi Jugoslovani, ko so z Elanovimi letali tekmovali v standardnem razredu. Naši, Šimenc, Peperko in Starovič, so se odlično odrezali. Član ALC Lesce Ivo Šimenc je zadnji dan tekmovanja zmagal in v generalni razvrstitvi je bil naš najboljši na sedmem mestu. Največ uspeha so imeli domačini, Avstralci, saj sta njihova predstavnika zmagala v odprtem in standardnem razredu, medtem ko je bil v razredu 15-m najboljši Nizozemec.

Generalni vrstni red — standardni razred — 1. Brockhoff (Avstralija), 7. Šimenc, 9. Peperko, 19. Starovič (vsi Jugoslavija).

-dh

Vabila, obvestila, prireditve

Volilna skupščina Kolesarskega kluba Sava — Člani Kolesarskega kluba Sava Kranj bodo v četrtek, 13. februarja, ob 19. uri v dvorani krajevne skupnosti Stražišče ocenili delo v minulem letu, sprejeli program za letos in izvolili nove organe kluba.

Prvenstvo v veleslalomu za cici-bane — Mladi smučarji-cicibani in cicibanke iz radovljiške občine se bodo jutri pomerili na Zatrniku na občinskem prvenstvu v veleslalomu. Tekmovanje se bo začelo ob 10. uri, smučarski klub Bled pa sprejema prijave samo še danes. Štartnine ni.

Deveterica tekačev od Kranja do Vrbe — Mladinski servis Kranj in turistični društvi Kranj in Žirovnica prirejajo v soboto v počastitev slovenskega kulturnega praznika tek od Prešernove hiše v Kranju do pesnikove rojstne hiše v Vrbi. Tekalci Dušan Mravlje, Goran Križnar, Dušan Hribnik, Pavel Močnik, Janez Umek, Milan Klemenčič, Marko Dovjak, Franc Kaučič in Tomaž Kalan bodo krenili iz Kranja ob 11. uri, čez dobri dve uri pa jih bodo že pričakali pred Prešernovo hišo v Vrbi.

Z avtobusom na trnovski maraton — ZTKO Kranj pripravlja za vse udeležence trnovskega maratona (42, 21 km in trimski tek) avto-

busni prevoz. Avtobus bo odpeljal izpred hotela Creina v Kranju v nedeljo ob šestih zjutraj, vendar le v primeru, če se bo prijavilo vsaj 40 tekačev. Cena prevoza je 400 dinarjev, prijave pa sprejema organizator še danes po telefonu 21-176 in jutri, v soboto, do 15. ure na številko 34-972 (športna dvorana na Planini).

Sava s Kozalo, Triglav z Novolesom — Košarkarice kranjske Save se bodo v tekmi 11. kola II. zvezne lige zahod pomerile jutri ob 17. uri v športni dvorani na Planini z moštvom Kozale, igralci Triglava pa v srečanju 14. kola slovenske lige dve uri kasneje z ekipo Novolesa iz Novega mesta.

Skoki v Sebenjah — Na 25-metrski skakalnici v Sebenjah bo v nedeljo tekmovanje v smučarskih skokih za pionirje B iz gorenjske tekmovne skupnosti. Začetek ob 10. uri.

Na Zelenici pustni veleslalom — Področni zbor vaditeljev, učiteljev in trenerjev smučanja Tržič prireja v nedeljo ob 12. uri na Zelenici tradicionalni pustni paralelni veleslalom za svinjsko glavo. Prireditelj sprejema prijave do 9.30 v restavraciji na Ljubelju, kasneje pa v domu na Zelenici. Najboljša med moškimi in ženskami bosta prejela za nagrado svinjsko glavo.

Ob koncu tedna na Gorenjskem državno prvenstvo v smučarskih skokih in v sankanju

Skakalci v Planici, sankalci v Podljubelju

Planica, Podljubelj, 5. februarja

Ker je državno prvenstvo v smučarskih skokih za člane na Igmanu pri Sarajevu odpadlo, je tekmovalna komisija odločila, da bodo letos vsa državna prvenstva v Planici. Jutri bo v dolini pod Poncami prvenstvo za starejše mladince in člane na manjši, 90-metrski skakalnici, v nedeljo pa še prvenstvo Jugoslavije za člane na večji, 120-metrski Bloudkovi moštrovini. Oba dneva se bo tekmovanje, ki ga prireja smučarsko skakalni klub Iskra Delta-Triglav iz Kranja, začelo ob 10. uri, uradni trening na manjši in večji skakalnici pa bo že danes ob 10. do 13. ure. Lani sta naslov članskega prvaka osvojila Vasja Bajc in Miran Tepeš, med mladinci Borut Mur iz Zirov. Letos sta v mladinski konkurenci glavna favorita Janez Debelak (Elektrotehna Ilirija) in Matjaž Zupan (Iskra Delta Triglav). Pri članih se bosta za prvo mesto pote-

govala Primož Ulaga in Miran Tepeš. Za »bron« je kandidatov več, najresnejši pa so vsekakor Tomaž Dolar, Matjaž Debelak in Matjaž Žagar.

Najboljši jugoslovanski sankalci se bodo ob koncu tedna pomerili za naslove državnih prvakov na naravnih progih Zapotoki v Podljubelju, tekmovanje pa bo veljalo tudi za 9. mednarodni Kozorogov pokal. V petek popoldne bo uradni trening, v soboto bosta dve vožnji enoslov in preskušnja za dvosede, v nedeljo pa še po ena vožnja. V soboto se bo tekmovanje začelo ob osmih zjutraj, v nedeljo pa uro kasneje. Kot je povedal predsednik sankaske sekcije pri TVD Partizan Tržič Janez Bahun, se bo na 1100 metrov dolgi in preurejeni progi merilo 80 sankalcev iz vseh naših klubov, pričakujejo pa tudi tekmovalce z avstrijske Koroške, predvsem iz Obirja in Sveč. J. Kikel, J. Javornik

Pred sklepnim delom državnega hokejskega prvenstva

Do nove zvezdice le z zmago v gosteh

Ko so se tudi najzvestejši navijači jeseniških hokejistov že bali, da bo »superfinale« letošnjega državnega prvenstva minil celo brez enaindvajsetkratnih državnih prvakov, so se »železarji« po hudem porazu doma proti Crveni zvezdi, najslabšemu moštvu v prvi skupini, vendarle prebudili, premagali Partizana na »vročem ledu« v Beogradu, nadoknadili zaostanek, prehiteli Olimpijo in za kratek čas tudi Partizana. Pred zadnjim kolom so spet zastajali za beograjskim tekmečem za dve točki; v sredo pa so v tekmi, ki je odločala o prvem mestu v skupini (in s tem o tekmi več na domačem ledu v končnici prvenstva) igrali s Partizanom le neodločeno — 2:2.

Jesenice in Partizan sta se torej uvrstila v »superfinale«, v katerem bosta moštvi igrali na tri dobljene tekme. Beograjski hokejisti so si prav z neodločenim izidom v sredo pred sedem tisoč gledalci v

dvorani pod Mežakljo priigrali pomembno prednost. Če se bo sklepni del odvijal po scenariju »zmaga doma in poraz v gosteh«, potem bodo hokejisti Partizana odločilno, peto tekmo za naslov državnega prvaka igrali pred svojim občinstvom. In če verjamemo trenerjem, ki zagotavljajo, da so navijači šesti mož na ledu, potem ta prednost domačega ledu niti ni tako nepomembna.

Nova zvezdica se pred začetkom odločilnih srečanj bolj nasmihava beograjskim hokejistom. Končnica bo vsekakor zanimiva: tekme sta se v dosedanjih tekmah že dobro spoznala in drug drugega sta že premagala pred svojim občinstvom. Jeseničani zdaj nimajo kaj izbirati: dvakrat morajo zmagati doma in enkrat odvzeti »skalpe« Partizanu tudi na »vročem« beograjskem ledu, če si hočejo pripeti na dres še dvaindvajseto zvezdico.

C. Zaplotnik

V Termiki dobro skrbijo za oddih in rekreacijo zaposlenih

Delavci izbirajo med enajstimi panogami

Škofja Loka, januarja — V škofjeljski delovni organizaciji Termika, obrata ima v Bodovaljah in Poljanah, so lani slavili 15-letnico organizirane rekreacije in športa. Pobudnik za začetek tovrstnega udejstvovanja je bil nekdanji znani slovenski orodni telovadelec in reprezentant Avgust Küsel. Pred dobrim poldrugim desetletjem pa je vaje v svoje roke vzel danes že malce sivolas, a še vedno čvrst in klen možak — pravi, da mu pri ohranjanju mladosti veliko pomaga tudi šport — Franc Košir.

»Začetki so bili izredno težavni,« se spominja. »Ko sem iz Iskre prišel v Termiko, sem svoje zaledje videl predvsem v ljudeh iz Poljanske doline. Sam sem se že prej ukvarjal z raznimi športi, predvsem z atletiko, nogometom in smučanjem. V Termiki pa je takrat vladalo športno mrtvilo.«

A Franc ni obupal. Naredil je poseben tečaj za vodjo rekreacije in športnih sekcij. Velik posluh za tovrstno delo pa je pokazalo tudi vodstvo delovne organizacije.

Že prav kmalu je bila ustanovljena prva — nogometna sekcija. Odigrane so bile prve tekme s sosednjimi temeljnimi organizacijami združenega dela, ter s Termikinimi partnerji v Italiji in na Madžarskem. Naslednje leto so se povezali smučarji. Alpska sekcija je danes najmnogičnejša, tekači pa dosegajo odlične rezultate na tekaških maratonih in drugih tekmovanjih. Že tradicionalna pa je postala priprava družinskega veleslalomu in Termikinega »belega dne«. Lepe uspehe dosegajo kegljači. Namizni tenisači so že vrsto let v A skupini občinske lige. Odbojkarji dosegajo visoka mesta v občinskem merilu. Med najmnogičnejšimi je planinska sekcija. V zadnjem času so se planinci povzpeli na Krn, Stol in Triglav, osvojili so tudi številne vrhove v Kamniških planinah. Kolesarji se na

vseh tekmovanjih uvrščajo med najboljše. Šahovska sekcija v okviru varne ne deluje najbolje, vendar njene člani uspešno nastopajo v raznih društvih. Plavalna sekcija združuje predvsem mlade. Da lahko kupijo karte za bazen v Železnikih, vsako leto pripravijo veselico. Njihova domena je tudi priprava raznih tekmovanj. Strelci radi še boljše trenirali. Že doslej pa so dosegali lepe rezultate v celotni Termiki in v občinskem merilu.

Enajst športnih panog zares ni malo. In kako je z denarjem? Seveda bi športniki v Termiki potrebovali več kot ga dobijo zdaj. A tudi s tem, ki ga dobijo ob velikem razumevanju celotnega kolektiva, so kar zadovoljni. V začetku leta se sestane koordinacijski odbor vseh enajstih sekcij in razdeli sredstva: glede na množičnost, dejavnost, uspehe ... Toda stroški so iz leta v leto večji. Najemnine za dvorane in telovadnice skokovito naraščajo. Zato bosta za rekreacijo v prihodnje treba zagotoviti še več denarja. Da se vsaj delno pokrijejo stroški — tudi to je treba povedati — mora vsak tekmovalec sam plačati štartnino.

V Termiki pa tudi sicer skrbje za oddih svojih delavcev. Svoje počitniške zmogljivosti imajo v Červarju, Poreču na Cresu, v Dajli, Moravskih toplicah in Kranjski gori.

»Še vedno bo naš osnovni cilj rekreacija in ne vrhunski šport,« pravi Franc Košir. »Skrb za delo sekcij pa bo treba prenesti tudi na mlajše.«

J. Govekar



KAN?

ALPETOUR

MEDJUGORJE — GABELA (Troja) — MOSTAR, 3 dni, odhod 26. 4.

PADOVA, FLORMART, razstava cvetja, odhod 22. 2. MÜNCHEN, IHM, mednarodni obrtniški sejem, za za-

ključene skupine

MÜNCHEN, MODE-WOCHE, odhod 24. 3.

BOLOGNA, SAIEDUE, gradbeni sejem, odhod 15. 3.

BOLOGNA, COSMOPROF, razstava parfumerije in

kozmetike, odhod 26. in 27. 4.

MILANO, mednarodni sejem, odhod 17. 4.

PRAGA, več odhodov v aprilu in maju, za skupine.

UGODNO!

KARLOVY VARY, 5 dni, odhod 29. 4. UGODNO!

Informacije in prijave v vseh Alpetourovih turističnih

poslovalnicah.



DO ŽIVILA,

TOZD Gostinstvo Kranj

HOTEL KAZINA JEZERSKO prireja VESELO PUSTOVANJE v soboto, 8. 2. 1986. IGRA ANSAMBEL PLAZ S PEVKO BRIGITO. PLES OD 20. do 3. ure.

Najlepše maske čakajo lepe nagrade. Rezervacije po telefonu 44-007

HOTEL BOR PREDDVOR prireja VESELO PUSTOVANJE v soboto, 8. 2. 1986. Igra ANSAMBEL TEN od 20. do 2. ure in v torek, 11. 2. 1986, od 20. do 2. ure. Najlepše maske bodo nagrajene. Rezervacije po telefonu 45-080.

Se priporočamo!



PARK HOTEL BLEĐ

Vabimo vas na

tradicionalno PUSTOVANJE

v prostorih plesne dvorane **KAZINA,**
v soboto 8. in
v torek, 11. februarja

Zaželeno čimboljše maske, najboljše bo-
do prejele nagrado.

Zaradi preureditve lokala dobrodošle maske
brez dodatnih rekvizitov.

MESEC KNJIGE **DZS**
OD 8. FEBRUARJA DO 8. MARCA

20% popusta

V KNJIGARNAH
IN PRI DRŽAVNI ZALOŽBI SLOVENIJE

ENERGIJA SE DRAŽI,
TERMIKA
SVOJE IZOLACIJE
CENI

14 %
NIŽJE CENE
FEBRUARJA IN
MARCA

ZA FASADNO
IZOLACIJO
PERLIT

DOBRA
IZOLACIJA
PRIHRANI
40 %
ENERGIJE ZA
OGREVANJE

INFORMACIJE:

TERMIKA — LJUBLJANA
TEHNIČNO
INFORMATIVNA
SLUŽBA
KAMNIŠKA 25,
Telefon 061/315-477

PRODAJAO
TRGOVINE
Z GRADBENIM
MATERIALOM

IZBRALI SO ZA VAS



V MERKURJEVI prodajalni AKUSTIKA v Radovljici na
Linhartovem trgu 10, smo po zelo ugodni ceni opazili
PIANINO. Imajo pa tudi veliko izbiro gramofonov, ra-
dioaparator, televizorjev, kasetofonov, kaset in plošč.

IZBRALI

SO ZA VAS



V preurejeni blagovnici METALKA v Kamniku so
odprli nov oddelek, v katerem razstavljajo kuhinje.
Lahko izbirate med znanimi proizvajalci, kot so
Marles, Gorenje in Brest. Če se boste odločili za na-
kup kuhinje v Metalki, vam jo do 100 km dostavimo
brezplačno.

ŽIVINOREJSKO VETERINARSKI ZAVOD GORENJSKE,
Kranj, Iva Slavca 1

razpisuje na podlagi sklepa delavskega sveta naslednja pro-
sta dela in naloge

INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA
— DIREKTORJA (delavec s posebnimi pooblastili in odgo-
vornostmi)

Pogoji: — da je državljani SFRJ in da izpolnjuje splošne po-
goje, določene z zakoni, samoupravnimi sporazu-
mi in družbenimi dogovori,
— da ima visoko ali višjo izobrazbo veterinarske ali
kmetijske smeri,
— da ima 5 let delovnih izkušenj in strokovni izpit iz
dejavnosti DO,
— da ima aktiven in ustvarjalni odnos do samoupra-
vljanja in drugih vrednot naše samoupravne socia-
listične družbe.

Rok za prijave je 15 dni po objavi.
Kandidati naj pošljejo pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju
pogojev razpisni komisiji v zaprti kuverti na naslov: Živino-
rejsko veterinarski zavod Gorenjske, Kranj, Iva Slavca 1, z
oznako »za razpis direktorja«.
Vse prijavljene kandidate bomo obvestili o izbiri v 30 dneh po
končanem razpisu.

Elita KRANJ BAZAR — Vodopivčeva 6
(na Mohorjevem klancu)

UGODNA PRODAJA

— majice break dance 1.165 din
— ženske halje — bombaž 1.398 din

ZA BLAŽITEV VAŠIH
ZDRAVSTVENIH TEŽAV,
ZA DOBRO POČUTJE,
ZA MOČ...

najrazličnejše čajne mešanice in
izdelki iz zdravih zelišč.

IVAN TOMAŽINČIČ
DOBRAVA 24/B
66310 IZOLA

Lastna prodajalna
TAVŽENTROŽA
Cankarjev drevored 9
66310 IZOLA

Odprto:
od 8. do 12. in od 16. do 18.
sobota od 8. do 12.
Tel.: 066-62-800

Naše izdelke pošiljamo tudi po pošti.
Ob naročilu po možnosti priložite
zdravniško diagnozo.

Čajne mešanice, Tavžentroža

**ŽENSKI ČAJ, MOŠKI ČAJ, ISTRSKI
ČAJ DOBITE V TRGOVINAH!**



AVTO MOTO DRUŠTVO
ŠKOFJA LOKA

sprejme več
INŠTRUKTORJEV

praktične vožnje oziroma
kandidate, ki bi bili pri-
pravljeni narediti tečaj za
voznike inštruktorje. Vse
informacije v pisarni Av-
to moto društva Škofja
Loka, Jegorovo predmest-
je 10, vsak dan od 15. do
18. ure, razen sobote.

LIPA
POHIŠTVO
**SALON V
KRANJU**

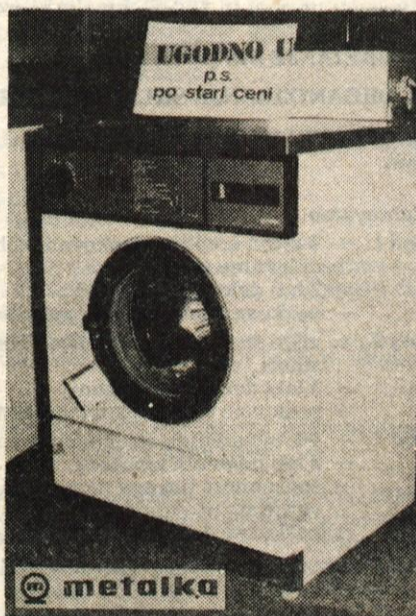
V prizidku večnamenske
dvorane PPC Gorenjski
sejem

MOJ GLAS

IZBRALI

SO ZA VAS

V blagovnici
METALKA v
Kamniku imajo
na zalogi večje
število pralnih
strojev Gorenje z
oznako PS 80,48
— 804. Kot
zanimivost naj
omenimo, da
vam pralni stroj
pripeljejo
brezplačno do 50
km. Cena pa je
še stara, in sicer
96.976. — din.



Ljubljanski zmaj tudi za Triglav konfekcijo Kranj

Iskani, vnaprej razprodani

Najprej jih je potrdil beograjski sejem; dvakrat zapored, lani in predlani, so tam za svoje modele dobili SREBRNO KOŠUTO. Letos pa tudi ljubljanski sejem ni ne smel ne mogel več mižati pred enkratnostjo njihove kolekcije. LJUBLJANSKI ZMAJ je bil letos vendarle tudi zanje.

Medtem ko so se na ljubljanskem sejmu dolgo let stiskali v ozkem prehodu hale A, imajo zadnji dve leti vsaj dostojno izložbo. Lahko so si še bolj prizadevali, pokazali še bolj domiselne in modne modele, v tisti luknji niso prišli do izraza. Zdaj je drugače. In če je komisija lani še šla mimo njihovih jesenskih oblik v ribji kosti, letos ni mogla. Modeli mladih Triglavovih kreatork

Jelke Cajnko in Janje Kunaver so bili tako zgovorni, tako enkratni, da je morala slediti nagrada.

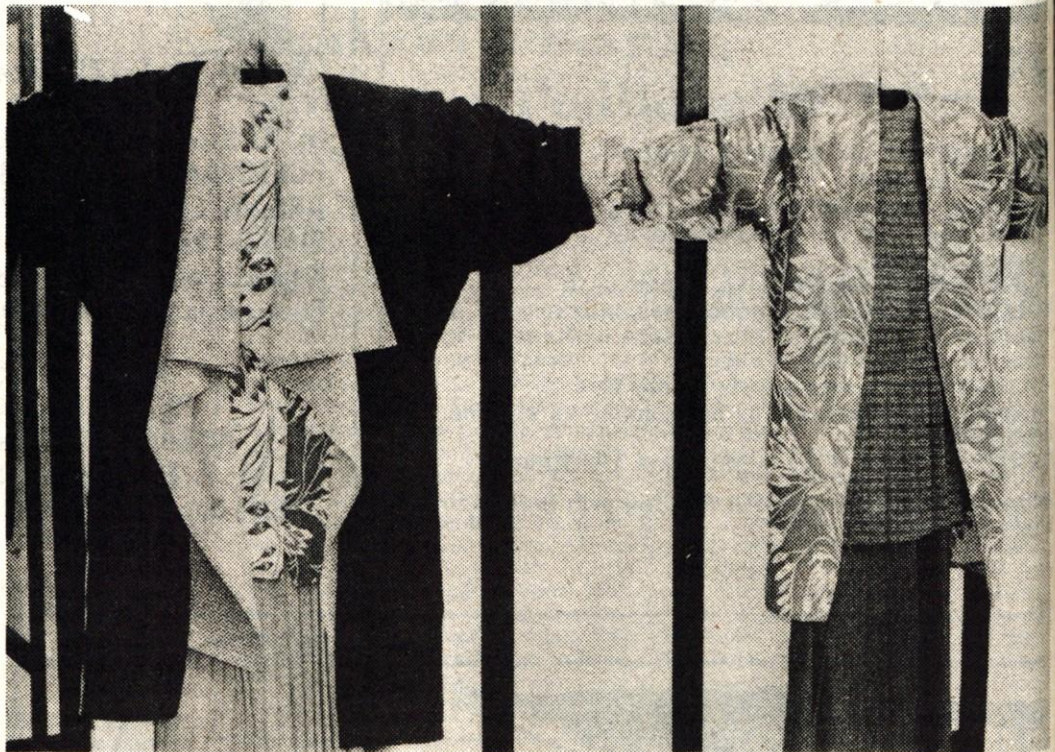
Ko si ugledal to njihovo eleganco v sivem, sprva nisi vedel, kaj bi. Kako je mogoča taka umirjenost, taka prefinjenost sredi vseh kričavih vpjoih modelov in barv. Tule pa le sivi toni, od najsvetlejšega do najtemnejšega, od bele do skoraj umazane črne. Nekaj

gladkega, nekaj v žakardu, v različnih strukturah. Toda vsak model je skladnost zase.

Zdaj mi Jelka in Janja pripovedujeta, da te kolekcije sprva sploh nista mislili predstaviti. Nomadski stil sta imeli v mislih, a nista našli pravega materiala. In ker ima vsaka sezona več tem, ki so si lahko tudi zelo različne, je nastala kolekcija za jesen—zimo 86—87. A je tako sprejemljiva, da jo bodo dali na trg že to pomlad.

Austeriteta stil je to, prej strog kot igriv, po liniji enostaven. Dolge, ravne linije, pas ni poudarjen, bluže, tunike in obleke so tudi brez ovratnika. Več delov različnih dolžin se nosi eden prek drugega. Vsi štirje modeli se dajo lepo kombinirati. Posamezni deli se lahko nosijo samostojno, najlepši pa so, če so kompletirani tako, kot so jih predstavile kreatorke. Granit barvne lestvice. Toni se razvrščajo po barvni lestvici od temno sive zunaj do svetle znotraj in obratno. Metka Celje ima tako vzorčaste žakarde, črn damast pa so dobile iz tržiške BPT.

Dekleti se res potrudita, to najbolj zgovorno potrjujejo



Modeli Triglav konfekcije, ki so prislužili ZMAJA; preprosti, elegantni.

nagrade. Menda ni jugoslovanskega konfektionarja, ki bi kar tri leta zapored žel najvišja priznanja na sejmih. Ko bi se le še prodajalo tako, kot bi želeli. Take kose oblačil bi morali trgovci znati prodajati. Zmečkati in stisniti take modele med druge na dolg prenatrpen obešalnik, ne gre. Morali bi jih razstaviti na vidno mesto, tudi v vitrino, jih poudariti. Le tako bi prišli do izraza, le tako bo kupec znal ceniti modnost in eleganco. Tako bodo tudi pridobili na ceni. Med cunjami pa postane še boljši model tudi sam cunja. Ne, ne bodo se pojavljali v vsaki izložbi, ker bi se razvrednotili.

Poslovni del Triglav konfekcije hoče biti kar najbolj stvaren, kar najbolj na trdnih tleh. Visoka moda, prav, — toda za

prodajo hočejo modele, ki bodo imeli elemente modnosti, tudi visoke mode, toda vseč morajo biti širši množici kupcev. Hočejo prodajo. Vse bolj razmišljajo o vmesnih programih, nekaj med butikom in normalno proizvodnjo, da se bo dobro prodajalo in se bo znalo ceniti.

Danes jih trgovci iščejo, vnaprej so razprodani, preprodani. Že uspehi beograjskih sejmov so jih dvignili v svetu konfekcije. Zdaj pa sploh. Trgovce pritegnejo dobre kolekcije z zmernimi cenami. Njihove so take. Tudi iz trgovin gredo njihove kolekcije hitro, skoraj nič ne ostaja za razprodajo.

Njihova prva naloga je, poudarja direktor Tone Marčun, postaviti razvoj na višjo raven, oblikovati kolekcije, ki

bodo šle dobro v prodajo tako doma kot zunaj. Tudi trženje morajo postaviti na višjo raven, prodajati takim trgovcem, ki bodo znali ceniti in tudi znali prodajati njihove izdelke.

Trajalo je, preden so jih opazili poleg močnih konfektionarjev, kot so Mura, Labod, Gorenjska oblačila in drugi. Zdaj so prebili led. Še več moči, znanja in poguma bodo zahtevali od njih. Obdržati se je včasih še težje kot prodreti, se zavedajo. Boj bo oster in neusmiljen. Potrjevati se bodo morali iz sezone v sezono. Zdaj že končujejo prodajo za naslednjo jeseno in zimo. Kaže, da bo šlo dobro. Njihova krila za jesen in zimo so trgovci že spet zelo pohvalili.



Kreatorki Triglav konfekcije Janja Kunaver in Jelka Cajnko sta veseli svojega uspeha, a se zavedata, da bo vnaprej boj še trši.



KEMA EXOTERM KRANJ

Kadrovska komisija objavlja prosta dela in naloge

2. IZMENOVOVIJ v sektorju za proizvodnjo

Pogoji: — srednja izobrazba strojne ali kemijske smeri (V. stopnja)
— poskusno delo traja 90 dni
— kandidat je lahko tudi pripravnik

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema splošni sektor delovne organizacije 8 dni po objavi. O izbiri bomo prijavljene obvestili najkasneje v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.



TOVARNA ČIPK, VEZENIN IN KONFEKCIJE BLED
TOZD Konfekcija Bled

objavlja naslednja prosta dela in naloge

1. ŠIVANJE I. — 10 delavk

Pogoji: — šivilja oziroma tekstilni konfektionar II. ali tekstilno obrtni konfektionar
— eno leto delovnih izkušenj
— trimesečno poskusno delo

Če ne bo dovolj prijav za zasedbo omenjenih prostih del in nalog, bomo sklenili delovno razmerje tudi s pripravniki, ki imajo končano triletno tekstilno šolo konfekcijske smeri, nimajo pa še opravljenega strokovnega izpita.

Rok za prijave je do zasedbe prostih del in nalog. Interesenti naj pošljejo prijave na naslov: Vezene Bled, kadrovska splošni sektor, Kajuhova 1, Bled.



SŽ VERIGA LESCE

Komisija za delovna razmerja TOZD TIO objavlja prosta dela in naloge

VARILCA

Pogoji: — KV varilec, 2 do 3 leta delovnih izkušenj, — metalurški tehnik

Kandidati naj pošljejo pisne prijave v 10 dneh po objavi na naslov SŽ Veriga Lesce, Kadrovska služba, Lesce, Alpska 43. Rezultati objave bodo znani 7 dni po preteku prijavnega roka.



KOMUNALNO, OBRATNO
IN GRADBENO PODJETJE
KRANJ, z n. sol. o.
Kranj, Mirka Vadvnova 1

TOZD OPEKARNE b.o. objavlja naslednja prosta dela in naloge

1. KLJUČAVNIČARJA — VZDRŽEVALCA

Pogoji: — poklicna šola kovinske stroke in eno leto delovnih izkušenj
Delovno razmerje sklepamo za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom

2. ELEKTRIKARJA — VZDRŽEVALCA

Pogoji: — poklicna šola elektro stroke in eno leto delovnih izkušenj
Delovno razmerje sklepamo za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

3. VOZNIKA VILIČARJA

Pogoji: — izpit za vožnjo z viličarjem in eno leto delovnih izkušenj
Delovno razmerje sklepamo za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

4. SKLADIŠČNIKA TRGOVINE Z GRADBENIM MATERIALOM

Pogoji: — poklicna šola za prodajalce in najmanj eno leto delovnih izkušenj
Delovno razmerje sklepamo za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

Kandidati za prosta dela in naloge naj pošljejo vloge na naslov: KOGP Kranj, Komisija za delovna razmerja TOZD Opekarne. Rok za prijavo je 8 dni po objavi.



PLANIKA

Industrijski kombinat PLANIKA KRANJ

Komisije za delovna razmerja TOZD Tovarne obutve Kranj, Blagovni promet in DSSS objavljajo prosta dela in naloge:

1. UREJANJE SISTEMA PU

2. ORGANIZIRANJE SKLADIŠČA FORNITUR

3. OPRAVLJANJE ELEKTRIKARSKIH DEL — zelo zahtevno

Zahtevamo:

- pod 1. — 4-letno srednjo strokovno izobrazbo usnjarsko-predelovalne smeri
— 2 leti delovnih izkušenj
— poskusno delo traja tri mesece
- pod 2. — višjo strokovno izobrazbo ekonomske ali čevljarke smeri
— 3 leta delovnih izkušenj
— poskusno delo traja tri mesece
- pod 3. — 4-letno srednjo strokovno izobrazbo elektro smeri
— 2 leti delovnih izkušenj
— sposobnost hitrega ukrepanja, iznajdljivost, poznavanje strojev in naprav
— poskusno delo traja tri mesece

Pisne ponudbe sprejema kadrovske oddelke Industrijskega kombinata Planika Kranj v 15 dneh po objavi. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po poteku roka za vložitev prijav.



SGP GRADBINEC

SGP GRADBINEC KRANJ, Nazorjeva 1

Na podlagi sklepa odbora za delovna razmerja TOZD Strojno kovinski obrati Kokrica objavlja razpis za proste naloge in opravila:

SNAŽILKE

Pogoj: — osemletka in 6 mesecev delovnih izkušenj

Delovno razmerje sklepamo za nedoločen čas z enomesečnim poskusnim delom. Prošnje z dokazili o izobrazbi vložite v 8 dneh po objavi na naslov: SGP Gradbinec Kranj, Nazorjeva 1.



KOKRA
Trgovska DO, n. sol. o., KRANJ,
Poštna ulica 1

objavlja za potrebe TOZD Detajl — Kranj prosta dela in naloge

PRODAJALKE TEKSTILNO-GALANTERIJSKE STROKE

- eno mesto v prodajalni na Jesenicah za nedoločen čas,
- eno mesto v prodajalni na Bledu za določen čas, — za namoščanje delavke, ki je na porodniškem dopustu

Posebni pogoj je šola za prodajalce tekstilno-galanterijske stroke.

Vloge oddajte v 8 dneh po objavi na gornji naslov. Obveščeni boste v 15 dneh od dneva izbire.

SAMOUPRAVNA STANOVANJA SKUPNOST OBČINE RADOVLJICA

Zbor uporabnikov skupščine

Na podlagi določb Samoupravnega sporazuma o uresničevanju socialno varstvenih pravic (Ur. list SRS, št. 26/84) ter statuta Samoupravne stanovanjske skupnosti občine Radovljica in sklepom 16. seje zbora uporabnikov skupščine z dne 26. 12. 1985 razpisuje

RAZPIS ZBIRANJA VLOG ZA DELNO NADOMESTITEV STANARINE ZA LETO 1986

I. UPRAVIČENCI DO DELNE NADOMESTITVE STANARINE

Pravico do delne nadomestitve stanarine do maksimalne višine 80 % imajo vsi imetniki stanovanjske pravice na stanovanjih, vloženih v sklad stanovanj Samoupravne stanovanjske skupnosti občine Radovljica, ki izpolnjujejo pogoje po navedenem samoupravnem sporazumu.

Splošni pogoji, ki jih morajo izpolnjevati upravičenci do delne nadomestitve stanarine, so:

- da občan ne oddaja stanovanja ali dela stanovanja v podnajem;
- da občan ne uporablja stanovanja ali dela stanovanja za poslovne prostore ali za obrtno dejavnost, razen kadar gre za delo invalida na domu;
- da nihče od družinskih članov občana ni lastnik vseljivega stanovanja, vseljive stanovanjske hiše ali počitniške hišice;
- da občan glede na število družinskih članov ne zaseda nadstandardnega stanovanja in ni odklonil zamenjave za standardno stanovanje po družbenem dogovoru o skupnih osnovah in merilih za zagotavljanje in usklajevanje samoupravnih družbenoekonomskih odnosov na področju stanovanjskega gospodarstva v SR Sloveniji, ki določa naslednji normativ

število članov gospodinjstva (osebe)	površinski normativ (m ²)
---	---

1	32
2	45
3	58
4	70

in za vsakega nadaljnjega člana gospodinjstva še po 15 m². Za nefunkcionalna stanovanja, ki so starejša od petdesetih let, se normativ površine poveča za 30 %.

Imetnik stanovanjske pravice je upravičen do delne nadomestitve stanarine, če je višina stanarine, ki jo plačuje, višja od ugotovljene znosne stanarine, ki se izračuna od stvarnega mesečnega dohodka družine v letu 1985 po naslednji tabeli:

tip gospodinjstva	% znosne stanarine od dohodka gospodinjstva v letu 1985
enočlansko	6,80
dvočlansko	6,00
tričlansko	4,60
štiričlansko	4,00
petčlansko	3,20
šestčlansko	3,10
sedem- in veččlansko	2,30

II. UVELJAVLJANJE PRAVICE DO DELNE NADOMESTITVE STANARINE

Pravico do delne nadomestitve stanarine uveljavljajo imetniki stanovanjske pravice z zahtevkom na posebnem obrazcu SPN-1 (obr. 8,40), ki ga kupijo v knjigarni v Radovljici ali pri Centru za socialno delo v Radovljici.

Zahtevke imetniki stanovanjske pravice vložijo pri enoti Centra za socialno delo Radovljica, Kranjska cesta 13 (v stavbi za avtobusno postajo) v II. nadstropju, soba št. 5) do 21. februarja 1986.

III. SPLOŠNE DOLOČBE

Pristojna komisija stanovanjske skupnosti občine Radovljica, bo pri odločanju do delne nadomestitve stanarine upoštevala vse določbe samoupravnega sporazuma o uveljavljanju socialno varstvenih pomoči, o odločitvi pa prosilce obvestila v 15 dneh po sprejemu ustreznega sklepa.

Štev.: 7/10-86
Datum: 31. 1. 1986
Radovljica

Predsednik zbora uporabnikov:
Stanko Košnik, l.r.



ZCP CESTNO PODJETJE KRANJ,
Jezerska c. 20

Odbor za delovna razmerja TOZD Vzdrževanje in varstvo cest objavlja naslednja prosta dela in naloge:

1. VZDRŽEVANJE CESTE

- za enoto Kranj I., II. — 3 delavci
- za enoto Škofja Loka na relaciji Poljane—Log — 1 delavec
- za področje Škofje Loke — 1 delavec
- za enoto Radovljica — 1 delavec
- za enoto Jesenice — 1 delavec

Pogoji: — priučen delavec — cestar z internim izpitom oziroma strokovnim tečajem, 1 leto delovnih izkušenj, starejši od 18 let, trimesečno poskusno delo

2. ČRKOPLESKARSKA DELA

Pogoji: — KV pleskar, 2 leti delovnih izkušenj na enakih ali podobnih delih in nalogah, starejši od 18 let, trimesečno poskusno delo

3. ČUVANJE KAMNOLOMA V KAMNI GORICI

Pogoji: — osnovna šola, tečaj za varnostnika, potrjeno pooblastilo za nošenje orožja od oddelka za notranje zadeve pristojne občine, 6 mesecev delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo

Delo združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: ZCP Cestno podjetje Kranj, Jezerska cesta 20, Kranj. Izbira bo opravljena v zakonitem roku. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 8 dneh po sprejemu sklepa.

DEŽURNI VETERINARJI

od 7. 2. do 14. 2. 1986

za občino Kranj in Tržič
Od 6. do 22. ure Živinorejsko veterinarski zavod Gorenjske, Kranj, I. Slavca 1, tel.: 25-779 ali 22-781, od 22. do 6. ure pa na tel.: 36-121

za občino Škofja Loka
JANKO HABJAN, dipl. vet., Žiri, Polje 1, tel.: 69-280
MIRO KRIŽNAR, dipl. vet., Godešič 134, tel.: 62-130

za občino Radovljica in Jesenice
ANTON PLESTENJAK, dipl. vet., Bled, Prešernova 34, tel.: 77-828 ali 77-863.

GOSTILNA SEJEM KRANJ vabi v soboto, 8. februarja, na PUSTNO VESELJE



(Maske zažele, najboljše nagrajene).
Cena pustnega menija 2300 din
Čimprej nas pokličite po tel. 21-890,
da ne boste slišali tistih neprijetnih besed: »Prepozni ste, je že zasedeno!«
Nismo popolni, ampak se trudimo!



KOMUNALNO PODJETJE TRŽIČ p. o.
Pristava 80

Po sklepu komisije za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

VODENJE DE VZDRŽEVANJE KOMUNALNIH IN STANOVANJSKIH OBJEKTOV TER NAPRAV

Zahtevani pogoji so:

- V. stopnja strokovne izobrazbe gradbene smeri,
- 1 leto delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati naj pošljejo pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: Komunalno podjetje Tržič, Pristava 80.



KOMUNALNO, OBRITNO
IN GRADBENO PODJETJE KRANJ, z n.sol. o.
KRANJ, Mirka Vadvona 1

objavlja po 130. členu statuta TOZD gradnje razpis za imenovanje individualnega poslovnega organa

VODJE TOZD GRADNJE za mandatno dobo štirih let

Za opravljanja teh del in nalog zahtevamo, da kandidat poleg splošnih pogojev, ki so določeni v zakonu in družbenem dogovoru, izpolnjuje naslednje pogoje:

- visoka šola gradbene smeri,
- 3 leta delovnih izkušenj na odgovornih delih in strokovni izpit,
- da ima organizacijske sposobnosti,
- da izpolnjuje ostale pogoje iz družbenega dogovora o uresničevanju kadrovske politike občine Kranj

Kandidati naj pošljejo pisne prijave z življenjepisom, dokazili o strokovni usposobljenosti in izpolnjevanju drugih zahtevanih pogojev v 15 dneh od dneva razpisa na naslov KOGP Kranj, Ulica Mirka Vadvona 1, s pripisom »za razpisno komisijo za imenovanje vodje TOZD gradnje«. Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po izteku roka za prijavo.



DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE
Ljubljana, Mestni trg 26

Splošno kadrovski sektor
Komisija za medsebojna razmerja delavcev objavlja prosta dela in naloge

PRODAJALCA V. v poslovalnici na Bledu

Pogoji: — srednja šola za trgovsko dejavnost (IV. stopnja)

Dela in naloge razpisujemo za nedoločen čas. Poskusno delo traja dva meseca. Kandidati naj pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: Državna založba Slovenije, Kadrovski oddelk, Ljubljana, Mestni trg 26 ali pa neposredno v poslovalnico Bled, Cesta svobode 3.

Prijavljene kandidate bomo obvestili v 15 dneh po opravljeni izbiri.

SLUŽBA DRUŽBENEGA KNJIGOVODSTVA V SRS Podružnica 51500 Kranj

objavlja prosta dela in naloge

16 PRIPRAVNIKOV

v podružnici Kranj in ekspoziturah za določen čas — do opravljenega pripravniškega izpita in sicer:

v podružnici Kranj

- pripravnik z visoko izobrazbo za področje analiz
Pogoj: — diplomirani ekonomist
- pripravnik z višjo izobrazbo za področje interne kontrole
Pogoj: — ekonomist, pravnik ali višji upravni delavec
- 3 pripravnik s srednjo izobrazbo za področje LBT
Pogoj: — ekonomski ali upravni tehnik
- pripravnik s srednjo izobrazbo za področje plačilnega prometa
Pogoj: — ekonomski tehnik

v ekspozituri Škofja Loka

- pripravnik z višjo izobrazbo za področje interne kontrole
Pogoj: — ekonomist, pravnik ali višji upravni delavec

v ekspozituri Radovljica

- 2 pripravnik z višjo izobrazbo za področje interne kontrole
Pogoj: — ekonomist, pravnik ali višji upravni delavec
- 2 pripravnik s srednjo izobrazbo za področje LBT
Pogoj: — ekonomist ali upravni tehnik

v ekspozituri Jesenice

- pripravnik z višjo izobrazbo za področje interne kontrole
Pogoj: — ekonomist, pravnik ali višji upravni delavec
- 2 pripravnik s srednjo izobrazbo za področje LBT
Pogoj: — ekonomski ali upravni tehnik

v ekspozituri Tržič

- 2 pripravnik s srednjo izobrazbo za področje LBT
Pogoj: — ekonomski ali upravni tehnik

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati naslovijo na kadrovsko službo podružnice 51500 Kranj, Trg revolucije 2, v 8 dneh po objavi.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 30 dneh po sprejetju sklepa o izbiri.



KOVINAR JESENICE

Komisija za delovna razmerja TOZD Komunalne službe v sestavi Komunalnega podjetja Kovinar Jesenice objavlja prosta dela in naloge za nedoločen čas

VODENJE VZDRŽEVANJA PARKOV IN NASADOV

Kandidati morajo razen z zakonom in družbenim dogovorom določenih splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

1. da so uspešno končali tehniško kmetijsko šolo za vrtnarstvo ali poklicno vrtnarsko šolo, smer cvetličar
2. 1 leto delovnih izkušenj na podobnih delih

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev oglasa na naslov: Komunalno podjetje Kovinar Jesenice, TOZD Komunalne službe, Komisija za delovna razmerja Jesenice, Spodnji Plavž 6, v 8 dneh po objavi oglasa.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 8 dneh po sprejetem sklepu.



Iskra

ISKRA TOZD ELEKTROMOTORJI
ŽELEZNIKI, Otoki 21

Komisija za medsebojna delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

1. ORGANIZATORJA — PROGRAMERJA

Pogoji: — višja strokovna izobrazba ekonomske, organizacijske ali podobne smeri (zaželele so izkušnje iz programiranja v jeziku COBOL, sprejemmo tudi pripravnik ali)
— srednja strokovna izobrazba ekonomske ali podobne smeri in 2 leti delovnih izkušenj na računalništvu.

Nudimo dodatno usposabljanje v DELTA izobraževalnem centru.

2. SAMOSTOJNEGA PRODAJNEGA REFERENTA II

Pogoji: — srednja strokovna izobrazba ekonomske ali podobne smeri
— tri leta delovnih izkušenj
— zaželele so izkušnje s področja dela v prodaji.

Prijave z dokazili zbira kadrovska služba v 15 dneh od objave. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 30 dneh po preteku objave.



ZAHVALA

Ob boleči, mnogo prerani izgubi
dobre žene, sestre in tete

PAVLE BOBNAR
roj. Šorn

se najtopleje zahvalujemo vsem sorodnikom in prijateljem za izraze sožalja ter za podeljene vence in cvetje. Prav posebna zahvala velja Udovičevim za nesebično pomoč. Hvala č. duhovščini za spremstvo, tolažilne besede in lep cerkveni obred. Lepa hvala zdravstvenemu in strežnemu osebju Inštituta Golnik. Iskrena hvala vsem, ki ste na kakršenkoli način pomagali, se od nje poslovili in jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi in jo boste ohranili v lepem spominu.

ŽALUJOČI: Mož Tone ter sestri Franciška in Marija
Prebačev, 27. januarja 1986

MALI OGLASI

tel.: 27-960
cesta JLA 16

aparati, stroji

PEVSKO OZVOČENJE FBT 200 W klavirsko 120-basno HARMONIKO melodija in vrhunske ORGLE farfisa prodam. Informacije po tel.: (064) 47-077 ali (064) 42-827 Franci 967

Prodaj barvni TV iskra, star 16 mesecev tel.: 61-166 od 16. do 18. ure

Prodaj CIRKULAR za obžagovanje lesa. Naklo, Ul. Pavle Medetove 39 971

TRAKTOR IMT 539 nov, prodam. Naslov v oglašnem oddelku. 1322

Prodaj TRAKTOR deutz 45 KM s kabino, 670 delovnih ur, ter semenski KROMPIR igor in dessire. Voglje 64, Senčur 1323

Prodaj črno-bel TELEVIZOR gorenje, december 1984, brezhiben, za 50.000 din, Tepina, T. Dežmana 2, Kranj 1324

Prodaj AVTORADIO-KASETOFON blaupunkt, Borišek, Nartnikova 8, La bore — Kranj 1325

KROŽNO ŽAGO — cirkular z rezilko za železo — prodam, tel.: 37-001 1326

Prodaj barvni TELEVIZOR gorenje. Franc Gorjanc, Sitarška 12 Kranj, Strazišče 1327

PRALNI STROJ gorenje, star 10 let, deluje, prodam. Telefon (064) 51-613 popoldne 1328

Prodaj nov KULTIVATOR z valji, širina 220 cm, tel.: 61-805 1329

Prodaj AVTOGEN APARAT, VALRILNI aparat 210 A, AGREGAT 1,5 kW. Ogled v soboto. Naslov v oglašnem oddelku 1330

Ugodno prodaj barvni TV iskra — panorama, tel.: 62-287 1331

Prodaj črno-bel TELEVIZOR jasna. Stanko Oder, Alpska 19, Bled 1332

Prodaj popolnoma nov barvni TELEVIZOR gorenje in rabljen barvni TELEVIZOR iskra. Informacije po tel.: 34-076 1333

Prodaj MOTORNO ŽAGO stihl 050, in MLIN (šrotar). Jože Arnez, Popovo 3, Tržič 1334

Prodaj KOMPRESOR za 11 atmosfer. Jože Dežman, Lahovčev 61 1335

Prodaj RADIO iskra — HI-FI tip SCZ 3201 z zvočnikom. Tolar, Strmica 2, Selca, tel.: 60-091 int. 253 1336

Prodaj manjši TRAKTOR tip MC cormick, 14 KM z bočno KOSILNICO. Hafner, Trnje št. 1, Škofja Loka 64220 1485

Traktor ferguson 539 nov prodam. Dolinšek Marija, Štefanja gora 27 — Cerklje, tel.: 42-469 1486

Prodaj nov železni CIRKULAR z elektromotorjem 4 kW. Jezerska cesta 122 — Kranj 1487

Prodaj RADIO-KASETOFON — stereo, malo rabljen. Cerklje, I. Borštnika 6 1488

Prodaj dva TELEVIZORJA RR Niš in Gorenje. Pelko Rudolf, Kokrški log 14 — Kranj 1489

Prodaj rabljen PRALNI STROJ gorenje za okrog 40.000.— din in 85-litrski AKVARIJ z zunanjim filtrom. Ogled možen v soboto do 17. ure. Mohorč, Staneta Rozmana 4, Kranj 1490

Prodaj TROSILEC vicon PS 502 — nov, 10% ceneje. Debeljak, Veleosvka 29 — Senčur 1491

Zaradi gradnje prodaj manjše DVI-GALO in malo rabljen CIRKULAR 220 V ter MOTOR APN 6 v garanciji. Vilfan L., Zg. Bitnje 61/A 1492

Prodaj STEREO-KASETA Hitachi (2 x 11 W). Tel.: 23-159 dopoldne 1493

Prodaj 2 komada »ROTOMAT« — remo, 2 MIKROFONA, 80 W-monitorje ter 2 mikrofonski stojali, tel.: 51-637 od 15.—17. ure. Petek Drago, Cesta 4, julija 25 — Tržič 1497

Barvni TELEVIZOR rabljen, philips, v manjši okvari, ter RADIOAPARAT domač proizvodnje poceni prodam najboljšemu ponudniku. Mlinarič Jože, Železniška 1, Lesce 1498

Prodaj »PAJKA« VO-2, POLJSKI IZRUVAC krompirja, SLAMOREZNICO epple 900. Voglje 53 1494

Poceni prodaj starejši TV SPREJEMNIK, črno-bel iskra. Senčur Partizanska 36, tel.: 41-044 1495

Prodaj AVTORADIO-KASETOFON — stereo continental z zvočniki (vratna montaža) 2 x 6 W in ANTENO, termoakumulacijsko PEČ — 3 kW, enoroki DALJNOGLED z etuijem 20 x 50. Informacije po telefonu: 77-192 po 15. uri 1496

gradbeni mat.

Prodaj OPAŽ za betoniranje (šolgo) DESKE, PUNTE, BANKINE in obžagan les za drvarnico. Naklo, Ul. Pavle Medetove 39 1008

Prodaj borove in hrastove PLOHE. Lahovčev 55, Cerklje 1393

Prodaj borove DESKE, 50 mm, 25 mm in nekaj obžaganega LESA (špirovci), tel.: 40-646 1394

»POBJON« — opaž, širina 6 cm — 30 m², LADIJSKI POD — 30 m², nova VRATA LIP — mahagonij, prodam. Zgoša 46, Begunje 1395

RADIATORJE — KONVEKTORJE za centralno ogrevanje — enocestni sistem, dve rabljeni OKNI z balkonskimi vrati 2,80 x 1,50 in roletu ter 12 metrov železne balkonske OGRAJE prodam. Senčur, Partizanska c. 36, tel.: 41-044 1396

***** NOVO *****

ZLATARNA
Goldie
NOVI DESIGN

poročnih prstanov z
diamantnim
brušenjem in NOVIMI
ŽENSKIMI PRSTANI

Cankarjeva 70
RADOVLJICA

Prodaj 23 m² jesenovega PARKE-TA, dimenzije 20 cm x 3,5 cm, prodam, tel.: 26-903 Zupanc, Ul. M. Pijade 8, Kranj 1397

Prodaj GRADBENI MATERIAL: stremena za temelje, 450 kosov porolita 12 cm in 100 kosov letev za ostrešje, tel.: 38-752 1398

Suhe hrastove PLOHE, 5 cm debele, prodam. Naslov v oglašnem oddelku. 1399

Po ugodni ceni prodaj okrog 3000 kosov rabljene STRESNE KRITINE »folca« tovarne Kikinda, cena 50 din za kos, in tovarno AVTOPRIKOLICO, nosilnosti do 800 kg, za 5 SM, skoraj nova, telefon: 82-626 1400

razno prodam

Prodaj semenski in jedilni KROMPIR igor, desire in vesna. Sr. Bitnje št. 19 936

MAŠKARADNE OTROŠKE KOSTUME prodam. Telefon: (061) 266-940 in (061) 448-475 946

STAJICO za 6.000 din prodam. Telefon: 25-661 int. 445 1156

Prodaj 3 tone REPE in 2100 kosov nove strešne OPEKE kikinda. Zalog 49, Cerklje 1275

Prodaj 2,5 t PREMOGA, po 15. uri. Leon Perdan, Vrečkova 2, Kranj 1276

Prodaj KOŠEK, POSTELJICO, črno-belo TELEVIJIZJO in trajnožarečo PEČ, tel.: 28-402 1277

Ugodno prodaj RAČUNALNIK sinclair ZX — spectrum 48 K. Simon Kosec, Smednik 14/A 1278

Prodaj jedilni KROMPIR igor po 79 din, tel.: 75-802 1279

Prodaj suho SENO. Stare, Praprotna polica 8, Cerklje, tel.: 42-510 po 16. uri 1280

Prodaj nov poljski VOZIČEK (koreta), tel. (064)-80-571 1281

Prodaj AVTOPRIKOLICO in večjo električno VRTALKO 820 kW, 230 vrtljajev, 23 mm. Senčur, Zupanova 14 1282

Prodaj SENO, cena 20 din. Alojz Jenko, Gorenja vas 142, (Lajše) 64224 Gorenja vas 1283

BUČE (bundeve) VELIKANKE, ameriške sorte, ki so bile pridelane v Kranju, Zlato polje, in razstavljene na Cesti 1. maja 4, dosežejo težo tudi preko 100 kg. Seme teh buč lahko kupite v Kranju, Cesta 1. maja 4, tel.: 21-582 1284

Prodaj PRIKOLICO za osebni avto. Zbilje 1/C Medvode 1464

Prodaj: ŠIVALNI STROJ Veritas za 25.000 din, ALU-POČEVINO 0,40 debeline za polovično trgovsko ceno, SNEGOLOVILEC — pocinkani, širina 110 cm — 24 komadov, 800.— din za komad, telefon: 21-194 1465

Prodaj pol mlade TELICE za v skrinjo. Sebenje 35 — Tržič 1466

Prodaj dobro DOMAČE ŽGANJE. Golmajer Albin, Brég ob Bistrici št. 5 — Križe 1467

Prodaj štiri nove MICHELINKE 155 x 12 — radial in dve obnovljeni zimski na platiščih za kadetta, tel.: 60-512 1468

Prodaj nove GUME 135 x 13. Tomšičeva 18, Kranj — Petrovič 1469

Prodaj nove notranje PRAGOVE za hrošča, široke GUME 195 in 205 x 14 col za hrošča in lite PLATIŠČA z gumami za renaulte. Telefon 74-368 1470

Prodaj SENO. Vprašajte popoldne Skumavec. Veleosvka cesta št. 2 — Senčur 64208 1471

Prodaj SMUČI (170 cm) z okovjem, SMUČARŠKE ČEVLJE št. 37. in 42. in OKOVJE look. Tenetiše 33, Golnik 864 1472

Prodaj FIŽOL in ČEŠEN in kupim jesenovo hlovdovino. Telefon 42-746 1473

Prodaj ustrojene ZAJČJE KOŽE. Kranj, Cesta Kokrškega odreda 36 1474

Prodaj nov OLJNI GORILEC — pražrant. Naslov v oglašnem oddelku 1475

Prodaj malo rabljene ZIMSKE GUME s platišči 165 x 13 primerne za opel — ascona ali kadetta. Bašelj št. 24, tel.: 45-334 1476

Prodaj SMUČI 160 cm. Gros, Milaka 85, Kranj 1477

Prodaj 4 nove GUME 750-16, tel.: (064) 88-731 1478

Prodaj KABINO in MASKO z lučmi za traktor zetor 2511. Tatinec št. 1, Predvdor 1479

Prodaj JABOLKA, električni ŠTEDILNIK in KÜPPERSBUSCH. Ferjan, Ribno 102, Bled 1480

DIRKALNO KOLO vrhunske skoraj novo, oprema campagnolo super rekord, ugodno — delno na obroke prodam. Tel.: 51-542 1481

Prodaj dobro ohranjen KLARINET. Tel.: 35-337 zvečer 1482

Ugodno prodaj nov trofazni dvotarifni STEVEC, še v garanciji. Zagorč, Dorfarje 13 1483

HI-FI prodaj s carinsko deklaracijo. Mahič, Juleta Gabrovska 23 — Kranj 1484

Prodaj zložitelj, športni OTROŠKI VOZIČEK in 7 členov DINNIKA schiedel brez zračnika. Informacije po tel.: 66-549 od 13. do 17. ure 1485

Prodaj PRAŠIČE, težke od 35 do 180 kg, prodam. Župančič, Posavec 123, Podnart, tel. (064) 70-379 647

Prodaj več mesnatih PRAŠIČEV, težkih 110 kg. Oman, Zminec 12, Škofja Loka 1220

Marca in aprila bom prodajal rjave in grahaste JARKICE. Sprejemam naročila. Stanonik, Log 9, Škofja Loka 1261

Prodaj mlado KRAVO, takoj po telitvi, z mlekom. Visočec 6 pri Tržiču — Švegej 1337

Prodaj 6 tednov staro TELE — simentalca. Zalog 41, Cerklje 1338

Prodaj 7 tednov stare PRAŠIČKE. Breg 5, Komenda 1339

Prodaj PRAŠIČA za zakol in polovico mlade GOVEDI. Lahovčev 19, Cerklje 1340

Prodaj PRAŠIČA za zakol. Okroglo 15, Naklo 1341

Prodaj KRAVO simentalco z drugim teletom. Srednje Bitnje 25, Žabnica 1342

Prodaj KRAVO s teletom ali menjam za jalovo, BIKKA starega 10 tednov in ŽREBICO staro 11 mesecev. Visoko 5, Senčur 1343

Prodaj 7 dni staro TELE — simentalca. Poljče 7, Begunje 1344

Prodaj brejo KRAVO po izbiri. Zupanc, Cerkljanska Dobrava 10 1345

Prodaj dve TELIČKI, stari 4 in 8 tednov. Trstenik 14, Golnik 1346

Prodaj 2 PRAŠIČA po 160 kg. Dolenc, Sopotnica 15, Šk. Loka 1347

Prodaj mlado KRAVO za zakol. Gabr 19, Škofja Loka 1348

Prodaj KRAVO pred telitvijo ali po izbiri. Pipanova 40, Senčur 1349

Prodaj mlado KRAVO in droben KROMPIR. Škofjeloka 33, Kranj 1350

SIMENTALKO s prvim telitkom in eno malo brejo — 4 tele — prodam ali menjam za traktor. Dolinšek, Perovo 12, Kamnik 1351

Prodaj jalovo KRAVO ali zamenjam za brejo. Lahovčev 49, Cerklje 1352

Prodaj KRAVO s tretjim teltom ali brez. Lahovčev 47, Cerklje 1353

Prodaj težko kravo SIMENTALKO. Pokopališka 6, Kopriva — Kranj 1354

Prodaj brejo KOBILU, staro 8 let, težko 500 kg, ŽREBICO, staro 5 mesecev in navadno HARMONIKO. Informacije popoldne, razen sobote in nedelje ves dan. Voklo 100 1355

Prodaj TELICO simentalco pred telitvijo. Naklo, Cesta 26. julija 9, tel.: 47-473 1356

Prodaj PUJSKE, težke 35 kg, in manjše. Sp. Brnik 60, Cerklje 1357

Prodaj 4 mesece brejo KRAVO. Grad 43, Cerklje 1358

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj visoko brejo TELICO. Peračica 5, Brezje — Langus 1360

Prodaj 5 tednov stare nemške OVČARJE. Stanko Krmelj, Tomšičeva 105, Jesenice 1361

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Prodaj 3 PRAŠIČE, težke 30 kg. Podbrezje 49 1362

Prodaj 6 PRAŠIČEV po 30 kg. Strahinj 135, Naklo 1363

Prodaj KRAVO (po teletu). Begunje 112 1364

Prodaj 8 tednov stare PRAŠIČKE. Tatinec 6, Predvdor 1365

Prodaj sedem tednov staro TELIČKO — simentalco za nadaljno rejo. Počagar Franc, Tenetiše 5 1462

Prodaj brejo TELICO. Petič, Zg. Pirniče 54, Medvode 1463

Prodaj 2 mladi KRAVI — simentalci s teleti ali brez. Selo 32, Žirovnica 1359

Kupim MOTOR za osebni avto R-4, tel.: 79-953 1409
Kupim suhe smrekove DESKE od 18-100 mm debeline. Kalan, Poljšica 8, Podnart, tel.: 70-225 1410
Kupim dvojna leva VRATA za R-8. Kidričeva 28, Šk. Loka 1411

IGRAM HARMONIKO NA SVATBAH IN ZA ZAKLJUČENE DRUŽBE.
Telefon 35-337 zvečer.

lokali

V centru Kranja ODDAM LOKAL (30 m²) za mirno obrt. Stanko Rode, Kranj, Reginčeva 13 1425
Iščem MANJŠI PROSTOR za mirno obrt v ožjem centru Škofje Loke. Po potrebi ga tudi adaptiram. Ponudbe po tel. (064) 22-025 dopoldne, (061) 348-935 popoldne 1426
Vzemem v NAJEM primeren prostor — LOKAL za butik v centru Kranja. Tel.: 26-429 1427

Izgubljeno

Od Predoselj do Iskre na Laborah sem izgubila zlato zapestnico. Vrnite, dobite visoko nagrado. Predoslje 110, Kranj 1446
24. januarja sem v Kranju izgubila zlat uhan. Najditelja, ki se je oglašil po telefonu, pa je bila zveza prekinjena, prosim, naj se javi na naslov: Erika Hudorovac, Tončka Dežmana 8, Planina Kranj. Nudim visoko nagrado. Tel.: 33-209 1447
V petek se je na Primskovem izgubil majhen siv dolgodlak KUZEK. Okrog vratu ima dve ovrtnici. Sliši na ime Bučko. Kdor ga je videl ali našel, naj sporoči po tel.: 22-448 1448

zaposlitve

Sprejem dva STAVBNA KLEPARJA, takoj ali po dogovoru. Telefon (064) 60-720 ali 61-115 1253
AVTOKLEPARSTVO Alojz Bobnar, Breg ob Kokri 21, Preddvor, tel. (064) 45-387 takoj zaposli KV AVTOKLEPARJA, po možnosti s prakso, ni pa pogoj, ali mladega fanta za priučitev. OD po dogovoru. 1121
Tako zaposlim KV ali PKV PLEŠKARJA, OD po dogovoru, telefon: (064) 28-980 1122
STAVBNEGA KLEPARJA takoj sprejem v redno delovno razmerje. Osebn. dohodek dober. Telefon: 41-011 1124
MIZARJA, KV ali priučenega, takoj zaposlim. Zupan, telefon (064) 47-167 1428
Zaposlim (Gorenjca) KOVINARJA ali NK delavca za priučitev. Zdravko Teršek, Mlakarjeva 31, Senčur 1429
V delovno razmerje sprejem dva KV ORODJARJA in dva KV STROJNA KLJUČAVNICARJA. Ponudbe pod: DOBER DOHODEK 1430
Sprejem karšnokoli DELO NA DOM, imam šivalni stroj. Zg. Brnik 136, Cerklje 1431
Zaposlim mladšega KV KLJUČAVNICARJA z znanjem elektrovarjenja. Ključavničarstvo Maks Pirc, Hrstje 81 1432
Tako zaposlim KOVINOŠTRUGARJA. Pipanova 60, Senčur 1433
Tako zaposlim KLJUČAVNICARJA. Zupanova 1, Senčur 1434
Vzemem ŠIVANJE na dom, tudi serijsko. Naslov v oglašnem oddelku 1435
Tako zaposlim delavko za LIKANJE v čistilnici. Tel.: 77-613 1436
Iščem žensko, ki bi hodila nekaj dni v tednu pospravljat. Plačilo po dogovoru. Radovljica, tel.: 75-280 po 12. uri 1437
KV ŠIVILJO z znanjem krojenja in modeliranja in nekajletno prakso sprejem takoj v redno delovno razmerje. Osnova OD 71.000 din. Tel.: 22-328 do 14. ure ob delavnikih 1438
Tako zaposlim KV ali NKV STRUGARJA, od 100.000 din. Naslov v oglašnem oddelku. 1439
STALNO ZAPOSLOITEV v kovinoštrugarski delavnici dobi moški ali ženska z nekaj prakse. Informacije vsak dan od 16. do 18. ure. Predoslje 60/A, Kranj 1440

DEŽURNE PRODAJALNE

V soboto, 8. februarja, bodo dežurne naslednje prodajalne:
KRANJ IN OKOLICA
SP pri Petruku, SP Vodovodni stolp, SP Zlato polje, PC Planina II, SP Planina-center, PC Britof, SP Labore, SP Preddvor, SP Hrib Preddvor, SP Kočna Jezersko, SP Storžič, Kokrica, PC Klanec, Kranj od 7. do 18. ure, SP Senčur, SP Cerklje od 7. do 17. ure, SP Klemenček, Duplje od 7. do 18. ure.
ŠKOFJA LOKA
SP Podlubnik
JESENICE
Rožca, Trgovina Plavž, Delikatesa, Kašta 1, Jesenice
TRŽIČ
Živila, Jelka Tržič, od 7. do 18. ure, Mercator, SP Bistrica in Mercator, SP Cesta JLA 6, od 7. do 17. ure
V nedeljo, 9. februarja, bodo dežurne naslednje prodajalne:
SP Gorenjca Cerklje, PC Delikatesa Kranj od 7. do 11. ure.

PREKLICI

Podpisani Marjan Stegnar iz Strahinja 92 izjavljam, da so neresnične navedbe, ki sem jih izrekel zoper Mirka Nadiževca iz Nakla, Ulica Stanka Zagarja 8, v gostilni Marinšek 27. 8. 1985. Imenovanemu se zahvaljujem, da je odstopil od zasebne tožbe. 1452

PRIREDTIVE

NK Kokrica prireja VESELO PUSTOVANJE v soboto 8. 2. 1986 ob 20. uri in v TOREK, 11. 2. 1986, ob 19. uri v prostorih kulturnega doma na Kokrici. Za jedačo in pijačo poskrbljeno! 1256

GOSTIŠČE DRAGA v Begunjah prireja veselo PUSTOVANJE v SOBOTO in TOREK. V sobotah zopet igra harmonikaš Andrej Pivk. VABLJENI! 1257

NOGOMETNI KLUB ŠENČUR vas vabi na vsakoletno MASKERADO v SOBOTO 8. februarja 1986, ob 20. uri v Dom Kokrske čete v Senčurju. Za ples bo igral ansambel BOOGIE iz Kranja. Predpordaja kart bo od 6. do 8. februarja 1986 v Domu Kokrske čete od 16. do 18. ure. Najboljše maske bodo bogato nagrajene! VABIJO NOGOMETNAŠI! 1258

VESELO PUSTOVANJE
Sv. Duh — V SOBOTO, 8. februarja, ob 20. uri in v TOREK, 11. februarja, ob 20. uri bo v Kulturnem domu pri Sv. Duhu VESELO PUSTOVANJE, ki ga bo pripravilo športno društvo POLET. Igral bo ansambel MAJ iz Ljubljane s pevko Ireno Tratnik. Maske zaželeno. Za jedačo in pijačo bo poskrbljeno. 1441

GD in KUD Visoko prireja v Združenem domu na Visokem VESELO PUSTOVANJE, v soboto, 8. 2. 1986, ob 20. uri. Igra ansambel VLADA ERJAVCA iz Kranja. Maske zaželeno — najboljše nagrajene. VABLJENI! 1442

V domu KS STRAŽIŠČE bo v petek, 7. februarja, od 19. do 24. ure MLADINSKI DISCO PLES. VABLJENI! 1443

Ansambel SEXAPPEAL vas vabi dne 8. februarja 1986 na VELIKO PUSTOVANJE v Motelu pod Voglom. 1461

POZNANSTVA

Sem UPOKOJENEC, star 59 let, ne pijem in ne kadim, vdovec z lepo pokojnino. Imam hišo z lepim vrtom na Gorenjskem in želim spoznati dobro, verno ženo in gospodinjico. Ponudbe pod šifro: LEPO JE NA GORENJSKEM. 1450

Premožen Nemec, nealkoholik, prijetnega videza in značaja, išče po tej poti Slovenko, staro od 25-38 let, izključno zaradi poroke. Majhen otrok ni ovira. Odgovarjam na vsako pismo s fotografijo. Cenjene ponudbe pošljite prosim na: Postfach 1320 — 8860 NÖRDLINGEN — BRD. 1451

OBVESTILA

VODOVODNE INSTALACIJE — manjša popravila in tudi večja dela vam izgotovi OBRTHNIK. Telefon: 28-427 1130

IZDELAVA in POPRAVILO avtoce-rad, POPRAVILO baldahinov in šotorov. AVTOTAPETNIŠTVO Rautar, Rožna dolina 12, Lesce, tel.: 74-972 1131

Telefonske aparate in naprave popravljam, montiram, vzdržujem. Telefon: 25-867 neprekinjeno. 792

ROLETE: lesene, palstične in ŽALUZIJE, popravilo rolet in žaluzij naročite ŠPILERJEVIM. Gradnikova 9, Radovljica, telefon: (064) 75-610 793

PREVOZI in SELITVE — telefon: 26-124 1444
Popravilo termoakumulacijskih peči in vzdrževanje elektroinstalacij, elektrostrojev in naprav. Kodrič Marjan, Zg. Besnica 36, tel.: 40-684 1445

OSTALO

Poučujem in instruiram klavir. Mateja, tel.: (064) 21-877 1453

Odstopim VRSTNI RED za VISO 11 RE. Dobava sredina februarja. Tel.: 25-461 int. 709 1454

KEMIČNO ČISTIM PEČI za centralno ogrevanje. Tel.: 38-952 1455

Iščem žensko za popoldansko VARTSTVO dveh otrok. Gordana Jovič (ne-delja) Blaževa 10, Škofja Loka 1456

Opozarjava ljudi, naj ne kupujejo različnih stvari od Helene Osterman Žanova 10, Kranj, ker še ni bilo zapuščinjske razprave. Osterman Franc in Žula Darinka! 1457

Opravljam VRTANJE za centralno kurjavo in DOLBLJENJE (štemanje) za elektriko in vodovod, tel.: 50-530 1458

SLIKOPLESKARSKA DELA solidno in poceni opravljam tudi za družbeni sektor. Omejc, tel.: 38-441 1459

Majša upokojenca — zakonca — gostinca prevzameta v upravljanje počitniški dom ob morju — vestna in poštena. Naslov v oglašnem oddelku. 1460

6. februarja je minilo žalostno leto, odkar je odšel k večnemu počitku in nas pustil v tihi praznini

STANE GOVEKAR

Vsem, ki z nami sočustvujete in se za hip ustavite ob njegovem grobu, da posvetite njegov spomin, hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI.

Valburga, Hraše, 6. februarja 1986

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš sodelavec v pokoju

CIRIL VOLČIČ

roj. 1925

Od njega smo se poslovili v četrtek, 6. februarja 1986, ob 15.30 izpred mrliške vežice v Kranju.

SINDIKALNA ORGANIZACIJA SAVA KRANJ

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame, žene, stare mame, sestre, tašče in tete

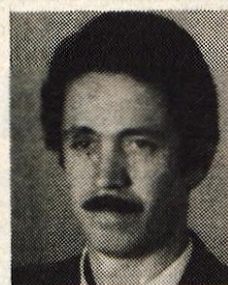
MARIJE ŠAVS

roj. Sušnik p. d. Šicova Micka

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, še posebno Mušičevim, Anzijeve in Magdi Megušar, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani. Hvala sorodnikom in znancem. Posebna zahvala domačim pevcem in g. župniku za lep pogrebni obred, dr. Žgajnarju, dr. Hriberniku in bolnici Golnik za dolgoletno zdravljenje. Hvala vsem, ki ste nam izrekli sožalje in jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI

Zg. Jezersko, Golnik, Pirniče, Kranj, 31. januarja 1986



Deseto leto te že zemlja krije, v tihem grobu mirno spiš; kruta je bila resnica, da ni več tvojga vesel'ga lica.

V SPOMIN

JANKU ROČLJU

Spominjamo se žalostnih dni, ko smo trepetali za tvoje življenje in pretreseni sprejeli resnico, da te ni več med nami. Ostal je prazen naš dom, ki si ga s tako ljubeznijo gradil. Živel si kratko, prekratko življenje, a polno in večno za nas. Vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovem grobu, iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

Milje, 3. februarja 1986



ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega sina, brata in strica

ROMANA MOHORIČA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, sodelavcem in sodelavkam ISKRE — tozd Števcu, Vzdrževanje in Iskri-Delti za izrečena sožalja, podarjene vence in cvetje ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Za trud hvala Gorski reševalni službi in UJV Kranj, hvala govorniku za izbrane poslovilne besede, pevcem iz Naklega in godbi na pihala iz Kranja ter gospodu župniku za lep pogrebni obred.

VSI NJEGOVI

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša draga

FRANČIŠKA ŠUŠTERŠIČ

roj. PORENTA

Pogreb drage pokojnice bo v soboto, 8. februarja 1986, ob 15. uri na pokopališče v Kranju.

VSI NJENI

Kranj, 6. februarja 1986

Umrli je

VLADIMIR JEVŠEK

sodnik za prekrške v pokoju

Od njega se bomo poslovili v petek, 7. februarja 1986, ob 15.30 na kranjskem pokopališču.

Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

SKUPŠČINA OBČINE KRANJ

Umrli je naš dolgoletni sodelavec

VLADIMIR JEVŠEK

Od njega se bomo poslovili v petek, 7. februarja 1986, ob 15.30 na kranjskem pokopališču

OBČINSKI SODNIK ZA PREKRŠKE
KRANJ



V SPOMIN

Tiho, kakor si živel, brez slovesa si odšel, leto dni že v grobu spiš, a med nami še živiš.

4. februarja 1986 mineva leto od boleče, prerane izgube našega dragega moža, očeta, sina, brata, zeta, strica in svaka

JAKA BEŠTRA

Vsem, ki obiskujete njegov grob, prinašate cvetje in prižigate sveče, najlepša hvala.

VSI NJEGOVI.

Podblica, 4. februarja 1986

ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše drage mame, stare mame, sestre in tete

ANTONIJE LOGONDER

p. d. JERGOVE MAME

se najtopleje zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, vaščanom in znancem, ki so nam izrekli sožalje, podarili cvetje in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih. Posebna zahvala pevcem za zapete pesmi ob zadnjem slovesu, organizaciji ZB, Janezu Šifreri za poslovilne besede ob odprtem grobu, praporščakom in gospodu župniku za lep opravljen pogrebni obred.

Še enkrat hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI!

Žabnica, 29. januarja 1986

(Ponovni) zbor delavcev Jelovičinega tozda
Gradnja montažnih objektov

Bo dela letos dovolj?

Škofja Loka, 3. februarja — Na to vprašanje delavci tozda še nimajo jasnega odgovora, saj so doslej v Jelovici uspeli zagotoviti dela le za polovico leta.

Delavci tozda Gradnja montažnih objektov so 16. januarja letos (na plačilni dan) zahtevali zaradi nezadovoljstva z osebnimi dohodki in težavnih razmer v tozdu (ob tričetrtletju je imel 56 milijonov dinarjev izgube) izredni zbor delavcev. Zaposleni tedaj niso dobili jasnih odgovorov na vprašanja, ali bodo v bodoče imeli delo ali ne, zakaj tolikšne razlike v plačah med posameznimi temeljnimi organizacijami, zakaj še ni bilo zgrajeno skladišče gotovih izdelkov, zakaj tovarniška trgovska mreža ne prodaja tudi njihovih izdelkov — in podobno. V ponedeljek, 3. februarja, so v tozdu ponovno sklicali zbor delavcev. Da zaposlene resnično skrbi njihova prihodnost, je pokazala že udeležba na zboru: od 155 delavcev tozda jih je prišlo na sestanek kar 140, manjkali so le tisti, ki so na delu v Avstriji.

Delavci tudi tokrat niso dobili jasnega odgovora na to, ali bodo le-

tos imeli dovolj dela ali ne. Doslej so sklenili posle le za polovico letošnjega leta: 60 hiš bodo postavili v Avstriji in razen teh še nekaj v Nemčiji, na Hrušici bodo zgradili 22 dvojčkov, v Novem Sadu bodo »nadzidali« več stanovanjskih blokov, veliko si obetajo od kupcev v Združenih državah Amerike, kjer prav zdaj postavljajo 12 vzorčnih hiš. Trg v Ameriki je neomejen, pravijo v Jelovici, toda letos od tam še ni pričakovati naročil in dela. V tozdu so letos sicer poslali na razne konce kar sto ponudb, toda kaj se bo iz vsega tega izcimilo, še ni jasno; gotovo je le to, da je zdaj dela le za polovico leta. V primeru, če ne bo novih naročil za njihove montažne objekte, bodo prisiljeni delavce premeščati v tozdu Stavbno pohoštvo, kjer pa zdaj primanjkuje kar sedemdeset delavcev. Za vsako premostitev, ki je kajpak boleča tudi za delavce, potrebujejo kar sedem soglasij, zato v Jelovici celo

razmišljajo, da bi oba tozda združili v enega. Da v temeljni organizaciji razmere v zadnjih desetih letih niso bile najboljše, pove tudi podatek, da se je v tem času na direktorskem stolčku zvrstilo kar šest ljudi. Ob tem, da tozda nima jasne razvojne programa, zapuščajo Jelovico ne le »presežek« delovne sile, temveč tudi sposobni in mladi strokovnjaki.

Delavci zahtevajo delo in kajpak tudi boljše plače. V tozdu Gradnja montažnih objektov so v prejšnjih mesecih zaslužili od 13 do 25 odstotkov manj kot, denimo, zaposleni v tozdu Stavbno pohoštvo, pri čemer so bili prizadeti tudi delavci, ki niso bili niti malo odgovorni, če prodajne službe in vodstvo ni zagotovilo dela. Zdaj pripravljajo spremembo pravilnika o nagrajevanju, po katerem bodo v podobnih primerih »kratko« potegnili delavci, ki niso priskrbeli dela; delavci v montaži pa bodo, denimo, odgovarjali, če ne bodo v roku naredili hiš, če bodo delali slabo...

Decembra so v tozdu Gradnja montažnih objektov zaslužili povprečno 66 tisočakov, v tozdu Stavbno pohoštvo 68 tisoč dinarjev in v skupnih službah 81 tisoč. Za januar bodo izplačila celo nekaj nižja kot prejšnji mesec.

C. Zaplotnik

Lanska turistična bera v radovljiški občini

Le v Bohinju manj nočitev

Radovljica, januarja — Tudi podatki o nočitvah v minulem letu potrjujejo, da si je Bohinj opravičeno prislužil nič kaj prijetno »bodečo nežo« in da so očitki na rovaš Alpetoura, po družbenem načrtu gonilne sile razvoja turizma, na mestu.

V radovljiški občini je lani v primerjavi z letom prej število nočitev poraslo za 75 tisoč ali za sedem odstotkov. Nočitve domačih gostov so upadle za deset tisoč, število tujih pa povečale za 85 tisoč ali skoraj za sedmino. Domala za četrtno so porasle nočitve v gostiščih in kampih, v zasebnih sobah za 7,6 in v hotelih za 3,2 odstotka, malo pa so se zmanjšale v počitniških domovih in kar za sedmino v planinskih postojankah.

V blejskih hotelih so imeli lani 22 tisoč nočitev več kot predlani, največ je bilo tujih gostov, na Pokljuki tri tisoč več, vse zaradi boljšega obiska domačih turistov, in v Radovljici 1400 več. Edino v bohinjskih hotelih je število nočitev upadlo — za 5200 ali za 3,8 odstotka. Nočitve domačih gostov so se zmanjšale za desetino, medtem ko je število tujih celo pora-

slo za 1927. Predvsem za blejske hotele, za gostišča in za zasebne turistične sobe je značilno, da se število gostov ni bistveno povečalo, le-ti so večkrat prenočili.

Bohinj se, kot kaže, tudi letos turistično še ni povsem prebudil. Sredi najboljše zime in debele snežne odeje na Voglu in na Kobli ter v času šolskih počitnic je skromno zaseden. V začetku tedna je bilo v Kompasovem hotelu 27 tujih in 35 domačih gostov, 98 postelj pa je bilo še prostih. V Alpetouravi hotelih ni bilo dosti bolje: 311 domačih in 43 tujih gostov in okoli 250 praznih ležišč. Gostje so zapolnili Ski hotel in brunarici na Voglu ter hotel Zlatorog, prostor pa je bil še v Bellevueju, v hotelu Pod Voglom in v Jezeru ter razen tega še pri zasebnikih, pri katerih je bilo od 280 ležišč zasedenih le 60.

C. Zaplotnik

NESREČE

TRČILA AVTOBUS
IN OSEBNI AVTO

Jesenice, 5. februarja — Na Cesti Toneta Tomšiča na Jesenicah sta v sredo trčila mestni avtobus, ki ga je vozil 22-letni Bojan Rabič z Jesenic, in osebni avto Mirka Beronje, starega 29 let, prav tako z Jesenic. Beronja je bil v nesreči hudo ranjen, škoda na vozilih pa je za 430 tisočakov. Vozili sta trčili, ko je osebni avto peljal precej po sredi ceste, da bi obvozil manjšo vozilo, avtobus pa je zaviral, da ne bi trčil vanj. Vendar je avtobus pri tem zaneslo v levo, naravnost v Beronjev avto.

IZSILJEVANJE
V KRIŽIŠČU

Škofja Loka, 5. februarja — Izsiljevanje prednosti je botrovalo prometni nezgodi, ki se je v sredo popoldne pripetila v križišču cest Kranj—Škofja Loka — Stari dvor v Škofji Loki. Voznik osebnega avtomobila Iztok Kajski, star 22 let, iz Tržiča je izsilil prednost drugemu osebnemu avtomobilu, ki ga je vozil 45-letni Jože Tušar iz Puštal. Slednji je bil v nesreči huje ranjen. Gmotna škoda na razbitinah avtomobilov znaša 450 tisoč dinarjev.

D. Ž.

GLASOVA ANKETA

Pust je čas veselja

Pred nami je pustna sobota, pa pustni torek, pustni teden. Marsikdo danes komaj še ve za pusta. Bolj so razširjena pustovanja po gostilnah, hotelih in restavracijah. Toda zanje je navadno treba precej odšteti. Redke pa so družine, koder te dni ne zadiši po pustnih krofih ali flancatih.



Sonja Zupanc — »Delam v vrtcu in pustni teden je za nas, vzgojiteljice, posebno pa še za otroke, vedno vesel. Napravimo se v maske, ki jih tudi sami izdelamo. Na sam pustni torek pripravimo pustno rajanje, učimo se pesmice o pustu, rišemo maske. Doma ne hodimo na pustovanja, krofe pa vedno crem.«



Gregor Skumavec — »Vsako leto se oblečem v maskaro. Letos bom klovn. Sestrična mi je že prinesla obleko. V vrtcu bomo imeli pustni ples, šalili se bomo in si pripovedovali smešne stvari.«



Alenka Naglič — »Pustovanje je zame vesel čas. Navadno se oblečem v maskaro. Že lani sem bila mačka, ker pa nimam veliko denarja, bom imela lansko masko še letos. Doma vsako leto z mamo creva krofe, pripravimo pa tudi druge pustne jedi. Pod večer se dobimo s prijatelji in se povešimo, čeprav nimamo denarja za draga pustovanja v restavracijah in hotelih.«



Simona Studen — »Letos se bom za pusta oblekla v lepo gosposlično, mlajši bratec pa pravi, da bo klovn. Hodim v predšolsko skupino v vrtcu, kjer sami delamo maske, rišemo na škatle in vrečke. Jaz sem naredila klovn. Doma bo mama najbrž spekla krofe.«

V. Stanovnik

Glasbeni živžav

Kranj — Ob koncu letošnjih zimskih počitnic bosta center za prosti čas pri OK ZSMS v Kranju in občinska zveza prijateljev mladine priredila glasbeni živžav. Prireditelji bo v nedeljo, 9. februarja, ob 11.30, v kinu Center, takoj po dopoldanski mahninji. Na sklepnem počitniškem srečanju, vstop nanj je prost, bodo nastopili kantavtorja Dušan Josevski in Bojan Rakovec, lutkovna skupina Gledališča čez cesto, plesni skupini Mak in Modrina in ansambel Monosun. Program bo povezoval Končar Pizorn.

Svinjska glava

Črni vrh nad Jesenicami — Na pustno nedeljo, 9. februarja, bo na Črnem vrhu nad Jesenicami tradicionalno tekmovanje — smuk za trofejo svinjska glava. Smučarsko tekmovanje pustnih šem je že 20. po vrsti, vsako leto pa privabi veliko obiskovalcev in pustnih šem.

D. S.

»Našopane« cene v Intershopu

V Radovljici so decembra lani dobili imenitno prodajalno, v kateri Intershop ponuja izdelke uporabne vrednosti in okrasne predmete zlasti vzhodnjaške domače obrti. Bolj kot predmeti pa so nenavadne cene. Najbolj »našopane« je cena za veliko vazo iz lakiranega lesa, ki jo lahko kupite za nič manj kot 589.160 dinarjev — novih, seveda. Če vam ob taki številki zakuha v možganih, dobite za borih 654 dinarjev pravo kitajsko pahljačo, s katero si opomorete iz omedlevice.

Po lojtr'ci gor in dol!

Tržiški sindikat je sklical skupščino kar v dvorani TVD Partizan — ne zaradi njene prostornosti, temveč zato, da so lahko najodgovornejši tržiški možje in ugledni gostje posedli ob plezalno lestev in ob njej premišljevali, na katerem klinu bodo pristali po letošnjih volitvah.

Sposojeno v Pavlihi

BOB PROGA JE TUDI!

SKOFJA LOKA, ogledno (Kadmus) — Predsednica izvršnega sveta SO Škofja Loka si je skupaj z direktorjem za družbeni razvoj in predsednikom za urejanje prostora ob zadnjem mrazu ogledala stopnice z gornjega mestnega trga na spodnji »skozi pekel«.

Po ogledu so vsi trije ugotovili, da ustrezajo bob progi, zato je predsednica IS nemudoma pisala jeseniškemu kolegu, da Loka podpira zimске olimpijske igre treh dežel.



STRAH PRED NOVINARJI

V torek smo si novinarji držnili brez povabila vodilnih priti na sindikalno sejo Aerodroma Ljubljana na Brniku, zato so nas postavili pred vrata (intervencija milice, ki so jo naši redakciji obljubljali po telefonu, pri tem ni bila potrebna).

Vodilni na Brniku očitno nekaj prikrivajo, sicer se ne bi tako bali novinarjev. Ali pa se bojijo svojega sindikata, saj so mu ves čas pripisovali, da utegne na sestanku dati izkrivljene in nepopolne informacije?



GLASOV JEŽ

GLAS, avgusta 1980

Hotel v Bašlju bo!

Tako so zagotovili predstavniki delovnega kolektiva Rade Končar iz Zagreba na nedavni seji izvršnega sveta kranjske občinske skupščine v krajevni skupnosti Bela

Bralci, pozor! Če imate le malo časa, podajte se v Bašelj, tja pod mogočni Storžič! Kratkovidni, vzemite s seboj tudi očala! Ne bo vam žal! Glasov Jež bo vse, ki bodo opazili hotel B kategorije s 120 ležišči, nagradil z brezplačnim sedemdnevним bivanjem v tem imenitnem hotelu in za povrh še z brezplačnim smučanjem v turistično-rekreacijskem središču Belica.

GORENJSKI GLAS

Glavni urednik: Milan Bajželj

Odgovorna urednica:
Leopoldina Bogataj

Ob 35-letnici izhajanja odlikovan z Redom zaslug za narod s srebrno zvezdo

Ustanovitelji Glasa občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič — Izdaja časopisno podjetje Glas Kranj — Novinarji: Danica Dolenc, Dušan Humer, Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Andrej Zalar, Danica Zavrl-Zlebir in Vilma Stanovnik — Fotoreporter: Franc Perdan — Tehnični urednik: Marjan Ajdovec — Lektorica: Nataša Kranjc — Samostojni oblikovalec: Igor Pokorn — Montaža in reprofotografija: Nada Prevc, Lojze Erjavec in Tone Guzelj — Predsednik izdajateljskega sveta Boris Bavdek (MS-ZKS za Gorenjsko) — List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torekih in petkih. — Stavek TK Gorenjski tisk, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1 — Tekoči račun pri SDK v Kranju številka 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, redakcija 21-860, odgovorni urednik 21-835, tehnični urednik 21-835, komercialna, propaganda, računovodstvo 28-463, mali oglasi, naročnina 27-960 — Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72 — Naročnina za 1. polletje 1.600 din.



murka